

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 april 2019

WETSVOORSTEL

**houdende diverse bepalingen
in strafzaken en inzake erediens**

TEKST AANGENOMEN
IN TWEEDE LEZING

DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE

WETSVOORSTEL

**houdende diverse bepalingen
in strafzaken en inzake erediens, en
tot wijziging van de wet van 28 mei 2002
betreffende de euthanasie en
van het Sociaal Strafwetboek**

(nieuw opschrift)

Zie:

Doc 54 **3515/ (2018/2019):**

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw De Wit c.s.
- 002 tot 004: Amendementen.
- 005: Verslag van de eerste lezing.
- 006: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 007 en 008: Amendementen.
- 009: Verslag van de tweede lezing.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 avril 2019

PROPOSITION DE LOI

**portant des dispositions diverses
en matière pénale et en matière de cultes**

TEXTE ADOPTÉ
EN DEUXIÈME LECTURE

PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE

PROPOSITION DE LOI

**portant des dispositions diverses
en matière pénale et en matière de cultes,
et modifiant la loi du 28 mai 2002
relative à l'euthanasie et
le Code pénal social**

(nouvel intitulé)

Voir:

Doc 54 **3515/ (2018/2019):**

- 001: Proposition de loi de Mme De Wit et consorts.
- 002 à 004: Amendements.
- 005: Rapport de la première lecture.
- 006: Articles adoptés en première lecture.
- 007 et 008: Amendements.
- 009: Rapport de la deuxième lecture.

11159

| | | |
|--------------|---|---|
| N-VA | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie |
| PS | : | Parti Socialiste |
| MR | : | Mouvement Réformateur |
| CD&V | : | Christen-Democratisch en Vlaams |
| Open Vld | : | Open Vlaamse liberalen en democraten |
| sp.a | : | socialistische partij anders |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| cdH | : | centre démocrate Humaniste |
| VB | : | Vlaams Belang |
| PTB-GO! | : | Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture |
| DéFI | : | Démocrate Fédéraliste Indépendant |
| PP | : | Parti Populaire |
| Vuye&Wouters | : | Vuye&Wouters |

| Afkortingen bij de nummering van de publicaties: | Abréviations dans la numérotation des publications: |
|---|---|
| DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer | DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif |
| QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden | QRVA: Questions et Réponses écrites |
| CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag | CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral |
| CRABV: Beknopt Verslag | CRABV: Compte Rendu Analytique |
| CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) | CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) |
| PLEN: Plenum | PLEN: Séance plénière |
| COM: Commissievergadering | COM: Réunion de commission |
| MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier) | MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige) |

| Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers | Publications officielles éditées par la Chambre des représentants |
|---|--|
| Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be | Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel: publicaties@lachambre.be |
| De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier | Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC |

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Wetboek van strafvordering

Art. 2

In artikel 28*sexies*, § 6, tweede zin, van het Wetboek van strafvordering, ingevoegd bij de wet van 19 december 2002, worden in de Franse tekst de woorden “*en chambre du conseil*” ingevoegd tussen de woorden “*sur cette requête*” en de woorden “*dans les quinze jours*”.

Art. 3

Artikel 29 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Iedere gestelde overheid, ieder openbaar officier of ambtenaar en, voor de sector van de gezinsbijslag, iedere meewerkende instelling in de zin van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde die in de uitoefening van zijn ambt kennis krijgt van een misdaad of van een wanbedrijf, is verplicht daarvan dadelijk bericht te geven aan de procureur des Konings bij de rechtbank binnen wier rechtsgebied die misdaad of dat wanbedrijf is gepleegd of de verdachte zou kunnen worden gevonden, en aan die magistraat alle desbetreffende inlichtingen, processen-verbaal en akten te doen toekomen.

De ambtenaren die op basis van de wet van 15 september 2013 betreffende de melding van een veronderstelde integriteitsschending in de federale administratieve overheden door haar personeelsleden, gebruik maken van het meldingssysteem, worden van de in het eerste lid bedoelde verplichting vrijgesteld.

§ 2. De ambtenaren van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit, van de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering, van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie, van de Algemene Administratie van de Bijzondere Belastinginspectie of de daartoe bevoegde ambtenaar in geval van regionale

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale**Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

CHAPITRE 2

Modifications du Code d'instruction criminelle

Art. 2

Dans l'article 28*sexies*, § 6, deuxième phrase, du Code d'instruction criminelle, inséré par la loi du 19 décembre 2002, les mots “*en chambre du conseil*” sont insérés entre les mots “*sur cette requête*” et les mots “*dans les quinze jours*”.

Art. 3

L'article 29 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 25 décembre 2016, est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Toute autorité constituée, tout fonctionnaire ou officier public et, pour le secteur des prestations familiales, toute institution coopérante au sens de la loi du 11 avril 1995 visant à instituer “la charte” de l'assuré social qui, dans l'exercice de ses fonctions acquerra la connaissance d'un crime ou d'un délit, sera tenu de donner avis sur-le-champ au procureur du Roi près le tribunal dans le ressort duquel ce crime ou ce délit aura été commis ou dans lequel l'inculpé pourrait être trouvé, et de transmettre à ce magistrat tous les renseignements, procès-verbaux et actes qui y sont relatifs.

Les fonctionnaires qui, sur la base de la loi du 15 septembre 2013 relative à la dénonciation d'une atteinte suspectée à l'intégrité dans une autorité administrative fédérale par un membre de son personnel, ont recours au système de dénonciation, sont dispensés de l'obligation visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Les fonctionnaires de l'Administration générale de la Fiscalité, de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement, de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale, de l'Administration générale de l'Inspection Spéciale des Impôts ou le fonctionnaire compétent à cet effet en cas de fis-

of lokale fiscaliteit kunnen echter de feiten die, naar luid van de belastingwetten en van de ter uitvoering ervan genomen besluiten, strafrechtelijk strafbaar zijn, niet zonder de machtiging van de adviseur-generaal onder wie zij ressorteren of de daarmee gelijkgestelde ambtenaar ter kennis brengen van de procureur des Konings.

§ 3. Onverminderd de toepassing van paragraaf 2, geeft de adviseur-generaal van de Algemene Administratie van de Fiscaliteit, van de Algemene Administratie van de inning en de invordering, van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie en van de Algemene Administratie van de Bijzondere Belastinginspectie of de ambtenaar die hij aanwijst of de daartoe bevoegde ambtenaar in geval van regionale of lokale fiscaliteit de feiten waarvan het onderzoek aanwijzingen van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd, die naar luid van de belastingwetten en van de ter uitvoering ervan genomen besluiten strafrechtelijke inbreuken zijn, aan het licht brengt aan bij de procureur des Konings.

De procureur des Konings pleegt hierover overleg met de in het eerste lid bedoelde ambtenaren binnen de maand na ontvangst hiervan. Hij kan de bevoegde politiediensten uitnodigen deel te nemen aan dit overleg.

Op basis van het overleg beslist de procureur des Konings voor welke feiten omschreven in tijd en ruimte hij de strafvordering zal uitoefenen en deelt dit schriftelijk en uiterlijk binnen de drie maanden na de in het eerste lid bedoelde initiële aangifte mee aan de bevoegde adviseur-generaal of de daartoe bevoegde ambtenaar in geval van regionale of lokale fiscaliteit.

§ 4. De Koning bepaalt de criteria waaraan de in paragraaf 3 bedoelde feiten beantwoorden, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

§ 5. Twee maal per jaar ontmoet de procureur-generaal die binnen het college van procureurs-generaal belast is met de economische, financiële en fiscale criminaliteit, de fiscale autoriteiten en de federale politie teneinde de mechanismen van de zware of georganiseerde fiscale fraude te bepalen die bijzondere aandacht vergen.”

Art. 4

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 29bis ingevoegd, luidende:

“Art. 29bis. Indien een strafrechtelijk onderzoek aanwijzingen van fraude inzake directe of indirecte belastingen aan het licht brengt, brengt de procureur des Konings de minister van Financiën of de dienst die hij

calité régionale ou locale ne peuvent, sans autorisation du conseiller général dont ils dépendent ou du fonctionnaire assimilé, porter à la connaissance du procureur du Roi les faits pénalement punissables aux termes des lois fiscales et des arrêtés pris pour leur exécution.

§ 3. Sans préjudice de l'application du paragraphe 2, le conseiller général de l'Administration générale de la Fiscalité, de l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement, de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale et de l'Administration générale de l'Inspection spéciale des Impôts ou le fonctionnaire qu'il désigne ou le fonctionnaire compétent à cet effet en cas de fiscalité régionale ou locale dénonce au procureur du Roi les faits dont l'examen fait apparaître des indices sérieux de fraude fiscale grave, organisée ou non, qui constituent des infractions pénales aux termes des lois fiscales et des arrêtés pris pour leur exécution.

Le procureur du Roi se concerte à cet égard avec les fonctionnaires visés à l'alinéa 1^{er} dans le mois de leur réception. Il peut inviter les services de police compétents à participer à cette concertation.

Sur la base de la concertation, le procureur du Roi décide pour quels faits décrits dans le temps et dans l'espace il exercera l'action publique et en fait part au conseiller général compétent ou au fonctionnaire compétent à cet effet en cas de fiscalité régionale ou locale par écrit et au plus tard dans les trois mois de la dénonciation initiale visée à l'alinéa 1^{er}.

§ 4. Le Roi fixe les critères auxquels répondent les faits visés au paragraphe 3, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres.

§ 5. Deux fois par an, le procureur général qui est chargé de la criminalité en matière économique, financière et fiscale au sein du collège des procureurs généraux rencontre les autorités fiscales et la police fédérale afin d'identifier les mécanismes de fraude fiscale, grave ou organisée, qui nécessitent une attention particulière.”

Art. 4

Dans le même Code, il est inséré un article 29bis rédigé comme suit:

“Art. 29bis. Si une enquête pénale révèle des indices de fraude en matière d'impôts directs ou indirects, le procureur du Roi en informe le ministre des Finances ou le service qu'il désigne et accorde consultation et

aanwijst ervan op de hoogte en verleent hij inzage en afschrift tenzij de inzage van het dossier en het nemen van een afschrift van het dossier lopende strafrechtelijke onderzoeken in gevaar kunnen brengen.”

Wanneer de fiscale administratie belastingen vestigt, met inbegrip van de opcentiemen en opdecimen, de verhogingen, de administratieve en fiscale geldboeten, voor de in het eerste lid bedoelde strafbare feiten staat dit de strafvordering niet in de weg voor zover de fiscale en strafrechtelijke behandeling van de feiten deel uitmaken van een samenhangend geheel in tijd en inhoud.

Art. 5

In artikel 37, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 19 december 2002, worden in paragraaf 4 de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt tussen de eerste en de tweede zin een zin ingevoegd, luidende: “De derde-beslagene die dat verbod miskent, wordt gewoon schuldenaar verklaard voor de oorzaken van het beslag, onverminderd schadevergoeding indien daartoe grond bestaat.”;

2° de paragraaf wordt aangevuld met een lid luidende:

“Indien hij zijn verklaring niet heeft gedaan binnen de wettelijke termijn of ze niet met nauwkeurigheid heeft gedaan, kan de derde-beslagene, geheel of ten dele, schuldenaar worden verklaard van de oorzaken en de kosten van het beslag.”

Art. 6

In artikel 39*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000, gewijzigd bij de wetten van 6 juni 2010 en 25 december 2016, en gedeeltelijk vernietigd door arrest nr. 174/2018 van 6 december 2018 van het Grondwettelijk Hof, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden “voorzien in de paragrafen 2 en 3” vervangen door de woorden “bedoeld in paragraaf 2”;

2° in paragraaf 4, tweede lid, worden de woorden “de uitbreiding van” opgeheven;

copie sauf si l'accès au dossier et la prise de copie du dossier risquent de compromettre des enquêtes pénales en cours.”.

Lorsque l'administration fiscale établit des impôts incluant les centimes et décimes additionnels, les accroissements et les amendes administratives et fiscales pour des infractions visées à l'alinéa 1^{er}, cela ne constitue pas une entrave à l'action publique dans la mesure où le traitement fiscal et pénal des faits font partie d'un tout cohérent d'un point de vue temporel et matériel.

Art. 5

À l'article 37, du même Code, remplacé par la loi du 19 décembre 2002, les modifications suivantes sont apportées au paragraphe 4:

1° dans l'alinéa 1^{er}, la phrase suivante est insérée entre la première et la deuxième phrase: “Le tiers-saisi qui méconnaît cette interdiction est déclaré débiteur pur et simple des causes de la saisie, sans préjudice des dommages et intérêts s'il y a lieu.”;

2° le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“À défaut d'avoir fait sa déclaration dans le délai légal ou de l'avoir faite avec exactitude, le tiers saisi peut être déclaré débiteur, en tout ou en partie, des causes de la saisie ainsi que des frais de celle-ci.”.

Art. 6

Dans l'article 39*bis* du même Code, inséré par la loi du 28 novembre 2000, modifié par les lois des 6 juin 2010 et 25 décembre 2016, et partiellement annulé par l'arrêt n° 174/2018 du 6 décembre 2018 de la Cour constitutionnelle, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots “visées aux paragraphes 2 et 3” sont remplacés par les mots “visées au paragraphe 2” ;

2° dans le paragraphe 4, alinéa 2, les mots “l'extension de” sont abrogés;

3° in paragraaf 5, tweede lid, worden de woorden “voor de toepassing van paragraaf 3” vervangen door de woorden “voor de toepassing van artikel 88ter”;

4° er wordt een paragraaf 9 ingevoegd, luidend als volgt:

“§ 9. De maatregelen bedoeld in dit artikel kunnen alleen betrekking hebben op de informaticasystemen van een advocaat of een arts, indien deze er zelf van verdacht worden een strafbaar feit te hebben gepleegd of eraan deelgenomen te hebben, of, indien precieze feiten doen vermoeden dat derden die ervan verdacht worden een strafbaar feit te hebben gepleegd, gebruik maken van diens elektronische communicatiemiddelen.

De maatregel mag niet ten uitvoer worden gelegd, zonder dat, naar gelang het geval, de stafhouder of de vertegenwoordiger van de provinciale orde van geneesheren ervan op de hoogte werd gebracht. Diezelfde zullen door de procureur des Konings in kennis worden gesteld van wat volgens hem onder het beroepsgeheim valt. Deze gegevens worden niet opgenomen in het proces-verbaal. Deze personen zijn tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek.”.

Art. 7

In artikel 39ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016, worden in paragraaf 1 de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder het eerste streepje van het tweede lid worden de woorden “die om de bewaring verzoekt” vervangen door de woorden “die de bewaring beveelt”;

2° in de bepaling onder het tweede streepje van het tweede lid, wordt het woord “verzoek” vervangen door het woord “bevel”;

3° in het derde lid worden de woorden “de opdracht” telkens vervangen door de woorden “het bevel”.

Art. 8

Artikel 46quater van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 juli 2018, wordt vervangen als volgt:

“Art. 46quater. § 1. Bij het opsporen van de misdaden en de wanbedrijven kan de procureur des Konings, wanneer er ernstige aanwijzingen zijn dat de misdrijven

3° dans le paragraphe 5, alinéa 2, les mots “pour l’application du paragraphe 3” sont remplacés par les mots “pour l’application de l’article 88ter”;

4° un paragraphe 9 est inséré, libellé comme suit:

“§ 9. Les mesures visées au présent article ne peuvent porter sur les systèmes informatiques d’un avocat ou d’un médecin que si celui-ci est lui-même soupçonné d’avoir commis une infraction ou d’y avoir participé, ou si des faits précis laissent présumer que des tiers soupçonnés d’avoir commis une infraction, utilisent ses systèmes informatiques.

La mesure ne peut être exécutée sans que le bâtonnier ou le représentant de l’ordre provincial des médecins, selon le cas, en soit averti. Ces mêmes personnes seront informées par le procureur du Roi des éléments qu’il estime relever du secret professionnel. Ces éléments ne sont pas consignés au procès-verbal. Ces personnes sont tenues au secret. Toute violation du secret est punie conformément à l’article 458 du Code pénal.”.

Art. 7

À l’article 39ter, du même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016, les modifications suivantes sont apportées au paragraphe 1^{er}:

1° au premier tiret de l’alinéa 2, les mots “qui demande la conservation” sont remplacés par les mots “qui ordonne la conservation”;

2° au deuxième tiret de l’alinéa 2, les mots “de la recherche” sont remplacés par les mots “de l’ordre”;

3° dans l’alinéa 3, les mots “Elle doit être confirmée” sont remplacés par les mots “L’ordre doit être confirmé”.

Art. 8

L’article 46quater du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003 et modifié en dernier lieu par la loi du 8 juillet 2018, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 46quater. § 1. En recherchant les crimes et les délits, le procureur du Roi peut requérir, s’il existe des indices sérieux que les infractions peuvent donner

een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben, de noodzakelijke informatie over de producten, diensten en verrichtingen van financiële aard en betreffende virtuele waarden, die betrekking hebben op een verdachte vorderen bij:

1° personen en instellingen als bedoeld in artikel 5, § 1, 3° tot 22° van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten;

2° personen en instellingen die binnen het Belgisch grondgebied diensten beschikbaar stellen of aanbieden met betrekking tot virtuele waarden die toelaten dat geregementeerde betaalmiddelen in virtuele waarden worden uitgewisseld.

§ 2. In geval van misdrijven bedoeld in de artikelen 137 tot 141 of 505, eerste lid, 2° tot 4°, van het Strafwetboek, of in het kader van fiscale fraude zoals bedoeld in de artikelen 449 en 450 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, in de artikelen 73 en 73*bis* van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, in de artikelen 133 en 133*bis* van het Wetboek der successierechten, in de artikelen 206 en 206*bis* van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, in de artikelen 207 en 207*bis* van het Wetboek diverse rechten en taksen, in de artikelen 220, § 2, 259 en 260 van de Algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen, in de artikelen 3.15.3.0.1. en 3.15.3.0.2. van de Vlaamse Codex Fiscaliteit van 13 december 2013 en in de artikelen 68 en 68*ter* van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, alsook in geval van het misdrijf bedoeld in artikel 4, 23°, van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, kan de procureur des Konings op specifiek en met redenen omkleed verzoek, informatie opvragen die is opgenomen in het Centraal Aanspreekpunt gehouden door de Nationale Bank van België, overeenkomstig de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest.

§ 3. Ingeval de noodwendigheden van het opsporingsonderzoek dit vergen, kan de procureur des Konings bovendien vorderen dat:

lieu à une peine d'emprisonnement correctionnel principal d'un an ou à une peine plus lourde, les informations nécessaires relative aux produits, services et transactions de nature financière et aux valeurs virtuelles concernant le suspect, auprès:

1° des personnes et institutions visées à l'article 5, § 1^{er}, 3° à 22° de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces;

2° des personnes et institutions qui, sur le territoire belge, mettent à disposition ou proposent des services en lien avec des valeurs virtuelles permettant d'échanger des moyens de paiement réglementés en valeurs virtuelles;

§ 2. En cas d'infractions visées aux articles 137 à 141 ou 505, alinéa 1^{er}, 2° à 4°, du Code pénal, ou dans le cadre de la fraude fiscale visée aux articles 449 et 450 du Code des impôts sur les revenus 1992, aux articles 73 et 73*bis* du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, aux articles 133 et 133*bis* du Code des droits de succession, aux articles 206 et 206*bis* du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, aux articles 207 et 207*bis* du Code des droits et taxes divers, aux articles 220, § 2, 259 en 260 de la Loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises, aux articles 3.15.3.0.1. en 3.15.3.0.2. du Code flamand de la Fiscalité du 13 décembre 2013 et aux articles 68 et 68*ter* du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, ainsi qu'en cas d'infraction visée à l'article 4, 23°, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, le procureur du Roi peut, par sollicitation spécifique et motivée, demander des informations au Point de contact central de la Banque Nationale de Belgique conformément à la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt.

§ 3. Lorsque les nécessités de l'information l'exigent, le procureur du Roi peut en outre requérir que:

1° gedurende een vernieuwbare periode van maximum twee maanden de verrichtingen van de verdachte onder toezicht worden geplaatst;

2° de bevroegde persoon of instelling de tegoeden en verbintenissen met betrekking tot de producten, diensten, verrichtingen en waarden bedoeld in paragraaf 1 niet meer uit handen mag geven voor een termijn die hij bepaalt, maar die niet langer kan zijn dan de termijn die loopt van het ogenblik waarop die persoon of instelling kennis neemt van zijn vordering tot vijf werkdagen na de kennisgeving van de hier bedoelde gegevens door die persoon of instelling.

De maatregel bedoeld in het eerste lid, 2°, kan slechts gevorderd worden wanneer ernstige en uitzonderlijke omstandigheden dit verantwoorden en enkel in geval de opsporing betrekking heeft op misdaden of wanbedrijven als bedoeld in artikel 90ter, §§ 2 tot 4.

§ 4. De procureur des Konings kan, bij een schriftelijke en met redenen omklede beslissing, de medewerking vorderen van de personen en instellingen bedoeld in paragraaf 1. De bevroegde instelling of persoon is gehouden zijn medewerking onverwijld te verlenen. In zijn beslissing beschrijft de procureur des Konings nauwkeurig de inlichtingen die hij vordert en de vorm waarin deze hem worden meegedeeld.

Iedere persoon die uit hoofde van zijn bediening kennis krijgt van de maatregel of daaraan zijn medewerking verleent, is tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek.

Iedere persoon die de gegevens weigert mee te delen of niet meedeelt in werkelijke tijd of, in voorkomend geval, op het tijdstip bepaald in de vordering, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met een geldboete van zesentwintig euro tot tienduizend euro of met een van die straffen alleen.”

Art. 9 (vroeger art. 10)

In artikel 56ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 1 juli 2016, worden de woorden “artikel 46quater, § 1, eerste lid” vervangen door de woorden “artikel 46quater, § 1”.

Art. 10 (vroeger art. 11)

In artikel 88bis, § 1, derde lid, vervangen bij de wet van 25 december 2016, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° pendant une période renouvelable d’au maximum deux mois, les transactions du suspect, seront observées;

2° l’institution ou la personne interrogée ne pourra plus se dessaisir des créances et engagements concernant les produits, les services, les transactions et les valeurs visées au paragraphe 1^{er} pour une période qu’il détermine, mais qui ne peut excéder la période allant du moment où la personne ou l’institution prend connaissance de sa requête à cinq jours ouvrables après la notification des données visées par cette personne ou institution.

La mesure visée à l’alinéa 1^{er}, 2°, ne peut être requise que si des circonstances graves et exceptionnelles le justifient et uniquement si les recherches portent sur des crimes ou délits visés à l’article 90ter, §§ 2 à 4.

§ 4. Le procureur du Roi peut, sur décision écrite et motivée, requérir le concours des personnes et institutions visées au paragraphe 1^{er}. L’institution ou la personne interrogée est tenue de coopérer immédiatement. Dans sa décision, le procureur du Roi décrit précisément les renseignements qu’il réclame et la forme employée pour lui communiquer ces informations.

Toute personne qui, du chef de sa fonction, a connaissance de la mesure ou y prête son concours est tenue de garder le secret. Toute violation du secret est punie conformément à l’article 458 du Code pénal.

Toute personne qui refuse de communiquer les données ou qui ne les communique pas en temps réel ou, le cas échéant, au moment précisé dans la réquisition est punie d’un emprisonnement de huit jours à un an et d’une amende de vingt-six euros à dix mille euros ou d’une de ces peines seulement.

Art. 9 (ancien art. 10)

Dans l’article 56ter du même Code, inséré par la loi du 1^{er} juillet 2016, les mots “article 46quater, § 1, alinéa 1^{er}” sont remplacés par les mots “l’article 46quater, § 1^{er}”.

Art. 10 (ancien art. 11)

À l’article 88bis, § 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 25 décembre 2016, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° het woord “oproepgegevens” wordt vervangen door het woord “verkeersgegevens”;

2° in de Franse tekst wordt het woord “*télécommunication*” vervangen door de woorden “*communication électronique*”.

Art. 11 (nieuw)

Artikel 88ter van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 25 december 2016 en hersteld bij arrest nr. 174/2018 van 6 december 2018 van het Grondwettelijk Hof, wordt vervangen als volgt:

“Art. 88ter. De onderzoeksrechter kan de zoeking in een informaticasysteem of een deel ervan, aangevat op grond van artikel 39bis, uitbreiden naar een informaticasysteem of een deel ervan dat zich op een andere plaats bevindt dan daar waar de zoeking plaatsvindt:

— indien deze uitbreiding noodzakelijk is om de waarheid aan het licht te brengen ten aanzien van het misdrijf dat het voorwerp uitmaakt van de zoeking; en

— indien andere maatregelen disproportioneel zouden zijn, of indien er een risico bestaat dat zonder deze uitbreiding bewijselementen verloren gaan.

De uitbreiding van de zoeking in een informaticasysteem mag zich niet verder uitstrekken dan tot de informaticasystemen of de delen ervan waartoe de personen die gerechtigd zijn het onderzochte informaticasysteem te gebruiken, in het bijzonder toegang hebben.

Inzake de door uitbreiding van de zoeking in een informaticasysteem aangetroffen gegevens, die nuttig zijn voor dezelfde doeleinden als de inbeslagneming, wordt gehandeld zoals bepaald in artikel 39bis, § 6.

Wanneer blijkt dat deze gegevens zich niet op het grondgebied van het Rijk bevinden, worden ze enkel gekopieerd. In dat geval deelt de onderzoeksrechter dit onverwijld mee aan de Federale Overheidsdienst Justitie, die de bevoegde overheid van de betrokken Staat hiervan op de hoogte brengt, indien deze redelijkerwijze kan worden bepaald.

In geval van uiterst dringende noodzakelijkheid kan de onderzoeksrechter de uitbreiding van de zoeking bedoeld in het eerste lid mondeling bevelen. Dit bevel wordt zo spoedig mogelijk schriftelijk bevestigd, met vermelding van de redenen van de uiterst dringende noodzakelijkheid.”

1° les mots “les données d’appel” sont remplacés par les mots “les données de trafic”.

2° le mot “télécommunication” est remplacé par les mots “communication électronique”.

Art. 11 (nouveau)

L’article 88ter du même Code, abrogé par la loi du 25 décembre 2016 et rétabli par l’arrêt n° 174/2018 du 6 décembre 2018 de la Cour Constitutionnelle, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 88ter. Le juge d’instruction peut étendre la recherche dans un système informatique ou une partie de celui-ci, entamée sur la base de l’article 39bis, vers un système informatique ou une partie de celui-ci qui se trouve dans un autre lieu que celui où la recherche est effectuée:

— si cette extension est nécessaire pour la manifestation de la vérité à l’égard de l’infraction qui fait l’objet de la recherche; et

— si d’autres mesures seraient disproportionnées, ou s’il existe un risque que, sans cette extension, des éléments de preuve soient perdus.

L’extension de la recherche dans un système informatique ne peut pas excéder les systèmes informatiques ou les parties de tels systèmes auxquels les personnes autorisées à utiliser le système informatique qui fait l’objet de la mesure ont spécifiquement accès.

En ce qui concerne les données recueillies par l’extension de la recherche dans un système informatique, qui sont utiles pour les mêmes finalités que celles prévues pour la saisie, les règles prévues à l’article 39bis, § 6 s’appliquent.

Lorsqu’il s’avère que ces données ne se trouvent pas sur le territoire du Royaume, elles peuvent seulement être copiées. Dans ce cas, le juge d’instruction communique sans délai cette information au Service public fédéral Justice, qui en informe les autorités compétentes de l’état concerné, si celui-ci peut raisonnablement être déterminé.

En cas d’extrême urgence, le juge d’instruction peut ordonner verbalement l’extension de la recherche visée à l’alinéa 1^{er}. Cet ordre est confirmé par écrit dans les meilleurs délais, avec mention des motifs de l’extrême urgence.”

Art. 12 (nieuw)

In artikel 88*quater*, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000 en gewijzigd bij de wetten van 6 juni 2010 en 25 december 2016, worden de woorden “of de uitbreiding ervan bedoeld in artikel 39*bis*, § 3” vervangen door de woorden “of de uitbreiding ervan bedoeld in artikel 88*ter*”.

Art. 13 (vroeger art. 12)

In artikel 89*ter*, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2003 en gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, wordt het woord “politiedienst” vervangen door het woord “politiediensten”.

Art. 14 (vroeger art. 13)

In de Franse tekst van artikel 90*ter*, § 6, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 december 2004 en gewijzigd bij de wet van 25 december 2016, wordt het woord “temporairement” ingevoegd tussen de woorden “d’une enquête pénale,” en de woorden “intercepter, prendre connaissance et enregistrer”.

Art. 15 (vroeger art. 14)

In het opschrift van hoofdstuk VII*bis* van titel I van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 november 2000, worden de woorden “en kwetsbare meerderjarigen” ingevoegd tussen de woorden “van minderjarigen” en de woorden “die het”.

Art. 16 (vroeger art. 15)

In artikel 91*bis* van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 1 februari 2016, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° de woorden “en elke kwetsbare meerderjarige,” worden ingevoegd tussen de woorden “Elke minderjarige” en de woorden “die het slachtoffer”;

2° In de Franse tekst worden de woorden “victime ou témoin” remplacés par les mots “victimes ou témoins”;

3° In de Franse tekst worden de woorden “a le droit” vervangen door de woorden “ont le droit”;

4° In de Franse tekst worden de woorden “son choix” vervangen door de woorden “leur choix”;

Art. 12 (nouveau)

Dans l’article 88*quater*, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 28 novembre 2000 et modifié par les lois des 6 juin 2010 et 25 décembre 2016, les mots “ou de son extension visée à l’article 39*bis*, § 3” sont remplacés par les mots “ou de son extension visée à l’article 88*ter*”.

Art. 13 (ancien art. 12)

Dans l’article 89*ter*, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 6 janvier 2003 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, les mots “le service de police” sont remplacés par les mots “les services de police”.

Art. 14 (ancien art. 13)

Dans l’article 90*ter*, § 6, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 9 décembre 2004 et modifié par la loi du 25 décembre 2016, le mot “temporairement” est inséré entre les mots “d’une enquête pénale,” et les mots “intercepter, prendre connaissance et enregistrer”.

Art. 15 (ancien art. 14)

Dans l’intitulé du chapitre VII*bis* du titre I^{er} du même Code, modifié par la loi du 28 novembre 2000, les mots “et des majeurs vulnérables” sont insérés entre “des mineurs” et les mots “victimes ou”.

Art. 16 (ancien art. 15)

Dans l’article 91*bis* du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 1^{er} février 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “et tout majeur vulnérable,” sont insérés entre les mots “Tout mineur d’âge” et les mots “victime ou témoin”;

2° les mots “victime ou témoin” sont remplacés par les mots “victimes ou témoins”;

3° les mots “a le droit” sont remplacés par les mots “ont le droit”;

4° les mots “son choix” sont remplacés par les mots “leur choix”;

5° de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” worden ingevoegd tussen de woorden “van de minderjarige” en de woorden “of teneinde”.

6° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder “kwetsbare meerderjarige” verstaan elke persoon van wie de kwetsbare toestand ten gevolge van zijn leeftijd, een zwangerschap, een ziekte dan wel een lichamelijk of geestelijk gebrek of onvolwaardigheid duidelijk is.”.

Art. 17 (vroeger art. 16)

In artikel 92 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 30 november 2011 en gewijzigd bij de wetten van 10 april 2014 en 1 februari 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “en kwetsbare meerderjarigen,” ingevoegd tussen de woorden “Het verhoor van minderjarigen” en de woorden “die het slachtoffer”;

2° paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld met de woorden “of van de kwetsbare meerderjarige”;

3° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden “en kwetsbare meerderjarigen” ingevoegd tussen de woorden “verhoor van minderjarigen” en de woorden “die het slachtoffer”;

4° de eerste zin van paragraaf 1, derde lid, wordt aangevuld met de woorden “of van de kwetsbare meerderjarige”;

5° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “en kwetsbare meerderjarigen” ingevoegd tussen de woorden “van minderjarigen” en de woorden “die slachtoffer”;

6° de eerste zin van paragraaf 2, tweede lid, wordt aangevuld met de woorden “of van de kwetsbare meerderjarige”.

Art. 18 (vroeger art. 17)

In artikel 93 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “en de kwetsbare meerderjarige” worden ingevoegd tussen de woorden “van de minderjarige” en de woorden “wordt, afhankelijk”;

5° les mots “ou du majeur vulnérable,” sont insérés entre les mots “du mineur” et les mots “ou de la manifestation”;

6° l’article est complété d’un alinéa rédigé comme suit:

“Pour l’application du présent chapitre, il convient d’entendre par “majeur vulnérable” toute personne dont la situation vulnérable en raison de son âge, d’un état de grossesse, d’une maladie ou d’une déficience ou infirmité physique ou mentale est apparente.”.

Art. 17 (ancien art. 16)

Dans l’article 92 du même Code, remplacé par la loi du 30 novembre 2011 et modifié par les lois des 10 avril 2014 et 1^{er} février 2016, sont apportées les modifications suivantes

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “et des majeurs vulnérables,” sont insérés entre les mots “L’audition des mineurs” et les mots “victimes ou”;

2° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété par les mots “ou du majeur vulnérable”;

3° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les mots “et des majeurs vulnérables” sont insérés entre les mots “audition des mineurs” et les mots “victimes ou”;

4° la première phrase de l’alinéa 3 du paragraphe 1^{er}, est complétée par les mots “ou du majeur vulnérable”;

5° dans le paragraphe 2, premier alinéa, les mots “et des majeurs vulnérables,” sont insérés entre les mots “des mineurs” et le mot “victimes”;

6° la première phrase de l’alinéa 2 du paragraphe 2, est complétée par les mots “ou du majeur vulnérable”.

Art. 18 (ancien art. 17)

Dans l’article 93 du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “et du majeur vulnérable” sont insérés entre les mots “du mineur” et les mots “est effectuée”;

2° de woorden “een politieambtenaar die bij name door een van hen aangewezen wordt” worden vervangen door de woorden “een daartoe gebrevetteerde politieambtenaar”.

Art. 19 (vroeger art. 18)

In artikel 94 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “en de kwetsbare meerderjarige” worden ingevoegd tussen de woorden “van de minderjarige” en de woorden “vindt plaats”;

2° de woorden “en een psychiater- of psycholoogdeskundige” worden vervangen door de woorden “en een deskundige”.

Art. 20 (vroeger art. 19)

In artikel 95 van hetzelfde Wetboek hersteld bij de wet van 28 november 2000 en gewijzigd bij de wet van 30 november 2011 die gewijzigd is bij de wet van 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “of aan de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd tussen de woorden “aan de minderjarige” en de woorden “de redenen”;

2° in het eerste lid worden in de eerste zin de woorden “dat de minderjarige” vervangen door de woorden “dat hij”;

3° in het tweede lid worden de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd tussen de woorden “de minderjarige” en de woorden “te allen tijde”.

Art. 21 (vroeger art. 20)

In artikel 96, tweede lid, tweede zin, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, worden de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd tussen de woorden “van de minderjarige” en het woord “weergegeven”.

Art. 22 (vroeger art. 21)

In artikel 97 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

2° les mots “nominativement désigné par l’un d’eux” sont remplacés par “breveté à cet effet”.

Art. 19 (ancien art. 18)

Dans l’article 94 du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “et d’un majeur vulnérable” sont insérés entre les mots “d’un mineur” et les mots “à lieu”;

2° les mots “et un expert psychiatre ou psychologue” sont remplacés par les mots “et un expert”.

Art. 20 (ancien art. 19)

Dans l’article 95 du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000 et modifié par la loi du 30 novembre 2011 modifiée par la loi du 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “ou au majeur vulnérable” sont insérés entre les mots “au mineur” et les mots “les raisons”;

2° dans le texte néerlandais de l’alinéa 1^{er}, première phrase, les mots “dat de minderjarige” sont remplacés par les mots “dat hij”;

3° à l’alinéa 2, les mots “ou le majeur vulnérable” sont insérés entre les mots “le mineur” et les mots “peut demander”.

Art. 21 (ancien art. 20)

L’article 96, alinéa 2, deuxième phrase, du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, est complété par les mots “ou du majeur vulnérable”.

Art. 22 (ancien art. 21)

Dans l’article 97 du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° het woord “cassettes” wordt telkens vervangen door de woorden “audiovisuele gegevensdragers”;

2° in de Franse tekst van het eerste lid wordt het woord “déposées” vervangen door het woord “déposés”;

3° In de Franse tekst van het tweede lid, worden de woorden “*une des cassettes peut être mise*” vervangen door de woorden “*un des supports de données audiovisuels peut être mis*”.

Art. 23 (vroeger art. 22)

In artikel 98, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, worden de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd tussen de woorden “de minderjarige” en de woorden “opnieuw te verhoren”;

Art. 24 (vroeger art. 23)

In artikel 99 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “cassette mag” vervangen door de woorden “audiovisuele gegevensdragers mogen”;

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Andere personen die beroepshalve betrokken zijn bij de opvang, begeleiding en hulpverlening van de minderjarige of de kwetsbare meerderjarige, die het slachtoffer of getuige is van de in de artikelen 91*bis* en 92 bedoelde misdrijven, kunnen de audiovisuele opname bekijken, met toestemming van de procureur des Konings of de onderzoeksrechter en na instemming van de kwetsbare meerderjarige.”;

3° in het derde lid, dat het vierde lid wordt, wordt het woord “cassette” vervangen door de woorden “audiovisuele gegevensdragers”.

Art. 25 (vroeger art. 24)

In artikel 100 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “cassettes” vervangen door de woorden “audiovisuele gegevensdragers”;

1° dans l’alinéa 1^{er} et dans l’alinéa 3, le mot “cassettes” est chaque fois remplacé par les mots “supports de données audiovisuels”;

2° dans l’alinéa 1^{er}, le mot “déposées” est remplacé par le mot “déposés”;

3° dans l’alinéa 2, les mots “une des cassettes peut être mise” sont remplacés par les mots “un des supports de données audiovisuels peut être mis”.

Art. 23 (ancien art. 22)

Dans l’article 98 du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, les mots “ou du majeur vulnérable” sont insérés entre les mots “du mineur” et les mots “ou de procéder”;

Art. 24 (ancien art. 23)

À l’article 99 du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “de la cassette” sont remplacés par les mots “des supports de données audiovisuels”;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“D’autres personnes impliquées professionnellement dans l’accueil, l’accompagnement et l’aide du mineur ou du majeur vulnérable, victime ou témoin des infractions visées aux articles 91*bis* et 92, peuvent également visionner l’enregistrement audiovisuel, moyennant l’accord du procureur du Roi ou du juge d’instruction et après approbation du majeur vulnérable.”;

3° dans l’alinéa 3, qui devient l’alinéa 4, les mots “la cassette” sont remplacés par les mots “les supports de données audiovisuels”.

Art. 25 (ancien art. 24)

À l’article 100 du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, le mot “cassettes” est remplacé par les mots “supports de données audiovisuels”;

2° het eerste lid wordt aangevuld met de woorden “of de kwetsbare meerderjarige”;

3° in het tweede lid wordt het woord “minderjarige” vervangen door de woorden “verhoorde persoon”.

Art. 26 (vroeger art. 25)

In artikel 101 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord “cassettes” wordt vervangen door de woorden “audiovisuele gegevensdragers”;

2° in de Franse tekst wordt het woord “*détruites*” telkens vervangen door het woord “*détruits*”;

3° In de Franse tekst worden de woorden “*elles sont conservées*” vervangen door de woorden “*ils sont conservés*”.

Art. 27 (vroeger art. 26)

In boek I van hetzelfde Wetboek, wordt een hoofdstuk *Vllter/1* ingevoegd, luidende “De bescherming van bepaalde bedreigde personen die een openbaar ambt uitoefenen”.

Art. 28 (vroeger art. 27)

In hoofdstuk *Vllter/1*, ingevoegd bij artikel 27, wordt een afdeling 1 ingevoegd, luidende “Definities van sommige in dit hoofdstuk voorkomende uitdrukkingen.”

Art. 29 (vroeger art. 28)

In afdeling 1, ingevoegd bij artikel 28, wordt een artikel *111bis* ingevoegd, luidende:

“Art. *111bis*. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° bedreigde persoon: een persoon die een ernstig gevaar loopt voor zijn fysieke of psychische integriteit als gevolg van de uitoefening van een openbaar ambt en die hetzij:

a) belast is of was met de opsporing, de vaststelling, het onderzoek, de vervolging of de berechting van misdrijven of met de uitvoering van straffen;

2° l’alinéa 1^{er} est complété par les mots “ou du majeur vulnérable”;

3° dans l’alinéa 2, les mots “du mineur” sont remplacés par les mots “de la personne auditionnée”.

Art. 26 (ancien art. 25)

Dans l’article 101 du même Code, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° le mot “cassettes” est remplacé par les mots “supports de données audiovisuels”;

2° le mot “*détruites*” est à chaque fois remplacé par le mot “*détruits*”;

3° les mots “*elles sont conservées*” sont remplacés par les mots “*ils sont conservés*”.

Art. 27 (ancien art. 26)

Dans le livre 1^{er} du même Code, il est inséré un chapitre *Vllter/1*, intitulé “De la protection de certaines personnes menacées qui exercent une fonction publique”.

Art. 28 (ancien art. 27)

Dans le chapitre *Vllter/1*, inséré par l’article 27, il est inséré une section 1^{er}, intitulée “Définitions de certaines expressions figurant dans le présent chapitre.”

Art. 29 (ancien art. 28)

Dans la section 1^{er}, insérée par l’article 28, il est inséré un article *111bis* rédigé comme suit:

“Art. *111bis*. Pour l’application du présent chapitre, on entend par:

1° personne menacée: une personne qui court un danger sérieux pour son intégrité physique ou psychique à la suite de l’exercice d’une fonction publique et:

a) qui est ou était chargée de la recherche, de la constatation, de l’instruction, de la poursuite ou du jugement d’infractions ou de l’exécution des peines;

b) belast is of was met de bestuurlijke politie bedoeld in artikel 14 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;

c) een agent is of was als bedoeld in artikel 3, 2°, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten.

2° gezinsleden: de echtgenoot van de bedreigde persoon of de persoon met wie hij samenleeft en een duurzame affectieve en seksuele relatie heeft, de inwonende bloedverwanten van de bedreigde persoon, van diens echtgenoot of van de persoon met wie hij samenleeft en een duurzame affectieve en seksuele relatie heeft, hun inwonende adoptanten en adoptiekinderen en de inwonende bloedverwanten van hun adoptanten en adoptiekinderen;

3° andere bloedverwanten: de niet-inwonende bloedverwanten tot in de derde graad van de bedreigde persoon, van diens echtgenoot of van de persoon met wie hij samenleeft en een duurzame affectieve en seksuele relatie heeft, hun niet-inwonende adoptanten en adoptiekinderen en de niet-inwonende bloedverwanten van hun adoptanten en adoptiekinderen tot in de tweede graad.”

Art. 30 (vroeger art. 29)

In hoofdstuk VIII^{ter}/1, ingevoegd bij artikel 27, wordt een afdeling 2 ingevoegd, luidende “De organen van de bescherming”.

Art. 31 (vroeger art. 30)

In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 30, wordt een artikel 111^{ter} ingevoegd, luidende:

“Art. 111^{ter}. § 1. De Getuigenbeschermingscommissie bedoeld in artikel 103, § 1, is bevoegd voor het toekennen, wijzigen en intrekken van beschermingsmaatregelen en van financiële hulpmaatregelen. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt zij “de Beschermingscommissie” genoemd.

Voor de toepassing van dit hoofdstuk is de Beschermingscommissie samengesteld uit de federale procureur, die als voorzitter optreedt, een procureur des Konings aangewezen door de Raad van procureurs des Konings, de procureur-generaal aan wie de specifieke taak van internationale betrekkingen is toegewezen, de directeur-generaal Gerechtelijke Politie van de federale politie, de directeur van de centrale directie van de operaties inzake gerechtelijke politie van de

b) qui est ou était chargée de la police administrative visée à l’article 14 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police;

c) qui est ou était un agent tel que visé à l’article 3, 2° de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité.

2° membres de la famille: le conjoint de la personne menacée ou la personne avec laquelle il cohabite et entretient une relation affective et sexuelle durable, les parents vivant sous le même toit de la personne menacée, de son conjoint ou de la personne avec laquelle il cohabite et entretient une relation affective et sexuelle durable, leurs adoptants et enfants adoptifs vivant sous le même toit et les parents de leurs adoptants et enfants adoptifs vivant sous le même toit;

3° autres parents: les parents de la personne menacée jusqu’au troisième degré ne vivant pas sous le même toit, les parents de son conjoint ou de la personne avec laquelle il cohabite et entretient une relation affective et sexuelle durable, leurs adoptants et enfants adoptifs ne vivant pas sous le même toit et les parents des adoptants et enfants adoptifs jusqu’au deuxième degré ne vivant pas sous le même toit.”

Art. 30 (ancien art. 29)

Dans le chapitre VIII^{ter}/1, inséré par l’article 27, il est inséré une section 2, intitulée “Des organes de protection”.

Art. 31 (ancien art. 30)

Dans la section 2, insérée par l’article 30, il est inséré un article 111^{ter} rédigé comme suit:

“Art. 111^{ter}. § 1^{er}. La Commission de protection des témoins visée à l’article 103, § 1^{er}, est compétente en matière d’octroi, de modification ou de retrait des mesures de protection et des mesures d’aide financière. Pour l’application du présent chapitre, elle est nommée “la Commission de protection”.

Pour l’application du présent chapitre, la Commission de protection est composée du procureur fédéral, qui en assure la présidence, d’un procureur du Roi désigné par le Conseil des procureurs du Roi, du procureur général à qui est confiée la tâche spécifique des relations internationales, du directeur général de la Police judiciaire de la police fédérale, du directeur de la direction centrale des opérations de la police judiciaire de la police fédérale, d’un représentant du Service Public Fédéral

federale politie, een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Justitie en een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken. De twee laatstgenoemden hebben slechts een adviserende bevoegdheid en hebben geen stemrecht.

Wanneer de bedreigde persoon een agent is zoals bedoeld in artikel 3, 2°, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, nemen de diensthoofden van de twee diensten bedoeld in artikel 3, 8°, van dezelfde wet deel aan de beraadslagingen van de Beschermingscommissie, met stemrecht.

De voorzitter van de Beschermingscommissie heeft de mogelijkheid om andere personen, die een belang hebben bij de bevoegdheden bedoeld in het eerste lid, uit te nodigen.

Iedere persoon die, ook op occasionele basis, deelneemt aan de beraadslagingen van de Beschermingscommissie, dient te beschikken over een veiligheidsmachtiging van het niveau "ZEER GEHEIM" zoals bedoeld in artikel 4, tweede lid, van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

De Beschermingscommissie komt samen na bijeenroeping door haar voorzitter. De leden van de Beschermingscommissie zijn in persoon aanwezig of laten zich vervangen overeenkomstig de regels die zij vastleggen in het huishoudelijk reglement bedoeld in artikel 103, § 1, derde lid.

§ 2. De coördinatie van de bescherming wordt verzekerd door de Getuigenbeschermingsdienst bij de Algemene Directie Gerechtelijke Politie van de federale politie. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt zij "de Dienst voor de bescherming van bedreigde ambtenaren" genoemd.

§ 3. De tenuitvoerlegging van de bescherming van gedetineerde personen binnen de gevangenis wordt verzekerd door het Directoraat-generaal der Strafinrichtingen.

In alle andere gevallen wordt de tenuitvoerlegging van de bescherming verzekerd door de Dienst voor de bescherming van bedreigde ambtenaren.

§ 4. De minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken nemen, op voorstel van de Beschermingscommissie, de bijzondere maatregelen die strikt noodzakelijk zijn om de afscherming van de identiteit en de veiligheid van de in paragrafen 2 en 3, tweede lid, bedoelde politieambtenaren en de in

Justice et d'un représentant du Service Public Fédéral Intérieur. Ces deux derniers n'ont qu'une compétence consultative et n'ont pas voix délibérative.

Lorsque la personne menacée est un agent tel que visé à l'article 3, 2°, de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité, les dirigeants des deux services visés à l'article 3, 8°, de la même loi participent aux délibérations de la Commission de protection, avec voix délibérative.

Le président de la Commission de protection a la possibilité d'inviter d'autres personnes qui ont un intérêt à l'exercice des compétences visées à l'alinéa 1^{er}.

Toute personne qui participe, même sur une base occasionnelle, aux délibérations de la Commission de protection doit disposer d'une habilitation de sécurité du niveau "TRES SECRET", telle que visée à l'article 4, alinéa 2, de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

La Commission de protection se réunit sur convocation de son président. Les membres de la Commission de protection assistent aux réunions en personne ou se font remplacer conformément aux règles qu'ils fixent dans le règlement d'ordre intérieur visé à l'article 103, § 1^{er}, alinéa 3.

§ 2. La coordination de la protection est assurée par le Service de protection des témoins au sein de la Direction générale de la Police judiciaire de la police fédérale. Pour l'application du présent chapitre, elle est nommée "le Service pour la protection des fonctionnaires menacés".

§ 3. L'exécution de la protection au sein de la prison de personnes détenues est assurée par la Direction générale des Etablissements pénitentiaires.

Dans tous les autres cas, l'exécution de la protection est assurée par le Service pour la protection des fonctionnaires menacés.

§ 4. Le ministre de la Justice et le ministre de l'Intérieur prennent, sur proposition de la Commission de protection, les mesures spécifiques absolument nécessaires en vue de garantir à tout moment la protection de l'identité et la sécurité des fonctionnaires de police visés aux paragaphes 2 et 3, alinéa 2, et des fonctionnaires

paragraaf 3, eerste lid, bedoelde ambtenaren bij de voorbereiding en de uitvoering van hun opdrachten te allen tijde te vrijwaren. Er is geen misdrijf wanneer feiten in dat verband worden gepleegd.

§ 5. De minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken nemen de bijzondere organisatorische maatregelen, die noodzakelijk zijn om de in dit hoofdstuk vervatte bescherming van bedreigde personen mogelijk te maken.”

Art. 32 (vroeger art. 31)

In hoofdstuk VIII^{ter}/1, ingevoegd bij artikel 27, wordt een afdeling 3 ingevoegd, luidende “De toekenning van bescherming”.

Art. 33 (vroeger art. 32)

In afdeling 3, ingevoegd bij artikel 32, wordt een artikel 111^{quater} ingevoegd, luidende:

“Art. 111^{quater}. § 1. De Beschermingscommissie kan, met inachtneming van de beginselen van subsidiariteit en proportionaliteit, de bijzondere beschermingsmaatregelen bedoeld in artikel 104, § 2, tweede lid, slechts toekennen aan een bedreigde persoon wiens bescherming met andere maatregelen niet kan worden verzekerd en, in voorkomend geval, aan zijn gezinsleden en, voorzover zij gevaar lopen als gevolg van de uitoefening van zijn functie, aan zijn andere bloedverwanten.

Wanneer het gaat om een bedreigde persoon zoals bedoeld in artikel 111^{bis}, 1°, a), kan de bescherming bedoeld in het eerste lid slechts toegekend worden wanneer die persoon belast is of was met de opsporing, de vaststelling, het onderzoek, de vervolging of de berechting van een misdrijf of met de uitvoering van de straf met betrekking tot een misdrijf zoals bedoeld in artikel 90^{ter}, §§ 2, 3 of 4, of van een misdrijf gepleegd in het kader van een criminele organisatie zoals bedoeld in artikel 324^{bis} van het Strafwetboek.

Wanneer het gaat om een bedreigde persoon zoals bedoeld in artikel 111^{bis}, 1°, b), kan de bescherming bedoeld in het eerste lid slechts toegekend worden wanneer die persoon belast is of was met een opdracht van bestuurlijke politie voor de categorieën van personen bedoeld in artikel 44/5, § 1, eerste lid, 2° en 3° van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.

Wanneer het gaat om een bedreigde persoon zoals bedoeld in artikel 111^{bis}, 1°, c), kan de bescherming bedoeld in het eerste lid slechts toegekend worden:

visés au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, dans la préparation et l'exécution de leurs missions. Il ne peut y avoir d'infraction quand des faits sont commis dans ce cadre.

§ 5. Le ministre de la Justice et le ministre de l'Intérieur prennent les mesures organisationnelles spécifiques nécessaires en vue de rendre possible la protection des personnes menacées prévue par ce chapitre.”

Art. 32 (ancien art. 31)

Dans le chapitre VIII^{ter}/1, inséré par l'article 27, il est inséré une section 3, intitulée “De l'octroi de la protection”.

Art. 33 (ancien art. 32)

Dans la section 3, insérée par l'article 32, il est inséré un article 111^{quater} rédigé comme suit:

“Art. 111^{quater}. § 1^{er}. La Commission de protection ne peut, compte tenu des principes de subsidiarité et de proportionnalité, octroyer les mesures de protection spéciales visées à l'article 104, § 2, alinéa 2, qu'à une personne menacée dont la protection ne peut être assurée par d'autres mesures et, le cas échéant, aux membres de sa famille ainsi que, dans la mesure où ils courent un danger à la suite de l'exécution de sa fonction, à ses autres parents.

Lorsqu'il s'agit d'une personne menacée visée à l'article 111^{bis}, 1°, a), la protection visée à l'alinéa 1^{er} ne peut être octroyée que lorsque cette personne est ou était chargée de la recherche, de la constatation, de l'instruction, de la poursuite, du jugement d'une infraction ou de l'exécution de la peine d'une infraction telle que visée à l'article 90^{ter}, §§ 2, 3 ou 4, ou d'une infraction commise dans le cadre d'une organisation criminelle visée à l'article 324^{bis} du Code pénal.

Lorsqu'il s'agit d'une personne menacée visée à l'article 111^{bis}, 1°, b), la protection visée à l'alinéa 1^{er} ne peut être octroyée que lorsque cette personne est ou était chargée d'une mission de police administrative pour les catégories de personnes visées à l'article 44/5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° et 3° de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

Lorsqu'il s'agit d'une personne menacée visée à l'article 111^{bis}, 1°, c), la protection visée à l'alinéa 1^{er} ne peut être octroyée que:

1° in het geval van een agent van de Veiligheid van de Staat, wanneer deze belast is of was met een inlichtingenopdracht in uitvoering van de opdrachten bedoeld in artikel 7, 1° en 3°/1 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten;

2° in het geval van een agent van de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid, wanneer deze belast is of was met een inlichtingenopdracht in uitvoering van de opdrachten bedoeld in artikel 11, § 1, 1° tot 3° en 5° van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, met uitzondering van elk ander fundamenteel belang van het land bedoeld in artikel 11, § 1, 1°, f) van dezelfde wet.

De Beschermingscommissie kan aan een bedreigde persoon en, in voorkomend geval, aan zijn gezinsleden en, voorzover zij gevaar lopen als gevolg van de uitoefening van zijn functie, aan zijn andere bloedverwanten, slechts bijzondere beschermingsmaatregelen toekennen in andere gevallen dan degene bedoeld in het tweede, derde en vierde lid wanneer zij daartoe met eenparigheid van stemmen beslist.

In voorkomend geval kan de Beschermingscommissie gewone beschermingsmaatregelen bedoeld in artikel 104, § 1, tweede lid toekennen aan de bedreigde persoon wanneer deze noodzakelijk zijn voor de tenuitvoerlegging van de bijzondere beschermingsmaatregelen. Wanneer de Beschermingscommissie van oordeel is dat de gewone beschermingsmaatregelen bedoeld in artikel 104, § 1, tweede lid, 7° of 13°, toegekend moeten worden, pleegt zij voorafgaand overleg met het Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, die de procedure in werking doet treden.

§ 2. De Beschermingscommissie kan, rekening houdend met de specifieke situatie van de betrokken persoon, financiële hulpmaatregelen toekennen aan de bedreigde persoon aan wie bijzondere beschermingsmaatregelen worden toegekend.

De financiële hulpmaatregelen zijn degene voorzien in artikel 104, § 3, tweede lid.

§ 3. De persoon aan wie bijzondere beschermingsmaatregelen worden toegekend, heeft van rechtswege recht op psychologische begeleiding en op hulp bij het zoeken naar werk.

De persoon aan wie bijzondere beschermingsmaatregelen worden toegekend, heeft recht op de vrijwaring van zijn sociale en administratieve rechten. De federale procureur kan hiertoe de medewerking vorderen van

1° dans le cas d'un agent de la Sûreté de l'État, lorsqu'il est ou était chargé d'une mission de renseignement en exécution des missions visées à l'article 7, 1° et 3°/1 de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité;

2° dans le cas d'un agent du Service Général du Renseignement et de la Sécurité, lorsqu'il est ou était chargé d'une mission de renseignement en exécution des missions visées à l'article 11, § 1^{er}, 1° à 3° et 5° de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité, à l'exception de tout autre intérêt fondamental du pays visé à l'article 11, § 1^{er}, 1°, f) de la même loi.

La Commission de protection ne peut octroyer des mesures de protection spéciales à une personne menacée et, le cas échéant, aux membres de sa famille ainsi que, dans la mesure où ils courent un danger à la suite de l'exécution de sa fonction, à ses autres parents, dans d'autres cas que ceux visés aux alinéas 2, 3 et 4 que lorsqu'elle le décide à l'unanimité des voix.

Le cas échéant, la Commission de protection peut octroyer des mesures de protection ordinaires visées à l'article 104, § 1^{er}, alinéa 2, à la personne menacée, lorsque celles-ci sont nécessaires pour l'exécution des mesures de protection spéciales. Lorsque la Commission de protection estime que les mesures de protection ordinaires visées à l'article 104, § 1^{er}, alinéa 2, 7° ou 13°, doivent être octroyées, elle se concerté préalablement avec le Centre de Crise du Service Public Fédéral Intérieur, qui met la procédure en vigueur.

§ 2. La Commission de protection peut, en tenant compte de la situation spécifique de la personne concernée, octroyer des mesures d'aide financière à la personne menacée qui bénéficie de mesures de protection spéciales.

Les mesures d'aide financière sont celles visées à l'article 104, § 3, alinéa 2.

§ 3. La personne bénéficiant de mesures de protection spéciales a de plein droit droit à une assistance psychologique et à de l'aide dans la recherche d'un emploi.

La personne à qui des mesures de protection spéciales sont octroyées a droit à la préservation de ses droits sociaux et administratifs. Le procureur fédéral peut à cet effet requérir le concours des fonctionnaires

de ambtenaren en agenten van de openbare diensten en besturen. De Dienst voor de bescherming van bedreigde ambtenaren staat in voor de uitvoering van deze vordering.

Iedere persoon die weigert de in dit artikel bedoelde medewerking te verlenen wordt gestraft met een geldboete van zesentwintig euro tot tienduizend euro.

Iedere persoon die uit hoofde van zijn bediening kennis krijgt van deze maatregelen of daaraan zijn medewerking verleent, is tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek.

§ 4. De federale procureur kan tevens bij gemotiveerde beslissing toelating verlenen om de noodzakelijke, preventieve toezichtmaatregelen te nemen ter vrijwaring van de veiligheid en de fysieke, psychische en morele integriteit van de in het artikel 111*bis* bedoelde personen na toekenning van beschermingsmaatregelen zoals bedoeld in paragraaf 1. Van de mogelijkheid hiertoe wordt schriftelijk kennis gegeven aan de bedreigde persoon.”

Art. 34 (vroeger art. 33)

In dezelfde afdeling 3 wordt een artikel 111*quinquies* ingevoegd, luidende:

“Art. 111*quinquies*. § 1. De bevoegde hiërarchisch overste van de bedreigde persoon of het Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, naar gelang van het geval, kan bij een met redenen omkleed verzoekschrift, waarbij een afschrift van het dossier is gevoegd, om de toekenning van beschermingsmaatregelen en van financiële hulpmaatregelen verzoeken.

Het verzoekschrift vermeldt:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam en de functie van de persoon die het verzoekschrift indient;

3° de naam, de voornaam en de woon- of verblijfplaats van de personen voor wie de bedoelde maatregelen worden gevraagd of, in voorkomend geval, de code toegekend met toepassing van artikel 112*quater*, of de code toegekend door het diensthoofd bedoeld in artikel 3, 8°, van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten;

et des agents des administrations et services publics. Le Service pour la protection des fonctionnaires menacés s’assure de l’exécution de cette réquisition.

Toute personne qui refuse de prêter le concours visé au présent article est punie d’une amende de vingt-six euros à dix mille euros.

Toute personne qui, du chef de sa fonction, a connaissance de ces mesures ou y prête son concours, est tenue au secret. Toute violation du secret est punie conformément à l’article 458 du Code pénal.

§ 4. Le procureur fédéral peut, par décision motivée, accorder l’autorisation de prendre les mesures de surveillance préventives nécessaires en vue de garantir la sécurité, ainsi que l’intégrité physique, psychique et morale des personnes visées à l’article 111*bis* après l’octroi de mesures de protection prévues au paragraphe 1^{er}. La personne menacée est informée par écrit de cette possibilité.”

Art. 34 (ancien art. 33)

Dans la même section 3, il est inséré un article 111*quinquies*, rédigé comme suit:

“Art. 111*quinquies*. § 1^{er}. Le chef hiérarchique compétent de la personne menacée ou le Centre de Crise du Service Public Fédéral Intérieur selon le cas, peut demander l’octroi de mesures de protection et de mesures d’aide financière par requête écrite motivée, accompagnée d’une copie du dossier.

La requête mentionne:

1° les jour, mois et année;

2° les nom et fonction de la personne qui dépose la requête;

3° les nom et prénom ainsi que le lieu de domicile ou de résidence des personnes pour lesquelles les mesures visées sont demandées, ou, le cas échéant, le code attribué en application de l’article 112*quater*, ou le code attribué par le dirigeant du service visé à l’article 3, 8°, de la loi organique du 30 novembre 1998 des services de renseignement et de sécurité;

4° welke bijzondere beschermingsmaatregelen, en, in voorkomend geval welke financiële hulpmaatregelen dienen te worden toegekend;

5° de gewone beschermingsmaatregelen bedoeld in paragraaf 3, en de bijzondere redenen die deze wettigen.

De bevoegde hiërarchisch overste van de bedreigde persoon of het Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken zendt het verzoekschrift over aan de voorzitter van de Beschermingscommissie en neemt de nodige maatregelen om de vertrouwelijkheid van het verzoekschrift te waarborgen.

Op schriftelijk en met redenen omkleed verzoek van de bedreigde persoon kan de bevoegde hiërarchisch overste van de bedreigde persoon of het Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse zaken, in zijn verzoekschrift aanduiden aan welke andere personen dan degenen bedoeld in artikel 111*bis* beschermingsmaatregelen kunnen worden toegekend. Deze beschermingsmaatregelen kunnen door de Beschermingscommissie slechts worden toegekend voor zover deze personen daadwerkelijk gevaar lopen.

§ 2. Zodra de voorzitter van de Beschermingscommissie het verzoekschrift tot het toekennen van beschermingsmaatregelen en desgevallend van financiële hulpmaatregelen heeft ontvangen, verzoekt hij onverwijld de directeur-generaal Gerechtelijke Politie van de federale politie om een schriftelijk advies.

§ 3. Indien bij hoogdringendheid beschermingsmaatregelen noodzakelijk zijn, kan de voorzitter van de Beschermingscommissie na ruggespraak met de directeur-generaal Gerechtelijke Politie van de federale politie en in afwachting van diens advies, bij voorlopige beslissing gewone beschermingsmaatregelen toekennen. Wanneer de Beschermingscommissie van oordeel is dat de gewone beschermingsmaatregelen bedoeld in artikel 104, § 1, tweede lid, 7° of 13°, toegekend moeten worden, pleegt zij voorafgaand overleg met het Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, die de procedure in werking doet treden.

De voorlopige beslissing is met redenen omkleed. Zij houdt precieze opgave in van de beschermingsmaatregelen die worden toegekend.

Van de voorlopige beslissing wordt schriftelijk kennis gegeven aan de bedreigde persoon.

§ 4. De directeur-generaal Gerechtelijke Politie van de federale politie zendt, binnen een maand na ontvangst van het verzoek bepaald in paragraaf 2, een omstandig

4° quelles mesures de protection spéciales, et, le cas échéant, quelles mesures d'aide financière doivent être octroyées;

5° les mesures de protection ordinaires visées au paragraphe 3, et les motifs particuliers qui les justifient.

Le chef hiérarchique compétent de la personne menacée ou le Centre de Crise du Service Public Fédéral Intérieur transmet la requête au président de la Commission de protection et prend les mesures nécessaires à garantir la confidentialité de la requête.

Sur demande écrite et motivée de la personne menacée, le chef hiérarchique de la personne menacée, ou le Centre de Crise du Service Public Fédéral Intérieur peut indiquer dans sa requête les personnes autres que celles visées à l'article 111*bis* à qui il peut être octroyé des mesures de protection. Ces mesures de protection ne peuvent être octroyées par la Commission de protection que si ces personnes courent effectivement un danger.

§ 2. Dès que le président de la Commission de protection a reçu la requête en vue de l'octroi de mesures de protection et, le cas échéant, de mesures d'aide financière, il demande sans délai un avis écrit au directeur général de la Police judiciaire de la police fédérale.

§ 3. Si des mesures de protection sont nécessaires en cas d'extrême urgence, le président de la Commission de protection peut, après concertation avec le directeur général de la Police judiciaire de la police fédérale et dans l'attente de l'avis de celui-ci, décider à titre provisoire d'octroyer des mesures de protection ordinaires. Lorsque la Commission de protection estime que les mesures de protection ordinaires visées à l'article 104, § 1^{er}, alinéa 2, 7° ou 13°, doivent être octroyées, elle se consulte préalablement avec le Centre de Crise du Service Public Fédéral Intérieur, qui met la procédure en vigueur.

La décision provisoire est motivée. Elle contient une description précise des mesures de protection octroyées.

La personne menacée est informée par écrit de la décision provisoire.

§ 4. Le directeur général de la Police judiciaire de la police fédérale rend dans le mois qui suit la réception de la demande visée au paragraphe 2, un avis

advies over het voldaan zijn van de wettelijke voorwaarden voor de gevraagde beschermingsmaatregelen in hoofde van de personen waarvoor bescherming wordt gevraagd en, nopens de persoonlijke geschiktheid van de betrokken personen voor de toekenning van de gevraagde bijzondere beschermingsmaatregelen, alsook nopens in voorkomend geval gevraagde financiële hulpmaatregelen.

Indien een persoon waarvoor bijzondere beschermingsmaatregelen worden gevraagd, schuldig is bevonden aan een feit dat een gevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kan hebben, of indien de strafvordering wegens dergelijk feit ten aanzien van hem vervallen is ingevolge toepassing van artikel 216*bis* of 216*ter*, houdt het advies nopens de persoonlijke geschiktheid van de betrokkene voor de toekenning van bijzondere beschermingsmaatregelen in elk geval een evaluatie in van het gevaar dat de betrokkene zou kunnen vormen voor de omgeving waarnaar hij wordt gelocoëerd.

§ 5. Van zodra de voorzitter van de Beschermingscommissie het advies van de directeur-generaal Gerechtelijke Politie van de federale politie heeft ontvangen, roept hij onverwijld de Beschermingscommissie samen om over het verzoek te beslissen.

§ 6. De Beschermingscommissie beslist bij meerderheid van stemmen, behalve in het geval bepaald in artikel 111*quater*, § 1, vijfde lid.

§ 7. De beslissing van de Beschermingscommissie is met redenen omkleed. Zij houdt precieze opgave in van de bijzondere beschermingsmaatregelen en de financiële hulpmaatregelen die in voorkomend geval worden toegekend.

Indien met toepassing van artikel 111*quater*, § 1, zesde lid, gewone beschermingsmaatregelen worden toegekend, worden deze eveneens opgenomen in de beslissing van de Beschermingscommissie.

§ 8. Wanneer de beslissing een wijziging van de identiteit betreft, wordt zij onverwijld meegedeeld aan de minister van Justitie.

§ 9. De beslissing van de Beschermingscommissie heft van rechtswege de door de voorzitter bij voorlopige beslissing toegekende beschermingsmaatregelen op.

§ 10. Tegen de beslissing van de Beschermingscommissie staat geen rechtsmiddel open.”

circonstancié sur la réalisation des conditions légales pour l'octroi des mesures de protection dans le chef des personnes pour lesquelles une protection est demandée et sur l'aptitude personnelle des personnes concernées à pouvoir bénéficier des mesures de protection spéciales ainsi que des mesures d'aide financière demandées éventuellement.

Si une personne pour laquelle des mesures de protection spéciales sont demandées, est déclarée coupable d'un fait passible d'une peine d'emprisonnement d'un an ou d'une peine plus lourde ou si l'action publique contre pareil fait s'est éteinte à son égard à la suite de l'application de l'article 216*bis* ou 216*ter*, l'avis relatif à la capacité personnelle de l'intéressé à pouvoir bénéficier de mesures de protection spéciales contient en tout cas une évaluation du danger que l'intéressé pourrait représenter pour l'environnement dans lequel il sera relocalisé.

§ 5. Dès que le président de la Commission de protection a reçu l'avis du directeur général de la Police judiciaire de la police fédérale, il convoque sans délai la Commission de protection pour statuer sur la requête.

§ 6. La Commission de protection statue à la majorité des voix, sauf dans le cas prévu à l'article 111*quater*, § 1^{er}, alinéa 5.

§ 7. La décision de la Commission de protection est motivée. Elle mentionne les mesures de protection spéciales et les aides financières éventuellement octroyées.

Si, en application de l'article 111*quater*, § 1^{er}, alinéa 6, des mesures de protection ordinaires sont octroyées, celles-ci sont également mentionnées dans la décision de la Commission de protection.

§ 8. La décision est sans délai communiquée au ministre de la Justice lorsqu'elle concerne un changement d'identité.

§ 9. La décision de la Commission de protection lève de plein droit les mesures de protection octroyées par le président par décision provisoire.

§ 10. La décision de la Commission de protection n'est susceptible d'aucun recours.”

Art. 35 (vroeger art. 34)

In dezelfde afdeling 3 wordt een artikel 111*sexies* ingevoegd, luidende:

“Art. 111*sexies*. Indien de Beschermingscommissie de in artikel 104, § 2, tweede lid, 2°, bedoelde bijzondere beschermingsmaatregel voorstelt, is artikel 106 van toepassing.”

Art. 36 (vroeger art. 35)

In dezelfde afdeling 3 wordt een artikel 111*septies* ingevoegd, luidende:

“Art. 111*septies*. De bedreigde persoon aan wie de beslissing tot het toekennen van beschermingsmaatregelen wordt overhandigd, ondertekent een schriftelijk memorandum, waarin hij zich ertoe verbindt om oprechte en volledige verklaringen af te leggen omtrent zijn situatie en de ernst van de dreiging waaraan hij onderhevig is en om gedragsregels met betrekking tot zijn veiligheid na te leven.

Hij verbindt zich er in het memorandum bovendien toe om oprechte en volledige verklaringen af te leggen over alle burgerrechtelijke verplichtingen die hetzij op hemzelf, hetzij op de samen met hem te beschermen gezinsleden of andere bloedverwanten rusten, en verzekert de integrale nakoming van deze verplichtingen.”

Art. 37 (vroeger art. 36)

In hoofdstuk VIII*ter*/1, ingevoegd bij artikel 27, wordt een afdeling 4 ingevoegd, luidende “Wijziging en intrekking van de bescherming.”

Art. 38 (vroeger art. 37)

In afdeling 4, ingevoegd bij artikel 37, wordt een artikel 111*octies* ingevoegd, luidende:

“Art. 111*octies*. De Dienst voor de bescherming van bedreigde ambtenaren toetst op verzoek van de hiërarchisch overste van de bedreigde persoon, het Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse zaken, de directeur-generaal der Strafinrichtingen, de bedreigde persoon of ambts-halve, doch minimaal om de zes maanden, of er een grond is tot wijziging of intrekking van de toegekende beschermingsmaatregelen en, desgevallend, van de toegekende financiële hulpmaatregelen.

Art. 35 (ancien art. 34)

Dans la même section 3, il est inséré un article 111*sexies*, rédigé comme suit:

“Art. 111*sexies*. Si la Commission de protection propose la mesure de protection spéciale visée à l'article 104, § 2, alinéa 2, 2°, l'article 106 s'applique.”

Art. 36 (ancien art. 35)

Dans la même section 3, il est inséré un article 111*septies*, rédigé comme suit:

“Art. 111*septies*. La personne menacée à laquelle la décision d'octroyer des mesures de protections est remise, signe un mémorandum écrit par lequel elle s'engage à faire des déclarations sincères et complètes concernant sa situation et la gravité de la menace à laquelle elle est soumise et à respecter des règles de comportement liées à sa sécurité.

Elle s'engage en outre par le mémorandum à faire des déclarations sincères et complètes relatives à toutes les obligations civiles qui reposent sur elle ou sur les membres de sa famille ou sur d'autres parents qui sont également à protéger et elle s'engage à respecter ces obligations dans leur entièreté.”

Art. 37 (ancien art. 36)

Dans le chapitre VIII*ter*/1, inséré par l'article 27, il est inséré une section 4, intitulée “De la modification et du retrait de la protection.”

Art. 38 (ancien art. 37)

Dans la section 4, insérée par l'article 37, il est inséré un article 111*octies* rédigé comme suit:

“Art. 111*octies*. Le Service pour la protection des fonctionnaires menacés vérifie au moins tous les six mois, à la demande du chef hiérarchique de la personne menacée, du Centre de Crise du Service Public Fédéral Intérieur, du directeur général des Etablissements pénitentiaires, de la personne menacée ou d'office, s'il y a des raisons de modifier ou de retirer les mesures de protection ainsi que les aides financières éventuellement octroyées.

De toegekende beschermingsmaatregelen kunnen worden gewijzigd indien deze niet volstaan of indien minder verstrekkende maatregelen volstaan om de bescherming van de bedreigde persoon of de leden van zijn gezin of andere bloedverwanten te verzekeren, en in de gevallen waarin zij kunnen worden ingetrokken.

De aan een persoon toegekende beschermingsmaatregelen kunnen worden ingetrokken indien:

1° hij ervan verdacht wordt een wanbedrijf of misdad te hebben gepleegd na toekenning van de beschermingsmaatregelen;

2° hij na toekenning van beschermingsmaatregelen schuldig is bevonden aan een feit dat een gevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kan hebben, of indien de strafvordering wegens dergelijk feit ten aanzien van hem vervallen is ingevolge toepassing van artikel 216*bis* of 216*ter*;

3° hij enige handeling heeft gesteld die afbreuk doet aan de hem toegekende beschermingsmaatregelen;

4° de bepalingen van het memorandum niet worden nageleefd.

De aan een persoon toegekende beschermingsmaatregelen worden in elk geval ingetrokken wanneer deze geen gevaar meer loopt, voor zover het in gevaar zijn door de wet als een voorwaarde voor toekenning van de toegekende beschermingsmaatregelen wordt omschreven.

De aan de bedreigde persoon toegekende financiële hulpmaatregelen kunnen worden gewijzigd indien het bedrag ervan niet volstaat, dan wel een geringer bedrag volstaat om in het onderhoud van de bedreigde persoon en de samen met hem beschermde gezinsleden en andere bloedverwanten te voorzien, en in de gevallen waarin zij kunnen worden ingetrokken. De Beschermingscommissie houdt rekening met de specifieke situatie van de betrokken persoon.

De aan de bedreigde persoon toegekende financiële hulpmaatregelen kunnen worden ingetrokken:

1° indien de bedreigde persoon zelf in zijn onderhoud en dat van de samen met hem gereloceerde leden van zijn gezin en andere bloedverwanten kan voorzien of had kunnen voorzien, doch dit door eigen fout of nalatigheid heeft verhinderd;

2° in geval van aanwending van voor specifieke doeleinden bestemde gedeelten van de maandelijkse

Les mesures de protection octroyées peuvent être modifiées si elles ne suffisent pas ou si des mesures moins importantes suffisent à assurer la protection de la personne menacée, des membres de sa famille ou d'autres parents et dans les cas où elles peuvent être retirées.

Les mesures de protection octroyées à une personne peuvent être retirées si:

1° elle est soupçonnée d'avoir commis un délit ou un crime après l'octroi des mesures de protection;

2° après l'octroi des mesures de protection, elle est déclarée coupable d'un fait pouvant donner lieu à une peine d'emprisonnement d'un an ou à une peine plus lourde, ou si l'action publique est éteinte à son égard pour un fait semblable en application de l'article 216*bis* ou 216*ter*;

3° elle a posé un quelconque acte portant préjudice aux mesures de protection qui lui ont été octroyées;

4° les dispositions du mémorandum ne sont pas respectées.

Les mesures de protection octroyées à une personne sont en tout cas retirées lorsque la personne n'est plus en danger, pour autant qu'il soit prévu par la loi que le fait d'être en danger est une condition d'octroi des mesures de protection.

Les aides financières octroyées à la personne menacée peuvent être modifiées si elles ne suffisent pas ou si un montant moins important suffit à subvenir aux besoins de la personne menacée, des membres de sa famille qui sont protégés avec elle et d'autres parents, et dans les cas où elles peuvent être retirées. La Commission de protection tient compte de la situation spécifique de la personne concernée.

Les aides financières octroyées à la personne menacée peuvent être retirées:

1° si la personne menacée peut subvenir elle-même à ses propres besoins ainsi qu'à ceux des membres de sa famille et d'autres parents qui ont été déplacés avec elle ou qu'elle aurait dû être capable d'y subvenir mais que son comportement fautif ou négligeant l'en a empêché;

2° lorsque des parties de l'allocation mensuelle ou d'une contribution financière spéciale destinées à des

uitkering of van een bijzondere financiële bijdrage, voor andere dan de door de Beschermingscommissie bepaalde doeleinden;

3° wanneer de bedreigde persoon overleden is, en de samen met hem gereloceerde gezinsleden en andere bloedverwanten zelf in hun onderhoud kunnen voorzien.”

Art. 39 (vroeger art. 38)

In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 111*novies* ingevoegd, luidende:

“Art. 111*novies*. § 1. Indien de Dienst voor de bescherming van bedreigde ambtenaren van oordeel is dat een grond tot wijziging of intrekking, zoals bepaald in artikel 111*octies*, van de toegekende beschermingsmaatregelen of financiële hulpmaatregelen voorhanden is, zendt de directeur-generaal Gerechtelijke Politie van de federale politie binnen een maand een met redenen omkleed advies ter zake over aan de voorzitter van de Beschermingscommissie.

§ 2. Van zodra de voorzitter van de Beschermingscommissie het advies van de directeur-generaal Gerechtelijke Politie van de federale politie heeft ontvangen, roept hij onverwijld de Commissie samen om te beslissen.

§ 3. De Beschermingscommissie beslist bij meerderheid van stemmen, behalve in het geval voorzien in artikel 111*quater*, § 1, vijfde lid.

§ 4. De Beschermingscommissie beslist met inachtneming van de beginselen van subsidiariteit en van proportionaliteit over de wijziging of de intrekking van de toegekende beschermingsmaatregelen of de financiële hulpmaatregelen.

§ 5. De beslissing van de Beschermingscommissie is met redenen omkleed. Zij houdt precieze opgave in van de bijzondere beschermingsmaatregelen en de financiële hulpmaatregelen die desgevallend worden toegekend. In voorkomend geval wordt het memorandum bedoeld in artikel 111*septies* aangepast.

Indien met toepassing van artikel 111*quater*, § 1, zesde lid, gewone beschermingsmaatregelen worden toegekend, worden deze eveneens opgenomen in de beslissing van de Beschermingscommissie.

§ 6. Van de beslissing wordt schriftelijk kennis gegeven aan de bedreigde persoon.

fins spécifiques ont été utilisées à d'autres fins que celles fixées par la Commission de protection;

3° lorsque la personne menacée est décédée et les membres de sa famille ainsi que les autres parents qui ont été déplacés avec lui peuvent subvenir à leurs propres besoins.”

Art. 39 (ancien art. 38)

Dans la même section 4, il est inséré un article 111*novies* rédigé comme suit:

“Art. 111*novies*. § 1^{er}. Si le Service pour la protection des fonctionnaires menacés constate qu'il existe une raison de modifier ou de retirer les mesures de protection octroyées ou les aides financières, comme prévu à l'article 111*octies*, le directeur général de la Police judiciaire de la police fédérale rend, dans le mois, un avis motivé au président de la Commission de protection.

§ 2. Dès que le président de la Commission de protection a reçu l'avis du directeur général de la Police judiciaire de la police fédérale, il convoque sans délai la Commission pour prendre une décision.

§ 3. La Commission de protection statue à la majorité des voix, sauf dans le cas visé à l'article 111*quater*, § 1^{er}, alinéa 5.

§ 4. La Commission de protection se prononce compte tenu des principes de subsidiarité et de proportionnalité sur la modification ou le retrait des mesures de protection ou des aides financières octroyées.

§ 5. La décision de la Commission de protection est motivée. Elle contient une description précise des mesures de protection spéciales et des aides financières éventuellement octroyées. Le cas échéant, le mémorandum visé à l'article 111*septies* sera modifié.

Si, en application de l'article 111*quater*, § 1^{er}, alinéa 6, des mesures de protection ordinaires sont octroyées, celles-ci sont également mentionnées dans la décision de la Commission de protection.

§ 6. La décision est communiquée par écrit à la personne menacée.

§ 7. Tegen de beslissing van de Beschermingscommissie staat geen rechtsmiddel open.”

Art 40 (vroeger art. 39)

In dezelfde afdeling 4 wordt een artikel 111*decies* ingevoegd, luidende:

“Art. 111*decies*. § 1. De beslissing tot intrekking van de aan de bedreigde persoon toegekende beschermingsmaatregelen leidt van rechtswege tot het verval van de aan zijn gezinsleden, andere bloedverwanten en de andere personen bedoeld in artikel 111*quinquies*, § 1, vierde lid, toegekende beschermingsmaatregelen.

§ 2. De beslissing tot intrekking van de aan de bedreigde persoon toegekende bijzondere beschermingsmaatregelen leidt van rechtswege tot het verval van het recht op psychologische begeleiding en op hulp bij het zoeken naar werk.”

Art. 41 (nieuw)

In artikel 190*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 november 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden tussen de woorden “Wat de minderjarige” en de woorden “getuigen betreft”, de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd;

2° in het tweede lid, worden, tussen de woorden “van de minderjarige” en de woorden “noodzakelijk vindt” de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd en de woorden “tenzij de minderjarige” vervangen door de woorden “tenzij de getuige”;

3° in het derde lid, worden, tussen de woorden “de minderjarige” en de woorden “gehoord in een afzonderlijk” de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd en worden de woorden “psychiater- of psycholoog-deskundige” vervangen door het woord “deskundige”;

4° in het vierde lid, worden tussen de woorden “de minderjarige” en de woorden “en de beklaagde” de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd.

Art 42 (vroeger art. 41)

Artikel 205 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 juni 1981 en gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, wordt aangevuld met de volgende zin:

§ 7. La décision de la Commission de protection n’est susceptible d’aucun recours.”

Art. 40 (ancien art. 39)

Dans la même section 4, il est inséré un article 111*decies* rédigé comme suit:

“Art. 111*decies*. § 1^{er}. La décision de retirer les mesures de protection octroyées à la personne menacée entraîne de plein droit l’extinction des mesures de protection octroyées aux membres de sa famille, à ses autres parents et aux autres personnes visées à l’article 111*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 4.

§ 2. La décision de retirer les mesures de protection spéciales octroyées à la personne menacée entraîne de plein droit l’extinction du droit à bénéficier d’une assistance psychologique et d’une aide dans la recherche d’un emploi.”

Art. 41 (nieuw)

À l’article 190*bis* du même Code, inséré par la loi du 28 novembre 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, il est inséré, entre les mots “les témoins mineurs” et les mots “, le tribunal fait”, les mots “ou les témoins majeurs vulnérables”;

2° dans l’alinéa 2, il est inséré, entre les mots “comparution du mineur” et les mots “nécessaire à la”, les mots “ou du majeur vulnérable”, et les mots “à moins que le mineur” sont remplacés par les mots “à moins que le témoin”;

3° dans l’alinéa 3, il est inséré, entre les mots “le mineur” et les mots “est entendu”, les mots “ou le majeur vulnérable”, et les mots “psychiatre ou psychologue” sont abrogés;

4° dans l’alinéa 4, il est inséré, entre les mots “entre le mineur” et les mots “et le prévenu”, les mots “ou le majeur vulnérable”.

Art. 42 (ancien art. 41)

L’article 205 du même Code, remplacé par la loi du 15 juin 1981 et modifié par la loi du 5 février 2016, est complété par la phrase suivante:

“Het openbaar ministerie geeft nauwkeurig de grieven aan die tegen het vonnis worden ingebracht overeenkomstig artikel 204.”

Art. 43 (nieuw)

In artikel 216^{quater} van het hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 oktober 2016, worden in paragraaf 2, eerste en tweede lid, de woorden “binnen twee maanden” telkens vervangen door de woorden “binnen een maand”.

Art. 44 (vroeger art. 42)

In artikel 254, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden “Tenminste vijftien dagen vóór de preliminaire zitting” vervangen door de woorden “Ten laatste vijftien dagen na de dagvaarding om te verschijnen op de preliminaire zitting”.

Art. 45 (vroeger art. 43)

In artikel 278 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In paragraaf 1 wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Uiterlijk tien dagen voor de preliminaire zitting legt de procureur-generaal ter griffie de lijst neer van de getuigen die hij wenst te horen. Uiterlijk vijf dagen voor de preliminaire zitting leggen de overige partijen de lijst neer van de bijkomende getuigen die zij wensen te horen. De lijsten bevatten de gegevens van die getuigen. Zo de gegevens van bepaalde getuigen ontbreken of onvolledig zijn, verricht de procureur-generaal het nodige opzoekingswerk. Bij die lijsten wordt een motivering van de keuze van de getuigen gevoegd.”;

2° In paragraaf 2 wordt het vierde lid vervangen als volgt:

“De voorzitter kan de verzoeken van de partijen afwijzen wanneer vaststaat dat de voorgedragen getuigen kennelijk niet kunnen bijdragen tot de waarheidsvinding met betrekking tot het aan de beschuldigde ten laste gelegde feit, diens schuld of onschuld, of tot de moraliteit van de beschuldigde of het slachtoffer.”

“Le ministère public indique précisément les griefs élevés contre le jugement conformément à l’article 204.”

Art. 43 (nouveau)

À l’article 216^{quater} du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 octobre 2016, dans le paragraphe 2, aux alinéas 1^{er} et 2, les mots “dans les deux mois” sont à chaque fois remplacés par les mots “dans le mois”.

Art. 44 (ancien art. 42)

Dans l’article 254, alinéa 1^{er}, du même Code, rétabli par la loi du 21 décembre 2009, les mots “Au moins quinze jours avant l’audience préliminaire” sont remplacés par les mots “Au plus tard quinze jours après la citation à comparaître à l’audience préliminaire”.

Art. 45 (ancien art. 43)

Dans l’article 278 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Au plus tard dix jours avant l’audience préliminaire, le procureur général dépose au greffe la liste des témoins qu’il souhaite entendre. Au plus tard cinq jours avant l’audience préliminaire, les autres parties déposent la liste des témoins supplémentaires qu’elles souhaitent entendre. Les listes comportent les coordonnées de ces témoins. Si les coordonnées de certains témoins sont manquantes ou incomplètes, le procureur général effectue les recherches nécessaires. Une motivation du choix des témoins est jointe aux listes.”;

2° dans le paragraphe 2, l’alinéa 4 est remplacé par ce qui suit:

“Le président peut rejeter les demandes des parties lorsqu’il est établi que les témoins présentés ne peuvent manifestement pas contribuer à la manifestation de la vérité en ce qui concerne le fait imputé à l’accusé, la culpabilité ou l’innocence de celui-ci ou la moralité de l’accusé ou de la victime.”

Art. 46 (vroeger art. 44)

In afdeling 1 van hoofdstuk VI van titel II van boek II van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 278*bis* ingevoegd, luidend:

“Art. 278*bis*. Op straffe van verval omschrijven de partijen bij conclusie alle onregelmatigheden, verzuimen of nietigheden en alle gronden van niet-ontvankelijkheid of verval van de strafvordering die zij overeenkomstig artikel 235*bis*, § 5, voor de feitenrechter kunnen opwerpen. De voorzitter doet hierover uitspraak in een afzonderlijk arrest dan dit bedoeld in artikel 278, § 3. De eis tot cassatie tegen dit arrest wordt ingesteld samen met de eis tegen het eindarrest, bedoeld in artikel 359.”

Art. 47 (vroeger art. 45)

Artikel 290 van hetzelfde Wetboek hersteld bij de wet van 21 december 2009 wordt vervangen als volgt:

“Art. 290. Vervolgens richt de voorzitter tot de gezwoeren de volgende toespraak:

“U belooft de aan N. ten laste gelegde feiten onpartijdig en met de grootste aandacht te zullen onderzoeken rekening houdende met de belangen van de beschuldigde, de burgerlijke partij en de maatschappij. U belooft tevens tot na uw verklaring met niemand te zullen communiceren en uw beslissing enkel te zullen steunen op de bewijzen en de middelen van verdediging die tijdens de openbare zitting werden uiteengezet.”

of:

“*Vous promettez d'examiner de manière impartiale et avec l'attention la plus scrupuleuse les charges qui seront portées contre N., en tenant compte des intérêts de l'accusé, de la partie civile et de la société. Vous promettez également de ne communiquer avec personne jusqu'après votre déclaration et de fonder votre décision uniquement sur les preuves et les moyens de défense qui auront été présentés lors de l'audience publique.*”

of:

“*Sie versprechen, die gegen N. erhobenen Beschuldigungen unparteiisch und mit größter Aufmerksamkeit zu prüfen, unter Berücksichtigung der Interessen des Angeklagten, der Zivilpartei und der Gesellschaft. Sie versprechen ebenfalls, mit niemandem in Verbindung zu treten, bis Sie Ihre Erklärung abgegeben haben, und Ihre Entscheidung nur aufgrund*

Art. 46 (ancien art. 44)

Dans la section 1 du chapitre VI du titre II du Livre II du même Code, il est inséré un article 278*bis* rédigé comme suit:

“Art. 278*bis*. À peine de déchéance, les parties précisent par conclusions toutes les irrégularités, omissions ou nullités et toutes les causes d'irrecevabilité ou d'extinction de l'action publique qu'elles peuvent soulever devant le juge du fond conformément à l'article 235*bis*, § 5. Le président se prononce à ce sujet dans un arrêt séparé de celui visé à l'article 278, § 3. La demande en cassation de cet arrêt est formée en même temps que la demande en cassation de l'arrêt définitif visée à l'article 359.”

Art. 47 (ancien art. 45)

L'article 290 du même Code, rétabli par la loi du 21 décembre 2009, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 290. Ensuite, le président adresse aux jurés le discours suivant:

“Vous promettez d'examiner de manière impartiale et avec l'attention la plus scrupuleuse les charges qui seront portées contre N., en tenant compte des intérêts de l'accusé, de la partie civile et de la société. Vous promettez également de ne communiquer avec personne jusqu'après votre déclaration et de fonder votre décision uniquement sur les preuves et les moyens de défense qui auront été présentés lors de l'audience publique.”

ou:

“*U belooft de aan N. ten laste gelegde feiten onpartijdig en met de grootste aandacht te zullen onderzoeken rekening houdende met de belangen van de beschuldigde, de burgerlijke partij en de maatschappij. U belooft tevens tot na uw verklaring met niemand te zullen communiceren en uw beslissing enkel te zullen steunen op de bewijzen en de middelen van verdediging die tijdens de openbare zitting werden uiteengezet.*”

ou:

“*Sie versprechen, die gegen N. erhobenen Beschuldigungen unparteiisch und mit größter Aufmerksamkeit zu prüfen, unter Berücksichtigung der Interessen des Angeklagten, der Zivilpartei und der Gesellschaft. Sie versprechen ebenfalls, mit niemandem in Verbindung zu treten, bis Sie Ihre Erklärung abgegeben haben, und Ihre Entscheidung nur aufgrund*

der während der öffentlichen Sitzung vorgebrachten Belastungs- und Entlastungsmittel zu fällen."

De gezworenen, een voor een door de voorzitter genoemd, antwoorden met opgeheven hand "Ik zweer het", op straffe van nietigheid."

Art. 48 (vroeger art. 46)

Artikel 291 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 19 december 2014, wordt opgeheven.

Art. 49 (vroeger art. 47)

In artikel 292 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt opgeheven;

2° in het vroegere derde lid, dat het tweede lid wordt, worden de woorden "geheel of ten dele" ingevoegd tussen de woorden "de akte van beschuldiging" en het woord "voor" en het lid wordt aangevuld met de volgende zin: "Bij gedeeltelijke voorlezing leest de procureur de betekenisvolle delen voor, waarbij hij acht slaat op het beginsel van de loyaliteit van de procedure."

Art. 50 (vroeger art. 48)

In artikel 295 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

"De getuigen worden gehoord, in de door de voorzitter bepaalde volgorde. De voorzitter vraagt ze hun naam, voornamen, leeftijd en beroep. Hij vraagt hen de eed af te leggen en te beloven dat zij de gehele waarheid en niets dan de waarheid zullen zeggen. Daarna leggen de getuigen mondeling hun verklaring af."

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 51 (vroeger art. 49)

In artikel 297 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 30 juni 2000 en vervangen bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden "In afwijking van artikel 295, dient" te worden vervangen door "Er dient".

der während der öffentlichen Sitzung vorgebrachten Belastungs- und Entlastungsmittel zu fällen."

Chacun des jurés, appelés individuellement par le président, répond en levant la main: "Je le jure", à peine de nullité."

Art. 48 (ancien art. 46)

L'article 291 du même Code, rétabli par la loi du 19 décembre 2014, est abrogé.

Art. 49 (ancien art. 47)

Dans l'article 292 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est abrogé;

2° dans l'alinéa 3 ancien, devenant l'alinéa 2, les mots "intégralement ou partiellement" sont insérés entre les mots "Le procureur général lit" et les mots "l'acte d'accusation" et l'alinéa est complété par la phrase suivante: "En cas de lecture partielle, le procureur lit les parties significatives en respectant le principe de loyauté de la procédure."

Art. 50 (ancien art. 48)

À l'article 295 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

"Les témoins déposent dans l'ordre établi par le président. Le président leur demande leurs nom, prénoms, âge et profession. Il leur demande de prêter le serment et de promettre de dire toute la vérité et rien que la vérité. Cela fait, les témoins déposent oralement."

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 51 (ancien art. 49)

À l'article 297 du même Code, rétabli par la loi du 30 juin 2000 et remplacé par la loi du 21 décembre 2009, les mots "Par dérogation à l'article 295," sont supprimés.

Art. 52 (vroeger art. 50)

Artikel 300 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 21 december 2009, wordt vervangen als volgt:

“Art. 300. De voorzitter kan hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van één van de partijen, de griffier opdragen aantekening te houden van de toevoegingen, veranderingen of verschillen die in het getuigenis mochten voorkomen ten opzichte van de vorige verklaringen van de getuige.”

Art. 53 (nieuw)

In artikel 311 van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 21 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden tussen de woorden “Wat de minderjarige” en de woorden “getuigen betreft”, de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd;

2° in het tweede lid, worden, tussen de woorden “van de minderjarige” en de woorden “noodzakelijk vindt” de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd en de woorden “tenzij de minderjarige” vervangen door de woorden “tenzij de getuige”;

3° in het derde lid, worden, tussen de woorden “de minderjarige” en de woorden “gehoord in een afzonderlijk” de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd en worden de woorden “psychiater- of psycholoog-deskundige” vervangen door het woord “deskundige”;

4° in het vierde lid, worden tussen de woorden “de minderjarige” en de woorden “en de beschuldigde” de woorden “of de kwetsbare meerderjarige” ingevoegd.

Art. 54 (vroeger art. 51)

Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, wordt vervangen als volgt:

“Art. 313. In de loop van het getuigenverhoor of daarna doet de voorzitter, ambtshalve of op verzoek van één van de partijen, aan de beschuldigde of aan de getuigen één of meerdere stukken met betrekking tot het misdrijf voorleggen. De voorzitter doet alle voor de waarheidsvinding nuttige stukken van het dossier voorleggen.”

Art. 52 (ancien art. 50)

L'article 300 du même Code, rétabli par la loi du 21 décembre 2009, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 300. Le président peut soit d'office, soit à la demande d'une des parties, charger le greffier de tenir note des additions, changements ou variations qui pourraient exister entre la déposition d'un témoin et ses précédentes déclarations.”

Art. 53 (nouveau)

À l'article 311 du même Code, rétabli par la loi du 21 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, il est inséré, entre les mots “les témoins mineurs” et les mots “, le président fait”, les mots “ou les témoins majeurs vulnérables” ;

2° dans l'alinéa 2, il est inséré, entre les mots “comparution du mineur” et les mots “nécessaire à la”, les mots “ou du majeur vulnérable”, et les mots “à moins que le mineur” sont remplacés par les mots “à moins que le témoin”;

3° dans l'alinéa 3, il est inséré, entre les mots “le mineur” et les mots “est entendu”, les mots “ou le majeur vulnérable”, et les mots “psychiatre ou psychologue” sont abrogés;

4° dans l'alinéa 4, il est inséré, entre les mots “entre le mineur” et les mots “et l'accusé”, les mots “ou le majeur vulnérable”.

Art. 54 (ancien art. 51)

L'article 313 du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 313. Au cours ou à la suite des dépositions, le président fait représenter à l'accusé ou aux témoins, d'office ou à la demande de l'une des parties, une ou plusieurs pièces relatives à l'infraction. Le président fait présenter toutes les pièces du dossier qui sont utiles à la manifestation de la vérité.”

Art. 55 (vroeger art. 52)

In artikel 429, vierde lid, van het zelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 februari 2014, worden de woorden “, op de door de Koning bepaalde wijze,” opgeheven.

Art. 56 (vroeger art. 53)

In artikel 433, tweede lid van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 februari 2014, worden de woorden “, op de door de Koning bepaalde wijze,” opgeheven.

Art. 57 (vroeger art. 54)

In boek II, titel IV van hetzelfde Wetboek wordt een hoofdstuk *Vlbis* ingevoegd, luidende “Opsporing van personen die zich onttrokken hebben aan de uitvoering van hoofdgevangenisstraffen, opsluitingen of interneringen”.

Art. 58 (vroeger art. 55)

In hoofdstuk *Vlbis*, ingevoegd bij artikel 57, wordt een artikel *520bis* ingevoegd, luidende:

“Art. *520bis*. § 1. De opsporing van personen die zich onttrokken hebben aan de uitvoering van hoofdgevangenisstraffen, opsluitingen of interneringen wordt gevoerd onder het gezag en de leiding van de magistraat van het openbaar ministerie dat bevoegd is voor de uitvoering van de in gezag of kracht van gewijsde gegane veroordeling.

Het eerste lid is ook van toepassing op personen bedoeld in het eerste lid tegen wie een Europees aanhoudingsbevel, een rechtshulpverzoek of een verzoek tot uitlevering is uitgevaardigd. De bevoegde procureur des Konings is deze van de plaats waar de persoon tegen wie het Europees aanhoudingsbevel of verzoek tot uitlevering is uitgevaardigd, kan worden aangetroffen.

Het bevoegde openbaar ministerie waakt over de wettigheid van de opsporingshandelingen.

§ 2. Behoudens de wettelijke uitzonderingen, verloopt de opsporing van personen die zich onttrokken hebben aan de uitvoering van hoofdgevangenisstraffen, opsluitingen of interneringen volgens de regels van het opsporingsonderzoek en het gerechtelijk onderzoek.

Art. 55 (ancien art. 52)

Dans l'article 429, alinéa 4, du même Code, remplacé par la loi du 14 février 2014, les mots “, dans les conditions fixées par le Roi,” sont abrogés.

Art. 56 (ancien art. 53)

Dans l'article 433, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 14 février 2014, les mots “, dans les conditions fixées par le Roi,” sont abrogés.

Art. 57 (ancien art. 54)

Dans le livre II, titre IV du même Code, il est inséré un chapitre *Vlbis*, intitulé “Recherche de personnes qui se sont soustraites à l'exécution de peines d'emprisonnement à titre principal, de réclusions ou d'internements.”.

Art. 58 (ancien art. 55)

Dans le chapitre *Vlbis*, inséré par l'article 57, il est inséré un article *520bis* rédigé comme suit:

“Art. *520bis*. § 1^{er}. La recherche de personnes qui se sont soustraites à l'exécution de peines d'emprisonnement à titre principal, de réclusions ou d'internements est menée sous l'autorité et la direction du magistrat du ministère public compétent pour l'exécution de la condamnation coulée en force de chose jugée.

L'alinéa 1^{er} s'applique également à l'égard des personnes visées à l'alinéa 1^{er} contre lesquelles un mandat d'arrêt européen, une demande d'entraide judiciaire ou une demande d'extradition est lancée. Le procureur du Roi compétent est celui du lieu où la personne contre laquelle un mandat d'arrêt européen ou une demande d'extradition est lancée, peut être trouvée.

Le ministère public compétent veille à la légalité des actes de recherche.

§ 2. Sauf les exceptions prévues par la loi, la recherche de personnes qui se sont soustraites à l'exécution de peines d'emprisonnement à titre principal, de réclusions ou d'internements se déroule selon les règles de l'information et de l'instruction.

Het openbaar ministerie kan over het hele grondgebied van het Rijk alle opsporingshandelingen verrichten of laten verrichten die tot zijn bevoegdheid horen.

§ 3. De politieambtenaren die in het raam van een opsporing bedoeld in paragraaf 1 inlichtingen hebben verzameld die van belang kunnen zijn voor een lopend strafonderzoek of strafrechtelijk uitvoeringsonderzoek, brengen deze inlichtingen onmiddellijk ter kennis van de bevoegde procureur des Konings. Wanneer zij in de loop van een opsporing zoals bedoeld in paragraaf 1 feiten ontdekken die een wanbedrijf of misdaad kunnen uitmaken, stellen zij het bevoegde openbaar ministerie hiervan onmiddellijk in kennis.

Het bevoegde openbaar ministerie kan de inlichtingen bedoeld in het eerste lid, die op regelmatige wijze zijn, verzameld, aanwenden in het kader van de uitoefening van zijn wettelijke opdrachten in een lopend strafonderzoek of strafrechtelijk uitvoeringsonderzoek.”

Art. 59 (vroeger art. 56)

In hetzelfde hoofdstuk *VIbis* wordt een artikel 520ter ingevoegd, luidende:

“Art. 520ter. § 1. Met het oog op de opsporing van de personen bedoeld in artikel 520bis, § 1, kan het bevoegde openbaar ministerie elke opsporingshandeling die toegelaten is in het raam van het in artikel 28bis bedoelde opsporingsonderzoek laten verrichten door de gevorderde politiedienst, met uitzondering van de maatregelen bepaald in de artikelen 47sexies en 47octies.

§ 2. De opsporingshandelingen bedoeld in paragraaf 1 kunnen enkel worden toegepast wanneer is voldaan aan de voorwaarden vermeld in de artikelen die betrekking hebben op deze opsporingshandelingen.”

Art. 60 (vroeger art. 57)

In hetzelfde hoofdstuk *VIbis* wordt een artikel 520quater ingevoegd, luidende:

“Art. 520quater. Met het oog op de opsporing van de personen bedoeld in artikel 520bis, § 1, kan het bevoegde openbaar ministerie de informantenwerking toepassen overeenkomstig artikel 47decies.”

Art. 61 (vroeger art. 58)

In hetzelfde hoofdstuk *VIbis* wordt een artikel 520quinquies ingevoegd, luidende:

Le ministère public peut procéder ou faire procéder sur l'ensemble du territoire du Royaume à tous les actes de recherche relevant de sa compétence.

§ 3. Les fonctionnaires de police qui, dans le cadre d'une recherche visée au paragraphe 1^{er}, ont recueilli des renseignements pouvant avoir de l'importance pour l'enquête pénale ou l'enquête pénale d'exécution en cours portent immédiatement ces renseignements à la connaissance du procureur du Roi compétent. Lorsqu'au cours d'une recherche visée au paragraphe 1^{er} ils découvrent des faits susceptibles de constituer un délit ou un crime, ils en informent immédiatement le ministère public compétent.

Le ministère public compétent peut faire usage des renseignements visés à l'alinéa 1^{er}, collectés de manière régulière, dans le cadre de l'exercice de ses missions légales dans une enquête pénale ou une enquête pénale d'exécution en cours.”

Art. 59 (ancien art. 56)

Dans le même chapitre *VIbis*, il est inséré un article 520ter rédigé comme suit:

“Art. 520ter. § 1^{er}. En vue de la recherche des personnes visées à l'article 520bis, § 1^{er}, le ministère public compétent peut faire procéder à tout acte d'information autorisé dans le cadre de l'information visée à l'article 28bis par le service de police requis, à l'exception des mesures prévues aux articles 47sexies et 47octies.

§ 2. Les actes de recherche visés au paragraphe 1^{er} ne peuvent être appliqués que s'il a été satisfait aux conditions mentionnées aux articles relatifs à ces actes de recherche.”

Art. 60 (ancien art. 57)

Dans le même chapitre *VIbis*, il est inséré un article 520quater rédigé comme suit:

“Art. 520quater. En vue de la recherche des personnes visées à l'article 520bis, § 1^{er}, le ministère public compétent peut appliquer le recours aux indicateurs conformément à l'article 47decies.”

Art. 61 (ancien art. 58)

Dans le même chapitre *VIbis*, il est inséré un article 520quinquies rédigé comme suit:

“Art. 520quinquies. § 1. Met het oog op de opsporing van de personen bedoeld in artikel 520bis, § 1, kan het bevoegde openbaar ministerie de onderzoeksrechter van de plaats waar de straf of de vrijheidsberovende maatregel is uitgesproken, vorderen om machtiging te verlenen tot toepassing van de bijzondere opsporingsmethoden observatie of infiltratie, zoals omschreven in de artikelen 47sexies tot 47novies, met inachtneming van de hierna omschreven voorwaarden.

§ 2. De onderzoeksrechter kan slechts machtiging verlenen tot een observatie of een infiltratie wanneer deze onontbeerlijk is voor de opsporing van de personen bedoeld in artikel 520bis, § 1.

§ 3. Een observatie met gebruik van technische hulpmiddelen kan enkel gemachtigd worden wanneer de strafbare feiten waarvoor de hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering is uitgesproken, een correctionele hoofdgevangenisstraf van een jaar of een zwaardere straf tot gevolg kunnen hebben.

Een infiltratie en een observatie met gebruik van technische hulpmiddelen om zicht te verwerven in een woning, of in de door deze woning omsloten eigen aanhoorigheid in de zin van de artikelen 479, 480 en 481 van het Strafwetboek, of in een lokaal dat aangewend wordt voor beroepsdoeleinden of de woonplaats van een advocaat of een arts, kunnen enkel gemachtigd worden wanneer een hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering is uitgesproken voor een strafbaar feit bedoeld in artikel 90ter, §§ 2 tot 4 of dat gepleegd werd in het kader van een criminele organisatie als bedoeld in artikel 324bis van het Strafwetboek.

Wanneer een observatie als bedoeld in het tweede lid of een infiltratie betrekking hebben op de lokalen aangewend voor beroepsdoeleinden of de woonplaats van een advocaat of een arts, kunnen zij bovendien slechts gemachtigd worden wanneer tegen de advocaat of de arts een hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering is uitgesproken voor één van de strafbare feiten bedoeld in artikel 90ter, §§ 2 tot 4, of voor een strafbaar feit gepleegd in het kader van een criminele organisatie als bedoeld in artikel 324bis van het Strafwetboek, of indien precieze feiten doen vermoeden dat derden waartegen een dergelijke hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering is uitgesproken, gebruik maken van diens lokalen of woonplaats.

Deze maatregelen kunnen niet ten uitvoer worden gelegd zonder dat de stafhouder of de vertegenwoordiger van de provinciale orde van geneesheren ervan op de hoogte is. Deze personen zijn tot geheimhouding verplicht. Iedere schending van het geheim wordt gestraft overeenkomstig artikel 458 van het Strafwetboek.

“Art. 520quinquies. § 1^{er}. En vue de la recherche des personnes visées à l’article 520bis, § 1^{er}, le ministère public compétent peut requérir le juge d’instruction du lieu où la peine ou la mesure privative de liberté a été prononcée, d’autoriser la mise en œuvre des méthodes particulières de recherche de l’observation ou de l’infiltration, définies aux articles 47sexies à 47novies dans le respect des conditions définies ci-après.

§ 2. Le juge d’instruction ne peut autoriser une observation ou une infiltration que si elle est indispensable à la recherche des personnes visées à l’article 520bis, § 1^{er}.

§ 3. Une observation effectuée à l’aide de moyens techniques ne peut être autorisée que si les infractions pour lesquelles la peine d’emprisonnement à titre principal, la réclusion ou l’internement a été prononcé peuvent donner lieu à un emprisonnement correctionnel principal d’un an ou à une peine plus lourde.

Une infiltration et une observation effectuées à l’aide de moyens techniques en vue d’avoir une vue dans un domicile, ou dans une dépendance propre y enclose de ce domicile au sens des articles 479, 480 et 481 du Code pénal, ou dans un local utilisé à des fins professionnelles ou comme résidence par un avocat ou un médecin, ne peuvent être autorisées que si une peine d’emprisonnement à titre principal, une réclusion ou un internement a été prononcé pour une infraction visée à l’article 90ter, §§ 2 à 4, ou commise dans le cadre d’une organisation criminelle visée à l’article 324bis du Code pénal.

Lorsqu’une observation visée à l’alinéa 2 ou une infiltration porte sur les locaux utilisés à des fins professionnelles ou comme résidence par un avocat ou un médecin, elle ne peut en outre être autorisée que si une peine d’emprisonnement à titre principal, une réclusion ou un internement a été prononcé à l’égard de l’avocat ou du médecin pour l’une des infractions visées à l’article 90ter, §§ 2 à 4, ou pour une infraction commise dans le cadre d’une organisation criminelle visée à l’article 324bis du Code pénal, ou si des faits précis laissent présumer que des tiers à l’égard desquels une telle peine d’emprisonnement à titre principal, une telle réclusion ou un tel internement a été prononcé, utilisent ses locaux ou sa résidence.

Ces mesures ne peuvent être exécutées sans que le bâtonnier ou le représentant de l’ordre provincial des médecins en soit averti. Ces personnes sont tenues au secret professionnel. Toute violation du secret est punie conformément à l’article 458 du Code pénal.

§ 4. De vordering bedoeld in paragraaf 1 vermeldt:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam van het lid van het bevoegde openbaar ministerie dat de vordering indient;

3° de identiteitsgegevens van de persoon die veroordeeld is en zich aan de uitvoering van zijn hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering heeft onttrokken;

4° het strafbare feit waarvoor een hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering is uitgesproken;

5° de redenen waarom de maatregel onontbeerlijk is voor de opsporing van de betrokken persoon;

6° de vermeldingen bedoeld in artikel 47*sexies*, § 3, 3°, 5° en 6° of in artikel 47*octies*, § 3, 3°, 5° en 6°.

Een afschrift van de vrijheidsberovende titel wordt bij de vordering gevoegd;

Van zodra de onderzoeksrechter de vordering ontvangen heeft, controleert hij of aan de voorwaarden voor de toepassing van een observatie of infiltratie voldaan is, en indien dit het geval is, verleent hij een schriftelijke machtiging.

De machtiging vermeldt:

1° de naam van de persoon die veroordeeld is en zich aan de uitvoering van zijn hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering heeft onttrokken;

2° het strafbare feit waarvoor een hoofdgevangenisstraf of opsluiting of internering is uitgesproken, en de rechterlijke beslissing waarbij deze is uitgesproken;

3° de redenen waarom de maatregel onontbeerlijk is voor de opsporing van de betrokken persoon;

4° de vermeldingen bedoeld in artikel 47*sexies*, § 3, 3° tot 6° of 47*octies*, § 3, 3° tot 6°.

De onderzoeksrechter zendt de machtiging en de stukken rechtstreeks aan het bevoegde openbaar ministerie. Het bevoegde openbaar ministerie bewaart de machtiging in een afzonderlijk en vertrouwelijk dossier en heeft als enige toegang tot dit dossier, onverminderd het inzage-recht van de machtigende onderzoeksrechter bedoeld in paragraaf 8, derde lid. De inhoud van dit dossier valt onder het beroepsgeheim.

§ 4. La requête visée au paragraphe 1^{er} mentionne:

1° l'indication des jour, mois et année;

2° le nom du membre du ministère public compétent qui dépose la requête;

3° les données d'identité de la personne qui a été condamnée et qui s'est soustraite à l'exécution de sa peine d'emprisonnement à titre principal, de sa réclusion ou de son internement;

4° l'infraction pour laquelle une peine d'emprisonnement à titre principal, une réclusion ou un internement a été prononcé;

5° les motifs pour lesquels la mesure est indispensable pour la recherche de la personne concernée;

6° les mentions visées à l'article 47*sexies*, § 3, 3°, 5° et 6°, ou à l'article 47*octies*, § 3, 3°, 5° et 6°.

Une copie du titre de privation de liberté est jointe à la requête;

Dès réception de la requête, le juge d'instruction vérifie si les conditions pour l'application d'une observation ou d'une infiltration sont réunies et, si tel est le cas, accorde une autorisation écrite.

L'autorisation mentionne:

1° le nom de la personne qui a été condamnée et qui s'est soustraite à l'exécution de sa peine d'emprisonnement à titre principal, de sa réclusion ou de son internement;

2° l'infraction pour laquelle une peine d'emprisonnement, une réclusion ou un internement a été prononcé, et la décision judiciaire qui l'a prononcé(e);

3° les motifs pour lesquels la mesure est indispensable pour la recherche de la personne concernée;

4° les mentions visées aux articles 47*sexies*, § 3, 3° à 6°, ou 47*octies*, § 3, 3° à 6°.

Le juge d'instruction communique l'autorisation ainsi que les pièces directement au ministère public compétent. Le ministère public compétent conserve l'autorisation dans un dossier séparé et confidentiel et est le seul à avoir accès à ce dossier, sans préjudice du droit de consultation du juge d'instruction qui accorde l'autorisation, visé au paragraphe 8, alinéa 3. Le contenu de ce dossier est couvert par le secret professionnel.

§ 5. In spoedeisende gevallen kan de vordering bedoeld in paragraaf 1 of de machtiging bedoeld in paragraaf 4 mondeling worden gedaan. De vordering en de machtiging moeten zo spoedig mogelijk worden bevestigd in de vorm bepaald in paragraaf 4, eerste en vierde lid.

§ 6. Op verzoek van het bevoegde openbaar ministerie kan de onderzoeksrechter steeds op gemotiveerde wijze zijn machtiging tot observatie of infiltratie wijzigen, aanvullen of verlengen. Hij kan te allen tijde zijn machtiging intrekken. Hij gaat bij elke wijziging, aanvulling of verlenging van zijn machtiging na of de voorwaarden bepaald in paragrafen 1 tot 4 zijn vervuld en handelt daarbij in overeenstemming met paragraaf 4, vierde lid, 1° tot 4°. De beslissingen tot wijziging, aanvulling of verlenging worden door het bevoegde openbaar ministerie bij het vertrouwelijk dossier gevoegd.

§ 7. Het bevoegde openbaar ministerie staat in voor de tenuitvoerlegging van de machtigingen tot observatie of infiltratie die zijn verleend door de onderzoeksrechter.

Het vermeldt op dat ogenblik in een afzonderlijke en schriftelijke beslissing de misdrijven die door de politiediensten en de personen bedoeld in artikel 47quinquies, § 2, derde lid, in het kader van de door de onderzoeksrechter gemachtigde observatie of infiltratie kunnen worden gepleegd. Deze beslissing wordt in het dossier bedoeld in paragraaf 4, vijfde lid, bewaard.

§ 8. De officier van gerechtelijke politie die de leiding heeft over de uitvoering van de observatie of de infiltratie brengt de het bevoegde openbaar ministerie nauwgezet, volledig en waarheidsgetrouw schriftelijk verslag uit over elke fase in de uitvoering van de maatregelen.

Deze vertrouwelijke verslagen worden rechtstreeks aan het bevoegde openbaar ministerie overgezonden, die ze bewaart in het dossier bedoeld in paragraaf 4, vijfde lid.

De onderzoeksrechter heeft steeds het recht het vertrouwelijk dossier aangaande de uitvoering van de observatie of de infiltratie in te zien, zonder dat hij van de inhoud ervan in het kader van zijn opdracht gewag kan maken.

§ 9. De officier van gerechtelijke politie die de leiding heeft over de uitvoering van de observatie of de infiltratie stelt proces-verbaal op van de verschillende fasen van de uitvoering van de observatie of de infiltratie, doch vermeldt hierin geen elementen die de afscherming van de gebruikte technische hulpmiddelen en de politionele onderzoekstechnieken of de vrijwaring van de veiligheid en de afscherming van de identiteit van de informant, de politieambtenaren belast met de uitvoering van de

§ 5. En cas d'urgence, la requête visée au paragraphe 1^{er} ou l'autorisation visée au paragraphe 4 peut être faite verbalement. La requête et l'autorisation doivent être confirmées dans les plus brefs délais dans la forme prévue au paragraphe 4, alinéas 1^{er} et 4.

§ 6. À la demande du ministère public compétent, le juge d'instruction peut à tout instant, de manière motivée, modifier, compléter ou prolonger son autorisation d'observation ou d'infiltration. Il peut à tout moment retirer son autorisation. Il vérifie si les conditions visées aux paragraphes 1^{er} à 4 sont remplies chaque fois que son autorisation est modifiée, complétée ou prolongée et agit conformément au paragraphe 4, alinéa 4, 1° à 4°. Les décisions de modification, d'extension ou de prolongation sont versées au dossier confidentiel par le ministère public compétent.

§ 7. Le ministère public compétent est chargé de l'exécution des autorisations d'observation ou d'infiltration accordées par le juge d'instruction.

Il énonce à ce moment dans une décision écrite séparée les infractions pouvant être commises par les services de police et les personnes visées à l'article 47quinquies, § 2, alinéa 3, dans le cadre de l'observation ou de l'infiltration autorisée par le juge d'instruction. Cette décision est conservée dans le dossier visé au paragraphe 4, alinéa 5.

§ 8. L'officier de police judiciaire qui dirige l'exécution de l'observation ou de l'infiltration fait rapport écrit de manière précise, complète et conforme à la vérité au ministère public compétent sur chaque phase de l'exécution de la mesure.

Ces rapports confidentiels sont communiqués directement au ministère public compétent, qui les conserve dans le dossier visé au paragraphe 4, alinéa 5.

Le juge d'instruction a toujours le droit de consulter le dossier confidentiel relatif à l'exécution de l'observation ou de l'infiltration, sans pouvoir faire mention de son contenu dans le cadre de sa mission.

§ 9. L'officier de police judiciaire qui dirige l'exécution de l'observation ou de l'infiltration rédige le procès-verbal des différentes phases de l'exécution de l'observation ou de l'infiltration, mais n'y mentionne aucun des éléments susceptibles de compromettre les moyens techniques et les techniques d'enquête policière utilisés ou la garantie de la sécurité et de l'anonymat de l'indicateur, des fonctionnaires de police chargés de l'exécution de l'observation ou de l'infiltration, et du civil

observatie of de infiltratie, en de in artikel 47*octies*, § 1, tweede lid, bedoelde burger in het gedrang kunnen brengen. Deze elementen worden enkel opgenomen in het schriftelijk verslag bedoeld in paragraaf 8, eerste lid.

In een proces-verbaal wordt verwezen naar de machtiging tot observatie of infiltratie en worden de vermeldingen bedoeld in paragraaf 4, derde lid, 1° tot 4°, opgenomen, met uitzondering van de vermelding in 4° die verwijst naar de artikelen 47*sexies*, paragraaf 3, 4° en 6° en 47*octies*, paragraaf 3, 4° en 6°.

De onderzoeksrechter bevestigt bij schriftelijke beslissing het bestaan van de door hem verleende machtiging tot observatie of infiltratie.

De opgestelde processen-verbaal en de in het derde lid bedoelde beslissing worden bij het proceduredossier gevoegd.”

Art. 62 (vroeger art. 59)

In hetzelfde hoofdstuk VI*bis* wordt een artikel 520*sexies* ingevoegd, luidende:

“Art. 520*sexies*. § 1. Met het oog op de opsporing van de personen bedoeld in artikel 520*bis*, § 1, kan het bevoegde openbaar ministerie de onderzoeksrechter van de plaats waar de straf of de vrijheidsberovende maatregel is uitgesproken, vorderen om, met inachtneming van de hierna omschreven voorwaarden, de onderzoekshandelingen te machtigen waarvoor alleen de onderzoeksrechter bevoegd is.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde onderzoekshandelingen kunnen enkel worden gemachtigd wanneer is voldaan aan de voorwaarden vermeld in dezelfde artikelen die deze onderzoekshandelingen regelen in het kader van een gerechtelijk onderzoek.

§ 3. De vordering bedoeld in paragraaf 1 vermeldt:

1° de dag, de maand en het jaar;

2° de naam van het lid van het bevoegde openbaar ministerie dat de vordering indient;

3° de identiteitsgegevens van de persoon die veroordeeld is en zich aan de uitvoering van zijn hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering heeft onttrokken;

4° het strafbare feit waarvoor een hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering is uitgesproken;

visé à l'article 47*octies*, § 1^{er}, alinéa 2. Ces éléments ne figurent que dans le rapport écrit visé au paragraphe 8, alinéa 1^{er}.

Un procès-verbal renvoie à l'autorisation d'observation ou d'infiltration et contient les mentions visées au paragraphe 4, alinéa 3, 1° à 4°, à l'exception de la mention au 4° renvoyant aux articles 47*sexies*, § 3, 4° et 6° et 47*octies*, § 3, 4° et 6°.

Le juge d'instruction confirme par décision écrite l'existence de l'autorisation d'observation ou d'infiltration qu'il a accordée.

Les procès-verbaux qui ont été rédigés ainsi que la décision visée à l'alinéa 3 sont versés au dossier de procédure.”

Art. 62 (ancien art. 59)

Dans le même chapitre VI*bis*, il est inséré un article 520*sexies* rédigé comme suit:

“Art. 520*sexies*. § 1^{er}. En vue de la recherche des personnes visées à l'article 520*bis*, § 1^{er}, le ministère public compétent peut demander au juge d'instruction du lieu où la peine ou la mesure privative de liberté a été prononcée, d'autoriser, dans le respect des conditions définies ci-après, les actes d'instruction pour lesquels seul le juge d'instruction est compétent.

§ 2. Les actes d'instruction visés au paragraphe 1^{er} ne peuvent être autorisés que s'il est satisfait aux conditions mentionnées dans les mêmes articles qui régissent ces actes d'instruction dans le cadre d'une instruction.

§ 3. La requête visée au paragraphe 1^{er} mentionne:

1° l'indication des jour, mois et année;

2° le nom du membre du ministère public compétent qui dépose la requête;

3° les données d'identité de la personne qui a été condamnée et qui s'est soustraite à l'exécution de sa peine d'emprisonnement à titre principal, de sa réclusion ou de son internement;

4° l'infraction pour laquelle une peine d'emprisonnement à titre principal, une réclusion ou un internement a été prononcé;

5° de redenen waarom de onderzoekshandeling onontbeerlijk is voor de opsporing van de betrokken persoon;

6° de onderzoekshandeling bedoeld in paragraaf 1 waarvoor het bevoegde openbaar ministerie een machtiging van de onderzoeksrechter vraagt.

Een afschrift van de vrijheidsberovende titel wordt bij de vordering gevoegd.

Van zodra de onderzoeksrechter de vordering ontvangen heeft, controleert hij of aan de voorwaarden voor de toepassing van de onderzoekshandeling bedoeld in het eerste lid, 6°, voldaan is, en indien dit het geval is, verleent hij een schriftelijke machtiging.

De machtiging vermeldt:

1° de naam van de persoon die veroordeeld is en zich aan de uitvoering van zijn hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering heeft onttrokken;

2° het strafbare feit waarvoor een hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering is uitgesproken, en de rechterlijke beslissing waarbij deze is uitgesproken;

3° de redenen waarom de onderzoekshandeling onontbeerlijk is voor de opsporing van de betrokken persoon;

4° de onderzoekshandeling die gemachtigd wordt en, desgevallend, de voorwaarden ervoor.

De onderzoeksrechter zendt de machtiging en de stukken rechtstreeks aan het bevoegde openbaar ministerie.

§ 4. In spoedeisende gevallen kan de vordering bedoeld in paragraaf 1 of de machtiging bedoeld in paragraaf 3 mondeling worden gedaan. De vordering en de machtiging moeten zo spoedig mogelijk worden bevestigd in de vorm bepaald in paragraaf 3, eerste en vierde lid.

§ 5. Het bevoegde openbaar ministerie staat in voor de tenuitvoerlegging van de machtigingen tot de in paragraaf 1 bedoelde onderzoekshandelingen die zijn verleend door de onderzoeksrechter.”

Art. 63 (vroeger art. 60)

In hetzelfde hoofdstuk *Vlbis* wordt een artikel 520septies ingevoegd, luidende:

5° les motifs pour lesquels l'acte d'instruction est indispensable pour la recherche de la personne concernée;

6° l'acte d'instruction visé au paragraphe 1^{er} pour lequel le ministère public compétent demande une autorisation du juge d'instruction.

Une copie du titre de privation de liberté est jointe à la requête.

Dès réception de la requête, le juge d'instruction vérifie si les conditions pour l'application de l'acte d'instruction visé à l'alinéa 1^{er}, 6°, sont réunies et, si tel est le cas, accorde une autorisation écrite.

L'autorisation mentionne:

1° le nom de la personne qui a été condamnée et qui s'est soustraite à l'exécution de sa peine d'emprisonnement à titre principal, de sa réclusion ou de son internement;

2° l'infraction pour laquelle une peine d'emprisonnement, une réclusion ou un internement a été prononcé, et la décision judiciaire qui l'a prononcé;

3° les motifs pour lesquels l'acte d'instruction est indispensable pour la recherche de la personne concernée;

4° l'acte d'instruction autorisé et, le cas échéant, ses conditions.

Le juge d'instruction communique l'autorisation ainsi que les pièces directement au ministère public compétent.

§ 4. En cas d'urgence, la requête visée au paragraphe 1^{er} ou l'autorisation visée au paragraphe 3 peut être faite verbalement. La requête et l'autorisation doivent être confirmées dans les plus brefs délais dans la forme prévue au paragraphe 3, alinéas 1^{er} et 4.

§ 5. Le ministère public compétent est chargé de l'exécution des autorisations relatives aux actes d'instruction visés au paragraphe 1^{er}, accordées par le juge d'instruction.”

Art. 63 (ancien art. 60)

Dans le même chapitre *Vlbis*, il est inséré un article 520septies rédigé comme suit:

“Art. 520septies. De kosten van de opsporing van de personen bedoeld in artikel 520bis, § 1, omvatten alle kosten die veroorzaakt worden door de toepassing van de opsporingshandelingen bedoeld in de voorgaande artikelen, uitgezonderd de personeels- en werkingskosten die verbonden zijn aan het optreden van de betrokken magistraten en politieambtenaren.

De kosten zijn ten laste van de persoon die zich onttrokken heeft aan de uitvoering van de betreffende hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering. De kosten die het gevolg zijn van onregelmatige opsporingshandelingen en de kosten die kennelijk niet te wijten zijn aan de persoonlijke gedraging van de betrokken persoon zijn ten laste van de Staat.

Indien een vergoeding moet worden betaald voor de in het eerste lid bedoelde opsporingshandelingen, gelden de tarieven die bepaald zijn bij de regelgeving betreffende de gerechtskosten in strafzaken.

De magistraat van het openbaar ministerie dat de leiding heeft over de opsporing begroot de kosten, die namens zijn ambt zijn gemaakt.

De vervolging tot invordering van deze kosten wordt namens de magistraat van het openbaar ministerie dat de leiding heeft over de opsporing uitgeoefend door de bevoegde ambtenaar van de Federale Overheidsdienst Financiën.

De beslissing van de magistraat van het openbaar ministerie dat de leiding heeft over de opsporing om de kosten ten laste van de persoon die zich onttrokken heeft aan de uitvoering van de betreffende hoofdgevangenisstraf, opsluiting of internering te leggen, wordt bij een ter post aangetekende brief aan de betrokken persoon ter kennis gebracht.

De betrokken persoon kan tegen de beslissing van de magistraat van het openbaar ministerie dat de leiding heeft over de opsporing om de kosten te zijnen laste te leggen, een beroep instellen bij de Kamer van Inbeschuldigingstelling bij aangetekende zending binnen een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de kennisgeving van de bestreden beslissing.

De Kamer van Inbeschuldigingstelling doet in eerste en laatste aanleg uitspraak over de vordering.”

“Art. 520septies. Les frais liés à la recherche des personnes visées à l'article 520bis, § 1^{er}, englobent tous les frais engendrés par l'application des actes de recherche visés aux articles précédents, à l'exception des frais de personnel et de fonctionnement liés à l'intervention des magistrats et fonctionnaires de police concernés.

Les frais sont à charge de la personne qui s'est soustraite à l'exécution de la peine d'emprisonnement à titre principal, de la réclusion ou de l'internement en question. Les frais engendrés par des actes de recherche irréguliers et les frais qui ne sont manifestement pas imputables au comportement personnel de la personne concernée sont à charge de l'État.

Si une indemnité doit être payée pour les actes de recherche visés à l'alinéa 1^{er}, les tarifs prévus dans la réglementation relative aux frais de justice en matière répressive s'appliquent.

Le magistrat du ministère public qui dirige la recherche taxe les frais qui sont exposés au nom de son office.

Les poursuites en vue du recouvrement de ces frais sont exercées au nom du magistrat du ministère public qui dirige la recherche par le fonctionnaire compétent du service public fédéral Finances.

La décision du magistrat du ministère public qui dirige la recherche de mettre les frais à la charge de la personne qui s'est soustraite à l'exécution de la peine d'emprisonnement à titre principal, de la réclusion ou de l'internement, est notifiée à la personne concernée par lettre recommandée à la poste.

La personne concernée peut faire appel de la décision du magistrat du ministère public qui dirige l'information de mettre les frais à sa charge, en introduisant un recours devant la chambre des mises en accusation, par lettre recommandée, dans un délai de trente jours à compter de la notification de la décision attaquée.

La chambre des mises en accusation statue sur la demande en premier et dernier ressort.”

HOOFDSTUK 3

**Wijziging van de wet van 1 oktober 1833
op de uitleveringen**Art. 64 (vroeger art. 61)

In artikel 6, zevende lid, van de wet van 1 oktober 1833 op de uitleveringen, gewijzigd bij de wet van 8 juli 1946, wordt de zin “De slotalinea van artikel 11 der wet van 15 maart 1874, is, in dat geval, van toepassing.” vervangen als volgt:

“Zij zal de teruggave bevelen van de papieren en andere voorwerpen die geen rechtstreeks verband houden met het aan verdachte ten laste gelegd feit, en zal eventueel beslissen over de terugvorderingen van derde bezitters of andere rechthebbenden.”

HOOFDSTUK 4

Wijzigingen van het StrafwetboekArt. 65 (vroeger art. 62)

In artikel 34quater, eerste lid, 4°, van het Strafwetboek, gewijzigd bij de wet van 30 november 2011, worden de woorden “61, 62 of 65” vervangen door de woorden “62 of 65”.

Art. 66 (vroeger art. 63)

In artikel 37septies, § 3, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 7 februari 2014 en 10 april 2014, worden de woorden “37ter” telkens vervangen door de woorden “37quinquies”.

Art. 67 (vroeger art. 64)

In de Franse tekst van artikel 43, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 maart 2018, wordt het woord “étaient” vervangen door de woorden “ont été”.

Art. 68 (vroeger art. 65)

In de Franse tekst van artikel 43bis, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 juli 1990 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 maart 2018, wordt het woord “étaient” vervangen door de woorden “ont été”.

CHAPITRE 3

**Modification de la loi du 1^{er} octobre 1833
sur les extraditions**Art. 64 (ancien art. 61)

Dans l'article 6, alinéa 7, de la loi du 1^{er} octobre 1833 sur les extraditions, modifié par la loi du 8 juillet 1946, la phrase “L'alinéa final de l'article 11 de la loi du 15 mars 1874 est, dans ce cas, applicable.” est remplacée par la phrase suivante:

“Elle ordonnera la restitution des papiers ou autres objets qui ne se rattachent pas directement au fait imputé au prévenu et statuera, le cas échéant, sur la réclamation des tiers détenteurs ou autres ayants droit.”

CHAPITRE 4

Modifications du Code pénalArt. 65 (ancien art. 62)

Dans l'article 34quater, alinéa 1^{er}, 4°, du Code pénal, remplacé par la loi du 30 novembre 2011, les mots “61, 62 ou 65,” sont remplacés par les mots “62 ou 65,”.

Art. 66 (ancien art. 63)

Dans l'article 37septies, § 3, du même Code, modifié par les lois du 7 février 2014 et du 10 avril 2014, les mots “37ter” sont chaque fois remplacés par les mots “37quinquies”.

Art. 67 (ancien art. 64)

Dans le texte français de l'article 43, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2018, le mot “étaient” est remplacé par les mots “ont été”.

Art. 68 (ancien art. 65)

Dans le texte français de l'article 43bis, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 17 juillet 1990 et modifié en dernier lieu par la loi du 18 mars 2018, le mot “étaient” est remplacé par les mots “ont été”.

Art. 69 (vroeger art. 66)

In artikel 43*quater*, § 3, tweede lid, *in fine*, van het hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2002 en gewijzigd bij de wet van 18 maart 2018, worden de woorden “identieke feiten” vervangen door de woorden “misdrijven die, rechtstreeks of onrechtstreeks, aanleiding kunnen geven tot een economisch voordeel voor zover zij voorkomen in dezelfde rubriek, bepaald in § 1, als het misdrijf waarvoor de betrokkene is veroordeeld.”

Art. 70 (vroeger art. 68)

Artikel 61 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 71 (vroeger art. 69)

In artikel 82 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 23 augustus 1919, worden de woorden “de artikelen 61 en 62” vervangen door de woorden “het artikel 62”.

Art. 72 (vroeger art. 70)

Artikel 136*quater*, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 2003, wordt aangevuld als volgt:

“41° gebruiken van wapens die werken met microbiologische of andere biologische agentia of toxines, ongeacht hun oorsprong of wijze van vervaardiging;

42° gebruiken van wapens waarvan de voornaamste uitwerking is dat ze een letsel toebrengen door middel van deeltjes die niet met röntgenstralen in het menselijk lichaam kunnen worden ontdekt;

43° gebruiken van laserwapens die dusdanig zijn ontworpen dat zij in de strijd worden ingezet met als enig doel of onder meer als doel blijvende blindheid te veroorzaken bij personen zonder geassisteerd zicht, met andere woorden personen die met het blote oog kijken of corrigerende lenzen dragen.”

Art. 73 (vroeger art. 71)

In artikel 136*quinquies*, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 augustus 2003, worden de woorden “tot 43°” ingevoegd tussen de woorden “De misdrijven bedoeld in dezelfde paragraaf

Art. 69 (ancien art. 66)

Dans l'article 43*quater*, § 3, alinéa 2, *in fine*, du même Code, inséré par la loi du 19 décembre 2002 et modifié par la loi du 18 mars 2018, les mots “de faits identiques” sont remplacés par les mots “d'infractions susceptibles de donner lieu, directement ou indirectement, à un avantage économique pour autant qu'elles figurent sous la même rubrique, prévue au § 1^{er}, que l'infraction qui fait l'objet de la condamnation.”

Art. 70 (ancien art. 68)

L'article 61 du même Code est abrogé.

Art. 71 (ancien art. 69)

Dans l'article 82 du même Code, remplacé par la loi du 23 août 1919, les mots “aux articles 61 et 62” sont remplacés par les mots “à l'article 62”.

Art. 72 (ancien art. 70)

L'article 136*quater*, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 5 août 2003, est complété comme suit:

“41° le fait d'utiliser des armes qui utilisent des agents microbiens ou autres agents biologiques, ainsi que des toxines, quels qu'en soient l'origine ou le mode de production;

42° le fait d'utiliser des armes ayant comme principal effet de blesser par des éclats qui ne sont pas localisables par rayons X dans le corps humain;

43° le fait d'utiliser des armes à laser spécifiquement conçues de telle façon que leur seule fonction de combat ou une de leurs fonctions de combat fût de provoquer la cécité permanente chez des personnes dont la vision est non améliorée, c'est-à-dire qui regardent à l'œil nu ou qui portent des dispositifs de correction de la vue.”

Art. 73 (ancien art. 71)

Dans l'article 136*quinquies*, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 5 août 2003, les mots “à 43°” sont insérés entre les mots “Les infractions énumérées aux 3°, 4°, 10°, 16°, 19°, 36° à 38° et 40°” et les mots “du

van hetzelfde artikel, 3°, 4°, 10°, 16°, 19°, 36° tot 38° en 40° en de woorden “, worden gestraft met opsluiting van twintig jaar tot dertig jaar.”

Art. 74 (vroeger art. 72)

In artikel 137 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 30 december 2009 en 18 februari 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 wordt een bepaling onder 4°/1 ingevoegd, luidende:

“4°/1 de onrechtmatige verstoring van een informaticasysteem en de onrechtmatige verstoring van de gegevens in een informaticasysteem, zoals bepaald in artikel 550ter, §§ 1 tot 3;”;

2° in paragraaf 3, worden de bepaling onder 3° vervangen als volgt:

“3° het vervaardigen, bezitten, verwerven, vervoeren, of leveren van kernwapens of radiologische of chemische wapens, het gebruik van kernwapens, biologische, radiologische of chemische wapens, alsmede het verrichten van onderzoek in en het ontwikkelen van radiologische of chemische wapens;”.

Art. 75 (vroeger art. 73)

In artikel 140 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2003 en gewijzigd bij de wet van 14 december 2016, wordt een nieuw paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Iedere persoon die deelneemt aan het nemen van welke beslissing dan ook in het raam van de activiteiten van de terroristische groep, terwijl hij wist of moest weten dat zijn deelname zou kunnen bijdragen tot het plegen van een misdaad of een wanbedrijf door deze terroristische groep, wordt gestraft met opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar en met een geldboete van duizend euro tot tweehonderdduizend euro of met een van die straffen alleen.”

Art. 76 (vroeger art. 74)

In artikel 140bis, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 februari 2013 en gewijzigd bij de wet van 3 augustus 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

même paragraphe du même article sont punies de la réclusion de vingt ans à trente ans.”.

Art. 74 (ancien art. 72)

À l'article 137 du même Code, inséré par la loi du 19 décembre 2003 et modifié par les lois du 30 décembre 2009 et 18 février 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, il est inséré un point 4°/1, rédigé comme suit:

“4°/1 l'atteinte illégale à l'intégrité d'un système informatique et l'atteinte illégale à l'intégrité des données dans un système informatique telles que définies à l'article 550ter, §§ 1^{er} à 3;”;

2° dans le paragraphe 3, le 3° est remplacé comme suit:

“3° la fabrication, la possession, l'acquisition, le transport ou la fourniture d'armes nucléaires, radiologiques ou chimiques, l'utilisation d'armes nucléaires, biologiques, radiologiques ou chimiques, ainsi que la recherche et le développement d'armes radiologiques ou chimiques;”.

Art. 75 (ancien art. 73)

Dans l'article 140 du même Code, inséré par la loi du 19 décembre 2003 et modifié par la loi du 14 décembre 2016, il est inséré un nouveau paragraphe 1^{er}/1, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}/1. Toute personne qui participe à la prise de décision dans le cadre des activités du groupe terroriste, en ayant eu ou en ayant dû avoir connaissance que cette participation pourrait contribuer à commettre un crime ou un délit du groupe terroriste, est punie de la réclusion de dix ans à quinze ans et d'une amende de mille euros à deux cent mille euros ou d'une de ces peines seulement.”

Art. 76 (ancien art. 74)

À l'article 140bis du même Code, inséré par la loi du 18 février 2013 et modifié par la loi du 3 août 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° de woorden “rechtstreeks of onrechtstreeks” worden opgeheven;

2° het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“De straf is opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar en een geldboete van vijfduizend euro tot tienduizend euro indien de verspreiding of de publiekelijke terbeschikkingstelling bedoeld in het eerste lid specifiek gericht is op minderjarigen.”

Art. 77 (vroeger art. 75)

In artikel 140ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 februari 2013 en gewijzigd bij de wet van 3 augustus 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° worden de woorden “of het bijdragen tot het plegen” ingevoegd tussen de woorden “voor het plegen” en de woorden “van een van de in de artikelen 137, 140 of 140sexies bedoelde misdrijven”;

2° het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“De straf is opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar en een geldboete van vijfduizend euro tot tienduizend euro indien het werven specifiek gericht is op minderjarigen”.

Art. 78 (vroeger art. 76)

In artikel 140quater van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 februari 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° worden de woorden “of het bijdragen tot het plegen” ingevoegd tussen de woorden “met het oog op het plegen” en de woorden “van een van de in artikel 137 bedoelde misdrijven”;

2° het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“De straf is opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar en een geldboete van vijfduizend euro tot tienduizend euro indien de onderrichtingen of de opleiding bedoeld in het eerste lid specifiek gericht is op minderjarigen.”

1° les mots “directement ou indirectement” sont abrogés;

2° l’article est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit:

“La peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans et une amende de cinq mille euros à dix mille euros si la diffusion ou la mise à disposition du public visée à l’alinéa 1^{er} s’adresse spécifiquement à des mineurs.”

Art. 77 (ancien art. 75)

À l’article 140ter du même Code, inséré par la loi du 18 février 2013 et modifié par la loi du 3 août 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “ou contribuer à commettre” sont insérés entre les mots “pour commettre” et les mots “l’une des infractions visées aux articles 137, 140 ou 140sexies”;

2° l’article est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

“La peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans et une amende de cinq mille euros à dix mille euros si le recrutement s’adresse spécifiquement à des mineurs.”

Art. 78 (ancien art. 76)

À l’article 140quater du même Code, inséré par la loi du 18 février 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “ou de contribuer à commettre” sont insérés entre les mots “en vue de commettre” et les mots “l’une des infractions visées à l’article 137”;

2° l’article est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

“La peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans et une amende de cinq mille euros à dix mille euros si les instructions ou la formation visées à l’alinéa 1^{er} s’adressent spécifiquement à des mineurs.”

Art. 79 (vroeger art. 77)

In artikel 140*quinquies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 18 februari 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° worden de woorden “of het bijdragen tot het plegen” ingevoegd tussen de woorden “met het oog op het plegen” en de woorden “van een van de in artikel 137 bedoelde misdrijven”;

2° het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

“Met dezelfde straffen wordt gestraft iedere persoon die, in België of in het buitenland, zelf kennis verwerft of zichzelf vormt in de materies bedoeld in artikel 140*quater*, met het oog op het plegen of het bijdragen tot het plegen van een van de in artikel 137 bedoelde misdrijven, met uitzondering van het in artikel 137, § 3, 6°, bedoelde misdrijf.”

Art. 80 (vroeger art. 78)

In artikel 140*sexies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 1°, worden de woorden “of het bijdragen tot het plegen” ingevoegd tussen de woorden “met het oog op het plegen” en de woorden “, in België of in het buitenland”;

2° in de bepaling onder 2°, worden de woorden “of het bijdragen tot het plegen” ingevoegd tussen de woorden “met het oog op het plegen” en de woorden “, in België of in het buitenland”.

Art. 81 (vroeger art. 79)

Artikel 141 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2003 en vervangen bij de wet van 14 december 2016, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende

“De straf is opsluiting van tien jaar tot vijftien jaar en een geldboete van vijfduizend euro tot tienduizend euro indien het verstrekken of het inzamelen van de materiële middelen plaatsvindt met het oogmerk dat ze geheel of gedeeltelijk gebruikt zouden worden door een minderjarige met het oog op het plegen of het bijdragen tot het plegen van een terroristisch misdrijf als bedoeld in artikel 137.”

Art. 79 (ancien art. 77)

À l'article 140*quinquies* du même Code, inséré par la loi du 18 février 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “ou de contribuer à commettre” sont insérés entre les mots “en vue de commettre” et les mots “l'une des infractions visées à l'article 137”;

2° l'article est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit:

“Sera punie des mêmes peines, toute personne qui, en Belgique ou à l'étranger, acquiert des connaissances par elle-même ou se forme elle-même aux matières visées à l'article 140*quater* en vue de commettre ou de contribuer à commettre l'une des infractions visées à l'article 137, à l'exception de celle visée à l'article 137, § 3, 6°.”

Art. 80 (ancien art. 78)

À l'article 140*sexies* du même Code, inséré par la loi 20 juillet 2015, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le 1°, les mots “ou de la contribution à la commission” sont insérés entre les mots “en vue de la commission” et les mots “, en Belgique ou à l'étranger”;

2° dans le 2°, les mots “ou de la contribution à la commission” sont insérés entre les mots “en vue de la commission” et les mots “, en Belgique ou à l'étranger”.

Art. 81 (ancien art. 79)

L'article 141 du même Code, inséré par la loi du 19 décembre 2003 et remplacé par la loi du 14 décembre 2016, est complété par un deuxième alinéa rédigé comme suit:

“La peine sera la réclusion de dix ans à quinze ans et une amende de cinq mille euros à dix mille euros si la fourniture ou la réunion des moyens matériels a lieu avec l'intention qu'ils soient utilisés en tout ou en partie par un mineur en vue de commettre ou de contribuer à commettre une infraction visée à l'article 137.”

Art. 82 (vroeger art. 80)

In artikel 460ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 12 maart 1998 en gewijzigd bij de wetten van 26 juni 2000 en 27 december 2012, worden de woorden “van het opsporingsonderzoek of” ingevoegd tussen de woorden “het verloop” en de woorden “van het gerechtelijk onderzoek”.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van de voorafgaande titel van het Wetboek van StrafvorderingArt. 83 (vroeger art. 81)

In de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, wordt een artikel *4bis* ingevoegd, luidende:

“Art. *4bis*. In geval de strafvordering wordt ingesteld wegens de feiten bedoeld in de artikelen 29, §§ 2 en 3 en *29bis* van het Wetboek van strafvordering neemt de strafrechter benevens van de strafvordering tevens kennis van de burgerlijke vordering tot betaling van de betreffende belastingen, de opcentiemen en opdecimen, de verhogingen, de administratieve en fiscale geldboeten en bijbehoren. Deze burgerlijke vordering betreft een zelfstandige vordering waarbij de bevoegde belastingadministratie tussenkomt in de strafzaak.

Zodra de burgerlijke vordering aanhangig is bij de strafrechter, worden de procedures voor de burgerlijke rechtbanken, die betrekking hebben op dezelfde vordering, beëindigd en verder gezet voor de strafrechter.

De bevoegde belastingadministratie wordt minstens twee maanden vooraf op de hoogte gebracht van de bepaling van de rechtsdag voor het vonnisgerecht.”

Art. 84 (vroeger art. 82)

In artikel 12, eerste lid, van dezelfde voorafgaande titel, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951 en van 5 augustus 2003, en vervangen bij de wet van 6 februari 2012, wordt een punt 1°/1 ingevoegd, luidende als volgt:

“1°/1. artikel 7, wat de in de artikelen *347bis*, 393 tot 397 en 475 van het Strafwetboek bedoelde misdrijven betreft.”

Art. 82 (ancien art. 80)

Dans l'article 460ter du même Code, inséré par la loi du 12 mars 1998 et modifié par les lois du 26 juin 2000 et 27 décembre 2012, les mots “de l'information ou” sont insérés entre les mots “le déroulement” et les mots “de l'instruction”.

CHAPITRE 5

Modifications du titre préliminaire du Code de procédure pénaleArt. 83 (ancien art. 81)

Dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale, il est inséré un article *4bis*, rédigé comme suit:

“Art. *4bis*. Si l'action publique est intentée pour les faits visés aux articles 29, §§ 2 et 3 et *29bis*, du Code d'instruction criminelle, le juge pénal prend connaissance, outre de l'action publique, de l'action civile en vue du paiement des impôts, additionnels, accroissements, amendes administratives et fiscales et accessoires y afférents. Cette action civile se rapporte à une action autonome dans laquelle l'administration fiscale compétente intervient dans l'affaire pénale.

Dès que l'action civile est pendante devant le juge pénal, les procédures devant les tribunaux civils, qui concernent la même action, prennent fin et sont poursuivies devant le juge pénal.

L'administration fiscale compétente est informée au moins deux mois auparavant de la fixation devant la juridiction de jugement.”

Art. 84 (ancien art. 82)

Dans l'article 12, alinéa 1^{er}, du même titre préliminaire, modifié par les lois du 14 juillet 1951 et du 5 août 2003 et remplacé par la loi du 6 février 2012, il est inséré un point 1°/1 rédigé comme suit:

“1°/1. l'article 7, en ce qui concerne les infractions prévues par les articles *347bis*, 393 à 397, et 475 du Code pénal.”

Art. 85 (vroeger art. 83)

In artikel 21*bis*, tweede lid, van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 februari 2016, worden de woorden “artikel 376, eerste lid, van het Strafwetboek en” ingevoegd tussen de woorden “misdrijven bedoeld in” en de woorden “artikel 21”.

HOOFDSTUK 6

Wijzigingen van het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 86 (vroeger art. 84)

In het Wetboek diverse rechten en taksen, wordt een artikel 207*bis*/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 207*bis*/1. Ten einde te vermijden dat een veroordeelde aan een onredelijk zware straf zou worden onderworpen, houdt de rechter bij de straftoemeting rekening met de verschuldigde fiscale geldboeten.

Artikel 42, 3°, van het Strafwetboek vindt geen toepassing op de vermogensvoordelen die rechtstreeks uit de fiscale misdrijven zijn verkregen, op de goederen en waarden die in de plaats ervan zijn gesteld en op de inkomsten uit de belegde voordelen in geval de vordering van de fiscale administratie gegrond wordt verklaard en tot een effectieve betaling van deze volledige vordering heeft geleid.”

Art. 87 (vroeger art. 85)

In artikel 207*nonies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1986 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “tweede lid” vervangen door de woorden “§ 2”;

2° paragraaf 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

“Het openbaar ministerie beslist om al dan niet de strafvervolging in te stellen van de feiten waarvan het kennis heeft genomen gedurende het overleg bedoeld in artikel 29, § 3, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering binnen de 3 maanden na de initiële aangifte bedoeld in artikel 29, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek.”;

Art. 85 (ancien art. 83)

À l'article 21*bis*, alinéa 2, du titre préliminaire du Code de procédure pénale, modifié en dernier lieu par la loi du 5 février 2016, les mots “l'article 376, alinéa 1^{er}, du Code pénal et” sont insérés entre les mots “infractions visées à” et les mots “l'article 21”.

CHAPITRE 6

Modifications du Code des droits et taxes divers

Art. 86 (ancien art. 84)

Dans le Code des droits et taxes divers, il est inséré un article 207*bis*/1, rédigé comme suit:

“Art. 207*bis*/1. Afin d'éviter qu'un condamné soit soumis à une peine déraisonnablement lourde, le juge tient compte, dans la fixation de la peine, des amendes fiscales dues.

L'article 42, 3°, du Code pénal n'est pas d'application aux avantages patrimoniaux tirés directement des infractions fiscales, aux biens et valeurs qui leur ont été substitués et aux revenus de ces avantages investis si l'action de l'administration fiscale est déclarée fondée et a donné lieu au paiement effectif de l'entièreté de cette action.”

Art. 87 (ancien art. 85)

À l'article 207*nonies* du même Code, inséré par la loi du 4 août 1986 et modifié en dernier lieu par la loi du 27 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “alinéa 2” sont remplacés par les mots “§ 2”;

2° dans le paragraphe 2, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le ministère public décide d'intenter ou non les poursuites pénales des faits dont il a pris connaissance au cours de la concertation visée à l'article 29, § 3, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, dans les 3 mois de la dénonciation initiale visée à l'article 29, § 3, alinéa 1^{er}, du même Code.”;

3° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “derde lid” vervangen door de woorden “§ 3, tweede lid”.

HOOFDSTUK 7 (VROEGER HOOFDSTUK 8)

Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek

Art. 88 (vroeger art. 89)

In artikel 78 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 mei 2006, 13 juni 2006, 3 december 2006, 17 maart 2013, 30 juli 2013, 10 april 2014, 19 oktober 2015 en 4 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen het vierde en het vijfde lid wordt een lid ingevoegd luidende:

“Wanneer de in artikel 76, § 2, tweede lid, bedoelde gespecialiseerde correctionele kamer bestaat uit drie rechters zoals voorzien in artikel 92, § 1, eerste lid en § 1/1, is zij samengesteld uit twee rechters van de rechtbank van eerste aanleg en een rechter in de arbeidsrechtbank.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid luidende:

“In afwijking van de artikelen 80 en 259sexies en opdat de jeugdkamers die bevoegd zijn voor de in artikel 92, § 1, derde lid, bedoelde aangelegenheden, rechtsgeldig zouden zijn samengesteld, moeten twee leden ervan de opleiding hebben genoten die georganiseerd wordt in het kader van de in artikel 259sexies, § 1, 1°, derde lid, bedoelde voortgezette vorming van de magistraten, die vereist is voor de uitoefening van het ambt van rechter in de familie- en jeugdrechtbank. Het derde lid is een rechter van de correctionele rechtbank.”.

Art. 89 (vroeger art. 90)

In artikel 88, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 1 december 2013 en gewijzigd bij de wet van 4 mei 2016, wordt tussen de eerste en de tweede zin een zin ingevoegd luidende:

“Het advies van de voorzitter van de arbeidsrechtbank is eveneens vereist voor de in artikel 76, § 2, tweede lid, bedoelde gespecialiseerde correctionele kamers.”.

3° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “alinéa 3” sont remplacés par les mots “§ 3, alinéa 2”.

CHAPITRE 7 (ANCIEN CHAPITRE 8)

Modifications du Code judiciaire

Art. 88 (ancien art. 89)

À l'article 78 du Code judiciaire, modifié par les lois des 17 mai 2006, 13 juin 2006, 3 décembre 2006, 17 mars 2013, 30 juillet 2013, 10 avril 2014, 19 octobre 2015 et 4 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 4 et 5:

“Lorsque la chambre correctionnelle spécialisée visée à l'article 76, § 2, alinéa 2, se compose de trois juges comme prévu à l'article 92, § 1^{er}, alinéa 1^{er} et § 1^{er}/1, elle est composée de deux juges du tribunal de première instance et d'un juge du tribunal du travail.”;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Par dérogation aux articles 80 et 259sexies, pour que les chambres de la jeunesse compétentes pour les matières visées à l'article 92, § 1^{er}, alinéa 3, soient valablement composées, deux de leurs membres doivent avoir suivi la formation organisée dans le cadre de la formation continue des magistrats visée à l'article 259sexies, § 1^{er}, 1°, alinéa 3, requise pour l'exercice des fonctions de juge au tribunal de la famille et de la jeunesse. Le troisième membre est un juge au tribunal correctionnel.”.

Art. 89 (ancien art. 90)

Dans l'article 88, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 1^{er} décembre 2013 et modifié par la loi du 4 mai 2016, une phrase rédigée comme suit est insérée entre la première et la deuxième phrase:

“L'avis du président du tribunal du travail est également requis pour les chambres correctionnelles spécialisées visées à l'article 76, § 2, alinéa 2.”.

Art. 90 (vroeger art. 91)

Artikel 92, § 1, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 3 augustus 1992 en gewijzigd bij de wetten van 28 november 2000, 17 mei 2006, 13 juni 2006, 21 december 2009, 22 april 2010, 2 juni 2010, 25 april 2014, 19 oktober 2015 en 4 mei 2016, wordt aangevuld met een lid luidende:

“De berechting van de personen ten aanzien van wie een beslissing tot uithandengeving is genomen overeenkomstig de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade, wegens een wanbedrijf of correctionaliseerbare misdaad wordt toegewezen aan de overeenkomstig artikel 78, achtste lid, samengestelde kamers.”

Art. 91 (vroeger art. 92)

In het tweede deel, boek I, titel I, hoofdstuk II, afdeling IX, van hetzelfde Wetboek wordt een artikel 99*quater* ingevoegd, luidende:

“Art. 99*quater*. Behoudens in het gerechtelijk arrondissement Eupen, geeft de eerste voorzitter van het arbeidshof, via een beschikking, opdracht aan één of meerdere rechters in de arbeidsrechtbank, die de opdracht aanvaarden, om aanvullend zitting te nemen in de in artikel 76, § 2, tweede lid, bedoelde gespecialiseerde correctionele kamer van één of meerdere rechtbanken van eerste aanleg van het rechtsgebied.

Met inachtneming van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, geeft de eerste voorzitter van het arbeidshof te Brussel, via een beschikking, in elke arbeidsrechtbank opdracht aan een rechter, die de opdracht aanvaardt, om aanvullend zitting te nemen in de in artikel 76, § 2, tweede lid, bedoelde gespecialiseerde correctionele kamer.

In het gerechtelijk arrondissement Eupen, neemt de rechter in de arbeidsrechtbank aanvullend zitting in de in artikel 76, § 2, tweede lid, bedoelde gespecialiseerde correctionele kamer. De instemming van de rechter in de arbeidsrechtbank is vereist wanneer hij niet benoemd is overeenkomstig artikel 100/1. Bij gebreke hieraan, wijst de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg een andere rechter aan die overeenkomstig artikel 100/1 in subsidiaire orde benoemd is in de arbeidsrechtbank.

De opdracht is een jaar geldig en kan worden verlengd.

Art. 90 (ancien art. 91)

L'article 92, § 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 3 août 1992 et modifié par les lois des 28 novembre 2000, 17 mai 2006, 13 juin 2006, 21 décembre 2009, 22 avril 2010, 2 juin 2010, 25 avril 2014, 19 octobre 2015 et 4 mai 2016, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le jugement des personnes ayant fait l'objet d'une décision de dessaisissement en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait, en raison d'un délit ou d'un crime correctionnalisable est attribué aux chambres composées conformément à l'article 78, alinéa 8.”

Art. 91 (ancien art. 92)

Dans la deuxième partie, livre I^{er}, titre I^{er}, chapitre II, section IX, du même Code, il est inséré un article 99*quater* rédigé comme suit:

“Art. 99*quater*. Excepté dans l'arrondissement judiciaire d'Eupen, le premier président de la cour du travail délègue par ordonnance un ou plusieurs juges au tribunal du travail, qui acceptent la délégation pour siéger à titre complémentaire au sein de la chambre correctionnelle spécialisée visée à l'article 76, § 2, alinéa 2, dans un ou plusieurs tribunaux de première instance du ressort.

Dans le respect de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, le premier président de la cour du travail de Bruxelles délègue par ordonnance, dans chaque tribunal du travail, un juge qui accepte la délégation pour siéger à titre complémentaire au sein de la chambre correctionnelle spécialisée visée à l'article 76, § 2, alinéa 2.

Dans l'arrondissement judiciaire d'Eupen le juge au tribunal du travail siège à titre complémentaire au sein de la chambre correctionnelle spécialisée, visée à l'article 76, § 2, alinéa 2. Le consentement du juge au tribunal du travail est requis lorsqu'il n'est pas nommé conformément à l'article 100/1. À défaut, le président du tribunal de première instance désigne un autre juge nommé à titre subsidiaire juge au tribunal du travail sur la base de l'article 100/1.

La délégation vaut pour une période d'un an renouvelable.

De rechter in de arbeidsrechtbank wiens opdracht bij de gespecialiseerde correctionele kamer eindigt, blijft tot het eindvonnis in deze kamer zitting hebben in de zaken waarover de debatten aan de gang zijn of die in beraad zijn.”

Art. 92 (vroeger art. 93)

In artikel 119, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 21 december 2009, worden de woorden “Indien vervolging wordt ingesteld tegen” vervangen door de woorden “Voor de berechting van” en worden de woorden “in het kader van” vervangen worden door het woord “wegens”.

Art. 93 (vroeger art. 94)

Artikel 144*bis*, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997 en vervangen bij de wetten van 22 december 1998 en 21 juni 2001, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De federale procureur kan, met het oog op de goede en efficiënte werking ervan, het federaal parket van een interne organisatiestructuur voorzien, welke hij aan de minister bevoegd voor Justitie en het College van procureurs-generaal ter kennis brengt. Hij kan daartoe, onder meer, adjuncten aanwijzen onder de federale magistraten die deel uitmaken van zijn directiecomité en dit voor de periode gelijk aan deze van zijn mandaat. Bij deze aanwijzingen wordt de taalpariteit verzekerd.”

Art. 94 (vroeger art. 95)

In artikel 162 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wetten van 8 mei 2014, 5 februari 2016 en 4 mei 2016, wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. Zij worden door de Koning benoemd per rechtsgebied van een hof van beroep of bij het federaal parket. Met uitzondering van de parketjuristen benoemd bij het federaal parket, worden zij door de minister bevoegd voor Justitie aangewezen om hun ambt, volgens de behoeften van de dienst, uit te oefenen binnen dit rechtsgebied. Die aanwijzing kan ofwel plaatsvinden bij het hof van beroep, het arbeidshof of het parket-generaal, ofwel bij een rechtbank of een parket uit het rechtsgebied van dat hof van beroep.

Hun aantal wordt bepaald volgens de behoeften van de dienst. Deze behoeften blijken uit een gemotiveerd verslag opgesteld door de korpschef ter attentie van de

Le juge au tribunal du travail dont la délégation auprès de la chambre correctionnelle spécialisée prend fin continue à siéger dans cette chambre dans les affaires en cours de débat ou en délibéré jusqu’au jugement définitif.”

Art. 92 (ancien art. 93)

Dans l’article 119, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 21 décembre 2009, les mots “Si des poursuites sont engagées contre au moins” sont remplacés par les mots “Pour le jugement d’au moins” et les mots “dans le cadre” sont remplacés par les mots “en raison”.

Art. 93 (ancien art. 94)

L’article 144*bis*, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 4 mars 1997 et remplacé par les lois du 22 décembre 1998 et du 21 juin 2001, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le procureur fédéral peut, en vue de son fonctionnement adéquat et efficace, doter le parquet fédéral d’une structure d’organisation interne, qu’il porte à la connaissance du ministre qui a la Justice dans ses attributions et du Collège des procureurs généraux. À cette fin, il peut notamment désigner des adjoints parmi les magistrats fédéraux qui font partie de son comité de direction, et ce pour la période équivalente à son mandat. La parité linguistique est garantie lors de ces désignations.”

Art. 94 (ancien art. 95)

Dans l’article 162 du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par les lois du 8 mai 2014, 5 février 2016 et 4 mai 2016, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Ils sont nommés par le Roi par ressort d’une cour d’appel ou près le parquet fédéral. À l’exception des juristes de parquet nommés près le parquet fédéral, ils sont désignés par le ministre qui a la Justice dans ses attributions en vue d’exercer leur fonction au sein de ce ressort en fonction des nécessités du service. Cette désignation peut avoir lieu soit près la cour d’appel, la cour du travail ou le parquet général, soit près un tribunal ou un parquet du ressort de cette cour d’appel.

Leur nombre est déterminé en fonction des nécessités du service, lesquelles ressortent d’un rapport motivé rédigé par le chef de corps à l’intention du ministre qui

minister bevoegd voor Justitie. De minister wint over de behoeften van de dienst ook het gemotiveerd advies in van de eerste voorzitter en van de procureur-generaal of, wat het federaal parket betreft, van het College van het openbaar ministerie. Hun aantal per rechtsgebied kan echter niet meer bedragen dan 35 % van het totaal aantal magistraten van de zetel van het hof van beroep, de zetel van de rechtbanken van eerste aanleg en de parketten van de procureur des Konings in dat rechtsgebied van het hof van beroep, zoals vastgesteld in de wet bedoeld in artikel 186, § 1, tiende lid, onverminderd artikel 287*sexies* en dit binnen de budgettaire middelen. Het aantal parketjuristen bij het federaal parket, uitgezonderd de medewerker bij Eurojust, kan niet meer bedragen dan 35 % van het totaal aantal federale magistraten, zoals vastgesteld in de wet bedoeld in artikel 186, § 1, tiende lid, onverminderd artikel 287*sexies* en dit binnen de budgettaire middelen.”

Art. 95 (vroeger art. 96)

Artikel 239 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, wordt vervangen als volgt:

“Art. 239. De loting wordt derwijze verricht dat:

1° een zelfde gezworene niet kan geroepen worden om zitting te nemen in meer dan een zaak gedurende dezelfde zitting of tegelijkertijd bij twee verschillende hoven van assisen;

2° de helft van de gezworenen van hetzelfde geslacht zijn.”

Art. 96 (vroeger art. 97)

In artikel 259*sexies*, § 3, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 juni 2001 en gewijzigd bij de wetten van 13 juni 2006 en 25 mei 2018, wordt het woord “309/2,” ingevoegd tussen het woord “309/1,” en het woord “323*bis*”.

Art. 97 (vroeger art. 98)

In artikel 259*sexies*/1, achtste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 juli 2013, wordt het woord “309/2,” ingevoegd tussen het woord “308,” en het woord “323*bis*”.

a la Justice dans ses attributions. Le ministre prend également, sur les nécessités du service, les avis motivés du premier président et du procureur général ou, en ce qui concerne le parquet fédéral, du Collège du ministère public. Leur nombre par ressort ne peut cependant excéder 35 % du nombre total de magistrats du siège de la cour d’appel, du siège des tribunaux de première instance et des parquets du procureur du Roi dans ce ressort de la cour d’appel, tel que fixé dans la loi visée à l’article 186, § 1^{er}, alinéa 10, sans préjudice de l’article 287*sexies* et dans les limites des possibilités budgétaires. Le nombre de juristes de parquet près le parquet fédéral, non compris l’assistant auprès d’Eurojust, ne peut pas excéder 35 % du nombre total de magistrats fédéraux tel que fixé dans la loi visée à l’article 186, § 1^{er}, alinéa 10, sans préjudice de l’article 287*sexies* et dans les limites des possibilités budgétaires.”

Art. 95 (ancien art. 96)

L’article 239 du même Code, modifié par la loi du 21 décembre 2009, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 239. Il est procédé aux opérations du tirage au sort de manière que:

1° un même juré ne puisse être appelé à siéger dans plus d’une affaire au cours de la même session ou en même temps près deux cours d’assises différentes;

2° la moitié des jurés soit de même sexe.”

Art. 96 (ancien art. 97)

Dans l’article 259*sexies*, § 3, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 21 juin 2001 et modifié par les lois du 13 juin 2006 et du 25 mai 2018, le mot “309/2,” est inséré entre le mot “309/1,” et le mot “323*bis*”.

Art. 97 (ancien art. 98)

Dans l’article 259*sexies*/1, alinéa 8, du même Code, inséré par la loi du 15 juillet 2013, le mot “309/2,” est inséré entre le mot “308,” et le mot “323*bis*”.

Art. 98 (vroeger art. 99)

In artikel 288, zevende lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 juni 2001, worden de woorden “en van de parketjuristen bij het federaal parket” ingevoegd tussen de woorden “federale magistraten” en de woorden “geschiedt voor”.

Art. 99 (vroeger art. 100)

In het tweede deel, boek II, titel I, van hetzelfde Wetboek, wordt een hoofdstuk *IVter* ingevoegd, luidende “Magistraten gemachtigd om een opdracht in het Europees Openbaar Ministerie te vervullen”.

Art. 100 (vroeger art. 101)

In hoofdstuk *IVter*, ingevoegd bij artikel 99, wordt een artikel 309/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 309/2. § 1. Magistraten kunnen de opdrachten van Europese hoofdaanklager, Europese aanklager en gedelegeerd Europese aanklager vervullen overeenkomstig en volgens de voorwaarden voorzien in de verordening 2017/1939 van de Raad van 12 oktober 2017 betreffende nauwere samenwerking bij de instelling van het Europees Openbaar Ministerie (“EOM”).

§ 2. De minister bevoegd voor Justitie wijst drie magistraten aan die voorgedragen worden om de opdracht van Europese aanklager te vervullen zoals bepaald in artikel 16, lid 1, van de in paragraaf 1 genoemde verordening.

Om te kunnen worden voorgedragen als Europese aanklager dient de kandidaat op het ogenblik van de aanwijzing:

1° het ambt van magistraat uit te oefenen waarvan in de laatste vijftien jaar ten minste tien jaar het ambt van magistraat van het openbaar ministerie;

2° houder te zijn van het getuigschrift bedoeld in artikel 43*quinquies*, § 1, derde lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, waaruit de kennis blijkt van de andere taal dan die van zijn diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten.

§ 3. De minister bevoegd voor Justitie wijst ten minste één magistraat van de Nederlandstalige taalrol en één magistraat van de Franstalige taalrol aan die voorgedragen worden om de opdracht van gedelegeerd Europese

Art. 98 (ancien art. 99)

Dans l'article 288, alinéa 7, du même Code, inséré par la loi du 21 juin 2001, les mots “et des juristes de parquet près le parquet fédéral” sont insérés entre les mots “des magistrats fédéraux” et les mots “se fait devant”.

Art. 99 (ancien art. 100)

Dans la deuxième partie, livre II, titre 1^{er} du même Code, il est inséré un chapitre *IVter* intitulé: “Des magistrats autorisés à accomplir une mission auprès du Parquet européen”.

Art. 100 (ancien art. 101)

Dans le chapitre *IVter*, inséré par l'article 99, il est inséré un article 309/2 rédigé comme suit:

“Art. 309/2. § 1^{er}. Des magistrats peuvent accomplir les missions de chef du Parquet européen, de procureur européen et de procureur européen délégué conformément aux conditions prévues dans le règlement 2017/1939 du Conseil du 12 octobre 2017 mettant en œuvre une coopération renforcée concernant la création du Parquet européen.

§ 2. Le ministre ayant la Justice dans ses attributions désigne trois magistrats qui sont présentés en vue d'accomplir la mission de procureur européen, prévue à l'article 16, paragraphe 1^{er}, du règlement cité au paragraphe 1^{er}.

Pour pouvoir être présenté en qualité de procureur européen, le candidat doit, au moment de la désignation:

1° exercer les fonctions de magistrat et avoir exercé, au cours des quinze dernières années, pendant au moins dix ans la fonction de magistrat du ministère public;

2° être porteur d'un certificat visé à l'article 43*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, prouvant la connaissance de la langue autre que celle de son doctorat, sa licence ou son master en droit.

§ 3. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions désigne au moins un magistrat du rôle linguistique néerlandophone et un magistrat du rôle linguistique francophone qui sont présentés en vue d'accomplir

aanklager te vervullen zoals bepaald in artikel 17, lid 1, van de in paragraaf 1 genoemde verordening.

Om te kunnen worden voorgedragen als gedelegeerd Europese aanklager dient de kandidaat op het ogenblik van de aanwijzing het ambt van magistraat uit te oefenen waarvan in de laatste tien jaar ten minste vijf jaar het ambt van magistraat van het openbaar ministerie.

§ 4. De minister bevoegd voor Justitie kan de kandidaten bedoeld in de paragrafen 2 en 3 slechts aanwijzen na gemeenschappelijk advies van het College van procureurs-generaal en de federale procureur. Zij kunnen de kandidaten daartoe horen.

De oproep in het *Belgisch Staatsblad* vermeldt de wijze waarop de kandidaturen worden ingediend.

§ 5. De opdrachten worden voltijds uitgeoefend.

Artikel 323bis is van toepassing.

Tijdens hun opdracht zijn de magistraten niet onderworpen aan de bepalingen van deel II, boek II, titel V.

§ 6. De gedelegeerd Europese aanklagers beschikken over een secretariaat waarvan de samenstelling en de nadere werkingsregels vastgesteld worden door de Koning.”

Art. 101 (vroeger art. 102)

In artikel 309ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 februari 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “met uitzondering van de artikelen 355bis, § 2, en 357, § 4, vijfde lid” opgeheven;

2° paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zinnen:

“Artikel 355bis, § 2, is van toepassing op de adjunct van het Belgisch lid die zijn functie niet uitoefent op de zetel van Eurojust. De uitbetaling van de premie bedoeld in artikel 357, § 4, vijfde lid, wordt bovendien geschorst zolang de federaal magistraat zijn functie van Belgisch lid of zijn functie van adjunct van het Belgisch lid uitoefent op de zetel van Eurojust.”;

3° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

les missions de procureur européen délégué, prévues à l'article 17, paragraphe 1^{er}, du règlement cité au paragraphe 1^{er}.

Pour pouvoir être présenté en qualité de procureur européen délégué, le candidat doit, au moment de la désignation, exercer les fonctions de magistrat et avoir exercé, au cours des dix dernières années, pendant au moins cinq ans la fonction de magistrat du ministère public.

§ 4. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions ne peut désigner les candidats visés aux paragraphes 2 et 3 qu'après avoir recueilli l'avis commun du Collège des procureurs généraux et du procureur fédéral. Ils peuvent entendre les candidats à cet effet.

L'appel publié dans le *Moniteur belge* mentionne la manière dont les candidatures sont introduites.

§ 5. Les missions sont exercées à temps plein.

L'article 323bis s'applique.

Pendant leur mission, les magistrats ne sont pas soumis aux dispositions de la partie II, livre II, titre V.

§ 6. Les procureurs européens délégués disposent d'un secrétariat dont la composition et les modalités de fonctionnement sont fixées par le Roi.”

Art. 101 (ancien art. 102)

À l'article 309ter du même Code, inséré par la loi du 5 février 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “, à l'exception des articles 355bis, § 2, et 357, § 4, alinéa 5” sont abrogés;

2° le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, est complété par les phrases suivantes:

“L'article 355bis, § 2, est applicable à l'adjoint du membre belge d'Eurojust qui n'exerce pas sa fonction au siège d'Eurojust. Le versement de la prime visée à l'article 357, § 4, alinéa 5, est en outre suspendu aussi longtemps que le magistrat fédéral exerce sa fonction de membre belge d'Eurojust ou sa fonction d'adjoint du membre belge au siège d'Eurojust.”;

3° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Onverminderd de evaluatie bedoeld in artikel 259*undecies*, hoort het College van procureurs-generaal de federale procureur in het kader van de evaluatie bedoeld in artikel 143*bis* § 3, derde lid, over de wijze waarop het Belgisch bureau bij Eurojust de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid heeft uitgevoerd en zijn bevoegdheden heeft uitgeoefend met inachtneming van de taken en doelstellingen van Eurojust. Deze evaluatie wordt opgenomen in het in artikel 143*bis*, § 7, bedoelde verslag.

Het Belgisch lid bij Eurojust bezorgt daartoe aan de minister bevoegd voor Justitie en aan de federale procureur en via deze laatste aan de procureur-generaal die bevoegd is voor de internationale betrekkingen jaarlijks een toelichting over de activiteiten van het Belgisch bureau bij Eurojust, de interne taakverdeling, een analyse en beoordeling van het beleid in het voorbije jaar, alsook de prioritaire doelstellingen voor het komende jaar.

Om de zes maanden brengt het Belgische lid bij Eurojust over de werking van het Belgisch bureau verslag uit aan de minister bevoegd voor Justitie en aan de federale procureur en via deze laatste aan de procureur-generaal die bevoegd is voor de internationale betrekkingen.”

Art. 102 (vroeger art. 103)

Artikel 309*sexies*, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 februari 2016, wordt aangevuld met de volgende zin:

“De taalpremie bedoeld in artikel 373 wordt hem niet toegekend zolang hij zijn functie uitoefent op de zetel van Eurojust.”

Art. 103 (vroeger art. 104)

In artikel 330*bis*, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 25 april 2007 en gewijzigd bij de wetten van 10 april 2014 en 8 mei 2014, wordt de eerste zin aangevuld met de woorden “of in het secretariaat van de gedelegeerd Europese aanklagers”.

Art. 104 (vroeger art. 105)

In artikel 330*ter*, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 juni 2006 en gewijzigd bij de wet

“§ 4. Sans préjudice de l'évaluation visée à l'article 259*undecies*, le Collège des procureurs généraux entend le procureur fédéral, dans le cadre de l'évaluation visée à l'article 143*bis*, § 3, alinéa 3, sur la manière dont le bureau belge d'Eurojust a mis en œuvre les directives de la politique criminelle et a exercé ses compétences en respectant les tâches et objectifs d'Eurojust. Cette évaluation est incluse dans le rapport visé à l'article 143*bis*, § 7.

Le membre belge d'Eurojust fournit à cette fin au ministre qui a la Justice dans ses attributions et au procureur fédéral, et par l'intermédiaire de celui-ci au procureur général qui a les relations internationales dans ses attributions, une description annuelle des activités du bureau belge d'Eurojust, la répartition des tâches internes, l'analyse et l'évaluation de la politique pour l'année écoulée, ainsi que les priorités pour l'année à venir.

Tous les six mois le membre belge d'Eurojust fait rapport sur le fonctionnement du bureau belge au ministre qui a la Justice dans ses attributions et au procureur fédéral, et par l'intermédiaire de celui-ci au procureur général qui a les relations internationales dans ses attributions.”

Art. 102 (ancien art. 103)

L'article 309*sexies*, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 5 février 2016, est complété par la phrase suivante:

“La prime linguistique visée à l'article 373 ne lui est pas allouée aussi longtemps qu'il exerce sa fonction au siège d'Eurojust.”

Art. 103 (ancien art. 104)

Dans l'article 330*bis*, alinéa 1^{er}, du même Code, remplacé par la loi du 25 avril 2007 et modifié par les lois du 10 avril 2014 et du 8 mai 2014, les mots “ainsi qu'au secrétariat des procureurs européens délégués” sont insérés entre les mots “ou offices gouvernementaux” et les mots “, des membres et membres”.

Art. 104 (ancien art. 105)

Dans l'article 330*ter*, § 2, du même Code, inséré par la loi du 10 juin 2006 et modifié par la loi du 25 avril 2007,

van 25 april 2007, wordt het eerste lid aangevuld met de woorden “of in het secretariaat van de gedelegeerd Europese aanklagers”.

Art. 105 (vroeger art. 106)

In artikel 379*quater* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 juli 1997, worden de woorden “het hof van beroep die opdracht hebben het hof van assisen voor te zitten, conform artikel 120, eerste lid” vervangen door de woorden “de hoven van beroep en de rechtbanken die opdracht hebben te zetelen in het hof van assisen overeenkomstig de artikelen 120, eerste en derde lid, 121, tweede lid en 122, tweede lid”.

Art. 106 (vroeger art. 107)

In artikel 411, § 1, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 25 mei 2018, wordt het woord “309/2,” ingevoegd tussen het woord “309/1,” en het woord “309*ter*”.

HOOFDSTUK 8 (VROEGER HOOFDSTUK 9)

**Wijzigingen van het Wetboek
der successierechten**

Art. 107 (vroeger art. 108)

In het Wetboek der successierechten, wordt een artikel 133*bis*/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 133*bis*/1. Wanneer de overtreding werd begaan in het kader van Boek II of II*bis* en ten einde te vermijden dat een veroordeelde aan een onredelijk zware straf zou worden onderworpen, houdt de rechter bij de straftoemeting rekening met de verschuldigde fiscale geldboeten.

Artikel 42, 3°, van het Strafwetboek vindt geen toepassing op de vermogensvoordelen die rechtstreeks uit de fiscale misdrijven zijn verkregen, op de goederen en waarden die in de plaats ervan zijn gesteld en op de inkomsten uit de belegde voordelen in geval de vordering van de fiscale administratie gegrond wordt verklaard en tot een effectieve betaling van deze volledige vordering heeft geleid.”

Art. 108 (vroeger art. 109)

In artikel 133*nonies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 februari 1981 en laatstelijk

l’alinéa 1^{er} est complété par les mots “ou dans le secrétariat des procureurs européens délégués”.

Art. 105 (ancien art. 106)

Dans l’article 379*quater* du même Code, inséré par la loi du 9 janvier 1997, les mots “de la cour d’appel admis à la retraite qui sont délégués pour présider la cour d’assises, conformément à l’article 120, alinéa 1^{er}” sont remplacés par les mots “des cours d’appel et des tribunaux admis à la retraite qui sont délégués pour siéger à la cour d’assises, conformément aux articles 120, alinéa 1^{er} et 3, 121, alinéa 2 et 122, alinéa 2”.

Art. 106 (ancien art. 107)

Dans l’article 411, § 1^{er}, alinéa 4, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 25 mai 2018, le mot “309/2,” est inséré entre le mot “309/1,” et le mot “309*ter*”.

CHAPITRE 8 (ANCIEN CHAPITRE 9)

**Modifications du Code
des droits de succession**

Art. 107 (ancien art. 108)

Dans le Code des droits de succession, il est inséré un article 133*bis*/1, rédigé comme suit:

“Art. 133*bis*/1. Lorsque l’infraction est commise dans le cadre du Livre II ou II*bis* et afin d’éviter qu’un condamné soit soumis à une peine déraisonnablement lourde, le juge tient compte, dans la fixation de la peine des amendes fiscales dues.

L’article 42, 3°, du Code pénal n’est pas d’application aux avantages patrimoniaux tirés directement des infractions fiscales, aux biens et valeurs qui leur ont été substitués et aux revenus de ces avantages investis si l’action de l’administration fiscale est déclarée fondée et a donné lieu au paiement effectif de l’entièreté de cette action.”

Art. 108 (ancien art. 109)

À l’article 133*nonies* du même Code, inséré par la loi du 10 février 1981 et modifié en dernier lieu par la

gewijzigd bij de wet van 27 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “tweede lid” vervangen door de woorden “§ 2”;

2° paragraaf 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

“Het openbaar ministerie beslist om al dan niet de strafvervolgning in te stellen van de feiten waarvan het kennis heeft genomen gedurende het overleg bedoeld in artikel 29, § 3, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering binnen de 3 maanden na de initiële aangifte bedoeld in artikel 29, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek.”;

3° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “derde lid” vervangen door de woorden “§ 3, tweede lid”.

HOOFDSTUK 9 (VROEGER HOOFDSTUK 10)

Wijzigingen van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten

Art. 109 (vroeger art. 110)

In het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, wordt een artikel 206bis/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 206bis/1. Wanneer de overtreding werd begaan in het kader van een registratierecht dat geen gewestelijke belasting is volgens het bepaalde in artikel 3, eerste lid, 6° tot 8° van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten en teneinde te vermijden dat een veroordeelde aan een onredelijk zware straf zou worden onderworpen, houdt de rechter bij de straftoemeting rekening met de verschuldigde fiscale boeten.

Artikel 42, 3°, van het Strafwetboek vindt geen toepassing op de vermogensvoordelen die rechtstreeks uit de fiscale misdrijven zijn verkregen, op de goederen en waarden die in de plaats ervan zijn gesteld en op de inkomsten uit de belegde voordelen in geval de vordering van de fiscale administratie gegrond wordt verklaard en tot een effectieve betaling van deze volledige vordering heeft geleid.”

Art. 110 (vroeger art. 111)

In artikel 207septies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 februari 1981, vervangen bij de

loi du 27 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “alinéa 2” sont remplacés par les mots “§ 2”;

2° dans le paragraphe 2, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le ministère public décide d’intenter ou non les poursuites pénales des faits dont il a pris connaissance au cours de la concertation visée à l’article 29, § 3, alinéa 2, du Code d’instruction criminelle, dans les 3 mois de la dénonciation initiale visée à l’article 29, § 3, alinéa 1^{er}, du même Code.”;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “alinéa 3” sont remplacés par les mots “§ 3, alinéa 2”.

CHAPITRE 9 (ANCIEN CHAPITRE 10)

Modifications du Code des droits d’enregistrement, d’hypothèque et de greffe

Art. 109 (ancien art. 110)

Dans le Code des droits d’enregistrement, d’hypothèque et de greffe, il est inséré un article 206bis/1, rédigé comme suit:

“Art. 206bis/1. Lorsque l’infraction est commise dans le cadre d’un droit d’enregistrement qui n’est pas un impôt régionalisé selon le prescrit de l’article 3, alinéa 1^{er}, 6° à 8°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions et afin d’éviter qu’un condamné soit soumis à une peine déraisonnablement lourde, le juge tient compte, dans la fixation de la peine, des amendes fiscales dues.

L’article 42, 3°, du Code pénal n’est pas d’application aux avantages patrimoniaux tirés directement des infractions fiscales, aux biens et valeurs qui leur ont été substitués et aux revenus de ces avantages investis si l’action de l’administration fiscale est déclarée fondée et a donné lieu à un paiement effectif de l’entièreté de cette action.”

Art. 110 (ancien art. 111)

À l’article 207septies du même Code, inséré par la loi du 10 février 1981, remplacé par la loi du 4 août 1986

wet van 4 augustus 1986 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “tweede lid” vervangen door de woorden “§ 2”;

2° paragraaf 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

“Het openbaar ministerie beslist om al dan niet de strafvervolgning in te stellen van de feiten waarvan het kennis heeft genomen gedurende het overleg bedoeld in artikel 29, § 3, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering binnen de 3 maanden na de initiële aangifte bedoeld in artikel 29, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek.”;

3° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “derde lid” vervangen door de woorden “§ 3, tweede lid”.

HOOFDSTUK 10 (VROEGER HOOFDSTUK 11)

Wijzigingen van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde

Art. 111 (vroeger art. 112)

In het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wordt een artikel 73bis/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 73bis/1. Ten einde te vermijden dat een veroordeelde aan een onredelijk zware straf zou worden onderworpen, houdt de rechter bij de straftoemeting rekening met de verschuldigde administratieve geldboeten.

Artikel 42, 3°, van het Strafwetboek vindt geen toepassing op de vermogensvoordelen die rechtstreeks uit de fiscale misdrijven zijn verkregen, op de goederen en waarden die in de plaats ervan zijn gesteld en op de inkomsten uit de belegde voordelen in geval de vordering van de fiscale administratie gegrond wordt verklaard en tot een effectieve betaling van deze volledige vordering heeft geleid.”.

Art. 112 (vroeger art. 113)

In het artikel 74 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 4 augustus 1986 en laatst gewijzigd bij de wet van 27 april 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “tweede lid” vervangen door de woorden “§ 2”;

et modifié en dernier lieu par la loi du 27 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “alinéa 2” sont remplacés par les mots “§ 2”;

2° dans le paragraphe 2, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le ministère public décide d’intenter ou non les poursuites pénales des faits dont il a pris connaissance au cours de la concertation visée à l’article 29, § 3, alinéa 2, du Code d’instruction criminelle, dans les 3 mois de la dénonciation initiale visée à l’article 29, § 3, alinéa 1^{er}, du même Code.”;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “alinéa 3” sont remplacés par les mots “§ 3, alinéa 2”.

CHAPITRE 10 (ANCIEN CHAPITRE 11)

Modifications du Code de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 111 (ancien art. 112)

Dans le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, il est inséré un article 73bis/1, rédigé comme suit:

“Art. 73bis/1. Afin d’éviter qu’un condamné soit soumis à une peine déraisonnablement lourde, le juge tient compte, dans la fixation de la peine, des amendes administratives dues.

L’article 42, 3°, du Code pénal n’est pas d’application aux avantages patrimoniaux tirés directement des infractions fiscales, aux biens et valeurs qui leur ont été substitués et aux revenus de ces avantages investis si l’action de l’administration fiscale est déclarée fondée et a donné lieu au paiement effectif de l’entièreté de cette action.”.

Art. 112 (ancien art. 113)

À l’article 74 du même Code, remplacé par la loi du 4 août 1986 et modifié en dernier lieu par la loi du 27 avril 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “alinéa 2” sont remplacés par les mots “§ 2”;

2° paragraaf 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

“Het openbaar ministerie beslist om al dan niet de strafvervolgning in te stellen van de feiten waarvan het kennis heeft genomen gedurende het overleg bedoeld in artikel 29, § 3, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering binnen de 3 maanden na de initiële aangifte bedoeld in artikel 29, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek.”;

3° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “derde lid” vervangen door de woorden “§ 3, tweede lid”.

HOOFDSTUK 11 (VROEGER HOOFDSTUK 12)

Wijzigingen van de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten, van de bedienaars van de erkende erediensten en van de afgevaardigden van de Centrale Vrijzinnige Raad

Art. 113 (vroeger art. 114)

Artikel 28 van de wet van 2 augustus 1974 betreffende de wedden van de titularissen van sommige openbare ambten, van de bedienaars van de erkende erediensten en van de afgevaardigden van de Centrale Vrijzinnige Raad, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997 en het koninklijk besluit van 13 juli 2001, wordt vervangen als volgt:

“Art. 28. De jaarwedden van de door het Rijk bezoldigde bedienaars van de anglicaanse eredienst worden vastgesteld als volgt:

a) Kapelaan-Voorzitter van het Centraal Comité van de Anglicaanse Eredienst in België

20 418,57 EUR

b) Secretaris van het Centraal Comité van de Anglicaanse Eredienst in België;

15 840,77 EUR

c) Kapelaan van de kerken te Antwerpen en te Elsene (geünificeerde anglicaanse kerk)

15 840,77 EUR

d) Kapelaan van de andere kerken

14 397,74 EUR”.

2° dans le paragraphe 2, l’alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le ministère public décide d’intenter ou non les poursuites pénales des faits dont il a pris connaissance au cours de la concertation visée à l’article 29, § 3, alinéa 2, du Code d’instruction criminelle, dans les 3 mois de la dénonciation initiale visée à l’article 29, § 3, alinéa 1^{er}, du même Code.”;

3° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “alinéa 3” sont remplacés par les mots “§ 3, alinéa 2”.

CHAPITRE 11 (ANCIEN CHAPITRE 12)

Modifications de la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques, des ministres des cultes reconnus et des délégués du Conseil Central Laïque

Art. 113 (ancien art. 114)

L’article 28 de la loi du 2 août 1974 relative aux traitements des titulaires de certaines fonctions publiques, des ministres des cultes reconnus et des délégués du Conseil Central Laïque, modifié en dernier lieu par la loi du 17 février 1997 et l’arrêté royal du 13 juillet 2001, est remplacé par la disposition suivante:

“Art. 28. Les traitements annuels des ministres du culte anglican, payés par l’État, sont fixés comme suit:

a) Chapelain-Président du Comité Central du Culte Anglican en Belgique

20 418,57 EUR

b) Secrétaire du Comité Central du Culte Anglican en Belgique

15 840,77 EUR

c) Chapelain des églises d’Anvers et d’Ixelles (Eglise anglicane unifiée)

15 840,77 EUR

d) Chapelain des autres églises

14 397,74 EUR”.

Art. 114 (vroeger art. 115)

Artikel 29*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 23 januari 1981 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, wordt vervangen als volgt:

“Art. 29*bis*. De jaarwedden van de door het Rijk bezoldigde bedienaars van de islamitische eredienst worden vastgesteld als volgt:

a) Secretaris-generaal

43 228,00 EUR

b) Adviseur

20 500,33 EUR

c) Secretaris

20 500,33 EUR

d) Adjunct-secretaris

16 994,30 EUR

e) Theoloog

18 652,70 EUR

f) Eerste Imam in rang

18 652,70 EUR

g) Predikant

15 840,77 EUR

h) Tweede Imam in rang

15 840,77 EUR

i) Derde Imam in rang

13 409,11 EUR”.

Art. 114 (ancien art. 115)

L'article 29*bis* de la même loi, inséré par la loi du 23 janvier 1981 et modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2004, est remplacé par la disposition suivante:

“Art. 29*bis*. Les traitements annuels des ministres du culte islamique, payés par l'État, sont fixés comme suit:

a) Secrétaire général

43 228,00 EUR

b) Conseiller

20 500,33 EUR

c) Secrétaire

20 500,33 EUR

d) Secrétaire adjoint

16 994,30 EUR

e) Théologien

18 652,70 EUR

f) Imam premier en rang

18 652,70 EUR

g) Prédicateur

15 840,77 EUR

h) Imam deuxième en rang

15 840,77 EUR

i) Imam troisième en rang

13 409,11 EUR”.

HOOFDSTUK 12 (VROEGER HOOFDSTUK 13)

Wijziging van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden

Art. 115 (vroeger art. 116)

Artikel 20 van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden, ingevoegd bij de wet van 10 mei 2007, wordt aangevuld met de bepaling onder 5°, luidende:

“5° hij die in een van de in artikel 444 van het Strafwetboek bedoelde omstandigheden, feiten overeenstemmend met een misdaad van genocide, een misdaad tegen de mensheid of een oorlogsmisdaad zoals bedoeld in artikel 136^{quater} van het Strafwetboek, en als dusdanig vastgesteld door een eindbeslissing van een internationaal gerecht, ontkent, schromelijk minimaliseert, poogt te rechtvaardigen of goedkeurt, wetende of verondersteld zijnde te weten dat dit gedrag hetzij een persoon, hetzij een groep, een gemeenschap of leden ervan zou kunnen blootstellen aan discriminatie, haat of geweld wegens een van de beschermde criteria of godsdienst, in de zin van artikel 1, lid 3, van het kaderbesluit van de Raad van de Europese Unie van 28 november 2008 betreffende de bestrijding van bepaalde vormen en uitingen van racisme en vreemdelingenhaat door middel van het strafrecht, en dit, zelfs buiten de in artikel 5 bedoelde domeinen.”

HOOFDSTUK 13 (VROEGER HOOFDSTUK 14)

Wijziging van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis

Art. 116 (vroeger art. 117)

In artikel 24^{bis} van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, ingevoegd bij de wet van 27 december 2012 en gewijzigd bij de wetten van 25 april 2014 en 5 februari 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt een bepaling onder 5° ingevoegd, luidende:

“5° het technisch onmogelijk blijkt het elektronisch toezicht voort te zetten.”;

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

CHAPITRE 12 (ANCIEN CHAPITRE 13)

Modification de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie

Art. 115 (ancien art. 116)

L'article 20 de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme ou la xénophobie, inséré par la loi du 10 mai 2007, est complété par le 5° rédigé comme suit:

“5° Quiconque, dans l'une des circonstances indiquées à l'article 444 du Code pénal, nie, minimise grossièrement, cherche à justifier ou approuve des faits correspondant à un crime de génocide, à un crime contre l'humanité ou à un crime de guerre tel que visé à l'article 136^{quater} du Code pénal, établis comme tels par une décision définitive rendue par une juridiction internationale, sachant ou devant savoir que ce comportement risque d'exposer soit une personne, soit un groupe, une communauté ou leurs membres, à la discrimination, à la haine ou à la violence, en raison de l'un des critères protégés ou de la religion, au sens de l'article 1^{er}, § 3, de la décision-cadre du Conseil de l'Union européenne du 28 novembre 2008 sur la lutte contre certaines formes et manifestations de racisme et de xénophobie au moyen du droit pénal, et ce, même en dehors des domaines visés à l'article 5.”

CHAPITRE 13 (ANCIEN CHAPITRE 14)

Modification de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive

Art. 116 (ancien art. 117)

À l'article 24^{bis} de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, inséré par la loi du 27 décembre 2012 et modifié par les lois des 25 avril 2014 et 5 février 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, il est inséré un 5° rédigé comme suit:

“5° la poursuite de la surveillance électronique s'avère techniquement impossible.”;

2° l'article est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit:

“§ 4. De verdachte die in voorlopige hechtenis onder elektronisch toezicht is geplaatst, verblijft in de gevangenis:

1° voor de tijd die strikt noodzakelijk is voor de plaatsing en de activering van het materiaal voor het elektronisch toezicht;

2° op bevel van de procureur des Konings, in geval van overmacht of wanneer hij een van de in paragraaf 1 bedoelde voorwaarden vervuld acht, of wanneer de verdachte wordt onderschept nadat hij zich aan het elektronisch toezicht heeft onttrokken, of wanneer het noodzakelijk blijkt bij wijziging van het adres van uitvoering van het elektronisch toezicht.

De onderzoeksrechter, die behoorlijk en onverwijld in kennis wordt gesteld door de procureur des Konings van het bevel vermeld in het eerste lid, 2°, doet binnen vijf werkdagen te rekenen vanaf de terugkeer van de verdachte in de gevangenis uitspraak over het al dan niet voortzetten van de voorlopige hechtenis onder elektronisch toezicht, zulks met toepassing van de paragrafen 1 en 2. Hij moet voorafgaandelijk de verdachte en zijn advocaat horen, aan wie daarvan bericht wordt gegeven overeenkomstig artikel 21, § 2. In geval van handhaving van een hechtenis onder elektronisch toezicht overeenkomstig artikel 26, § 3, tweede lid, wordt gehandeld overeenkomstig paragraaf 3.”

Art. 117 (vroeger art. 118)

In artikel 33, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2000 en bij de wet van 2 augustus 2002, worden de woorden “of alleen tot een geldboete” vervangen door de woorden “, veroordeeld wordt tot een straf onder elektronisch toezicht, tot een werkstraf, tot een autonome probatiestraf, of tot een geldboete alleen, of indien een eenvoudige schuldigverklaring wordt uitgesproken”.

HOOFDSTUK 14 (VROEGER HOOFDSTUK 16)

**Wijzigingen van het Wetboek
van de inkomstenbelastingen 1992**

Art. 118 (vroeger art. 120)

In het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wordt een artikel 450*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 450*bis*. Ten einde te vermijden dat een veroordeelde aan een onredelijk zware straf zou worden

“§ 4. L’inculpé placé en détention préventive sous surveillance électronique séjourne en prison:

1° pour le temps strictement nécessaire au placement et à l’activation du matériel de surveillance électronique;

2° sur ordre du procureur du Roi, en cas de force majeure ou lorsque l’une des conditions visées au paragraphe 1^{er} paraît rencontrée, ou lorsque l’inculpé est intercepté après s’être soustrait à la surveillance électronique, ou lorsque cela s’avère nécessaire suite au changement de l’adresse d’exécution de la surveillance électronique.

Le juge d’instruction, dûment et immédiatement avisé par le procureur du Roi, de l’ordre visé à l’alinéa 1^{er}, 2°, statue dans les cinq jours ouvrables à compter de la réintégration de l’inculpé en prison sur la poursuite ou non de la détention préventive sous surveillance électronique en application des paragraphes 1^{er} et 2. Il est tenu d’entendre préalablement l’inculpé et son avocat, auxquels en est donné avis conformément à l’article 21, § 2. En cas de maintien d’une détention sous surveillance électronique conformément à l’article 26, § 3, alinéa 2, il est procédé conformément au paragraphe 3.”

Art. 117 (ancien art. 118)

Dans l’article 33, § 1, de la même loi, modifié par la loi du 28 mars 2000, et par la loi du 2 août 2002, les mots “ou seulement à une amende” sont remplacés par les mots “, condamné à une peine de surveillance électronique, à une peine de travail, à une peine de probation autonome ou seulement à une amende, ou si une simple déclaration de culpabilité a été prononcée”.

CHAPITRE 14 (ANCIEN CHAPITRE 16)

**Modifications Code des impôts
sur les revenus 1992**

Art. 118 (ancien art. 120)

Dans le Code des impôts sur les revenus 1992, il est inséré un article 450*bis*, rédigé comme suit:

“Art. 450*bis*. Afin d’éviter qu’un condamné soit soumis à une peine déraisonnablement lourde, le juge

onderworpen, houdt de rechter bij de straftoemeting rekening met de verschuldigde administratieve geldboeten en belastingverhogingen.

Artikel 42, 3°, van het Strafwetboek vindt geen toepassing op de vermogensvoordelen die rechtstreeks uit de fiscale misdrijven zijn verkregen, op de goederen en waarden die in de plaats ervan zijn gesteld en op de inkomsten uit de belegde voordelen in geval de vordering van de fiscale administratie gegrond wordt verklaard en tot een effectieve betaling van deze volledige vordering heeft geleid.”

Art. 119 (vroeger art. 121)

In artikel 460 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 20 september 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “tweede lid” vervangen door de woorden “§ 2”;

2° paragraaf 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

“Het openbaar ministerie beslist om al dan niet de strafvervolgning in te stellen van de feiten waarvan het kennis heeft genomen gedurende het overleg bedoeld in artikel 29, § 3, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering binnen de 3 maanden na de initiële aangifte bedoeld in artikel 29, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek.”

HOOFDSTUK 15 (VROEGER HOOFDSTUK 18)

Wijziging van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen

Art. 120 (vroeger art. 152)

In artikel 3, § 1, i), van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, ingevoegd bij de wet van 7 juli 2002, worden de woorden “krachtens artikel 104, § 2, van het Wetboek van strafvordering” vervangen door de woorden “krachtens de artikelen 104, § 2, of 111quater, § 1, van het Wetboek van strafvordering”.

tient compte, dans la fixation de la peine, des amendes administratives et accroissements d’impôt dus.

L’article 42, 3°, du Code pénal n’est pas d’application aux avantages patrimoniaux tirés directement des infractions fiscales, aux biens et valeurs qui leur ont été substitués et aux revenus de ces avantages investis si l’action de l’administration fiscale est déclarée fondée et a donné lieu à un paiement effectif de l’entièreté de cette action.”

Art. 119 (ancien art. 121)

À l’article 460 du même Code, modifié par la loi du 20 septembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “alinéa 2” sont remplacés par les mots “§ 2”;

2° le paragraphe 2, alinéa 2, est remplacé par ce qui suit:

“Le ministère public décide d’engager ou non les poursuites pénales des faits dont il a pris connaissance au cours de la concertation visée à l’article 29, § 3, alinéa 2, du Code d’instruction criminelle, dans les 3 mois de la dénonciation initiale visée à l’article 29, § 3, alinéa 1^{er}, du même Code.”

CHAPITRE 15 (ANCIEN CHAPITRE 18)

Modification de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité

Art. 120 (ancien art. 152)

Dans l’article 3, § 1^{er}, i), de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, inséré par la loi du 7 juillet 2002, les mots “en vertu de l’article 104, § 2, du Code d’instruction criminelle” sont remplacés par les mots “en vertu des articles 104, § 2, ou 111quater, § 1^{er}, du Code d’instruction criminelle”.

HOOFDSTUK 16 (*nieuw*)**Wijziging van de wet van 28 mei 2002
betreffende de euthanasie**Art. 121 (*nieuw*)

Artikel 4, § 1, zesde lid, van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie wordt vervangen als volgt:

“Met de wilsverklaring kan alleen rekening worden gehouden indien zij minder dan tien jaar vóór het moment waarop betrokkene zijn wil niet meer kan uiten, is opgesteld of bevestigd. Wanneer de persoon ervoor kiest om zijn wilsverklaring te registreren, overeenkomstig het achtste lid, kan hij de geldigheidsduur van zijn wilsverklaring zelf bepalen. In het geval van een geregistreerde wilsverklaring, wordt de persoon drie maanden vóór de vervaldag of ten minste om de tien jaar verwittigd van het bestaan van de wilsverklaring en van de mogelijkheid om deze aan te passen, te verlengen of in te trekken. De Koning bepaalt de nadere regels van deze informering.”

HOOFDSTUK 17 (VROEGER HOOFDSTUK 19)

**Wijzigingen van de wet van 19 december 2003
betreffende het Europees aanhoudingsbevel**

Art. 122 (vroeger art. 153)

In artikel 11 van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel, gewijzigd bij de wet van 31 oktober 2017 en bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 5, vierde lid, wordt aangevuld met de volgende zin:

“Het verlaten hebben van het Belgisch grondgebied zonder de Belgische autoriteiten daarvan in te lichten of het zich onttrokken hebben aan de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel, wordt op vordering van het openbaar ministerie vastgesteld door het onderzoeksgerecht dat de definitieve beslissing over de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel heeft uitgesproken. De beschikking of het arrest verklaart tevens dat de borgsom aan de Staat vervalt.”

2° paragraaf 5 wordt aangevuld met een vijfde lid, luidende:

“De in het vierde lid vermelde beslissing over de borgsom wordt betekend zoals de beslissing over de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel

HOOFDSTUK 16 (*nouveau*)**Modification de la loi du 28 mai 2002
relative à l'euthanasie**Art. 121 (*nouveau*)

L'article 4, § 1^{er}, alinéa 6, de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie est remplacé par ce qui suit:

“La déclaration ne peut être prise en compte que si elle a été établie ou confirmée moins de dix ans avant le début de l'impossibilité de manifester sa volonté. Lorsque la personne choisit d'enregistrer sa déclaration, conformément à l'alinéa 8, elle peut elle-même en fixer la durée de validité. Dans le cas d'une déclaration enregistrée, la personne est informée, trois mois avant l'expiration, ou au moins tous les dix ans, de l'existence de la déclaration et de la possibilité de l'adapter, de la prolonger ou de la retirer. Le Roi détermine les modalités de cette information”.

CHAPITRE 17 (ANCIEN CHAPITRE 19)

**Modifications de la loi du 19 décembre 2003
relative au mandat d'arrêt européen**

Art. 122 (ancien art. 153)

À l'article 11 de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen, modifié par la loi du 31 octobre 2017 et par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 5, l'alinéa 4 est complété par la phrase suivante:

“Le départ du territoire belge sans en informer les autorités judiciaires belges ou la soustraction à l'exécution du mandat d'arrêt européen sont constatés, sur réquisition du ministère public, par la juridiction d'instruction qui a prononcé la décision définitive sur l'exécution du mandat d'arrêt européen. L'ordonnance ou l'arrêt déclare, en même temps, que le cautionnement est acquis à l'État.”

2° dans le paragraphe 5, un alinéa 5 est inséré, rédigé comme suit:

“La décision relative au cautionnement mentionnée à l'alinéa 4 est signifiée de la même manière que la décision relative à l'exécution du mandat d'arrêt européen,

overeenkomstig artikel 16, § 3, en 17, § 5. Tegen deze beslissing staan dezelfde rechtsmiddelen open als tegen de door dat onderzoeksgerecht genomen beslissing inzake de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel.”

3° in paragraaf 7, wordt het getal “24” vervangen door het woord “achtenveertig”.

Art. 123 (vroeger art. 154)

Artikel 13, § 4, van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 25 april 2014 en hersteld bij de wet van 5 februari 2016, wordt aangevuld met de volgende leden:

“De borgsom wordt teruggegeven nadat met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel een definitieve beslissing is genomen en de betrokken persoon voortdurend op het Belgisch grondgebied aanwezig was tijdens alle procedurehandelingen.

De borgsom wordt aan de Staat toegewezen zodra de betrokken persoon zonder gegronde redenen van verschoning het Belgische grondgebied heeft verlaten zonder de Belgische rechterlijke autoriteiten in te lichten of zich heeft onttrokken aan de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel.

Het verlaten hebben van het Belgisch grondgebied zonder de Belgische rechterlijke autoriteiten daarvan in te lichten of het zich onttrokken hebben aan de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel, wordt op vordering van het openbaar ministerie vastgesteld door de raadkamer. De beschikking van de raadkamer verklaart tevens dat de borgsom aan de Staat vervalt.

De in het vijfde lid vermelde beslissing over de borgsom wordt betekend zoals de beslissing over de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel overeenkomstig artikel 16, § 3, en 17, § 5. Tegen deze beslissing staan dezelfde rechtsmiddelen open als tegen de door de raadkamer genomen beslissing inzake de tenuitvoerlegging van het Europees aanhoudingsbevel.”

conformément aux articles 16, § 3, et 17, § 5. La décision est susceptible des mêmes recours que la décision relative à l’exécution du mandat d’arrêt européen prise par cette juridiction d’instruction.”

3° dans le paragraphe 7, le nombre “24” est remplacé par le mot “quarante-huit”.

Art. 123 (ancien art. 154)

L’article 13, § 4, de la même loi, abrogé par la loi du 25 avril 2014 et rétabli par la loi du 5 février 2016, est complété par les alinéas suivants:

“Le cautionnement est restitué après la décision définitive sur l’exécution du mandat d’arrêt européen, si la personne concernée est demeurée en permanence sur le territoire belge pendant le déroulement de la procédure.

Le cautionnement est attribué à l’État dès que la personne concernée, sans motif légitime d’excuse, a quitté le territoire belge sans en informer les autorités judiciaires belges ou s’est soustrait à l’exécution du mandat d’arrêt européen.

Le départ du territoire belge sans en informer les autorités judiciaires belges ou la soustraction à l’exécution du mandat d’arrêt européen sont constatés, sur réquisition du ministère public, par la chambre du conseil. L’ordonnance de la chambre du conseil déclare, en même temps, que le cautionnement est acquis à l’État.

La décision relative au cautionnement mentionnée à l’alinéa 5 est signifiée de la même manière que la décision relative à l’exécution du mandat d’arrêt européen, conformément aux articles 16, § 3, et 17, § 5. La décision est susceptible des mêmes recours que la décision relative à l’exécution du mandat d’arrêt européen prise par la chambre du conseil.”

HOOFDSTUK 18 (VROEGER HOOFDSTUK 20)

**Wijzigingen van de wet van 29 maart 2004
betreffende de samenwerking
met het Internationaal Strafhof en
de internationale straftribunalen**

Art. 124 (nieuw)

In artikel 26, § 3, van de wet van 29 maart 2004 betreffende de samenwerking met het Internationaal Strafhof en de internationale straftribunalen, ingevoegd bij de wet van 26 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “door het openbaar ministerie” worden ingevoegd tussen de woorden “wordt” en “op”;

2° de paragraaf wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Voor zover zijn bevoegdheden dit mogelijk maken, staat het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring het openbaar ministerie bij in de tenuitvoerlegging van deze paragraaf, indien het openbaar ministerie erom verzoekt.”.

Art. 125 (nieuw)

In artikel 40 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de huidige eerste zin wordt paragraaf 1;

2° er wordt na de nieuwe paragraaf 1 een paragraaf 2 ingevoegd, luidende:

“§ 2. Het verzoek van het Hof tot tenuitvoerlegging van een geldboete moet worden geformuleerd in euro of anders gepaard gaan met een omzetting van het bedrag van de geldboete in euro.

Het openbaar ministerie gaat over tot de tenuitvoerlegging van dat verzoek, voor zover dit betrekking heeft op een definitieve geldboete. De procedure bedoeld in de artikelen 464/1 tot 464/41 van het Wetboek van strafvordering, met betrekking tot het strafrechtelijk uitvoeringsonderzoek, is van toepassing ongeacht het bedrag van de geldboete.

Wanneer de betrokkene in staat is het bewijs van een betaling, geheel of ten dele, te leveren, brengt het openbaar ministerie dit ter kennis van de centrale autoriteit, die het Hof raadpleegt en daarbij alle nodige informatie opvraagt. Elk deel van het bedrag van de geldboete dat

CHAPITRE 18 (ANCIEN CHAPITRE 20)

**Modifications de la loi du 29 mars 2004
concernant la coopération
avec la Cour pénale internationale et
les tribunaux pénaux internationaux**

Art. 124 (nouveau)

À l'article 26, § 3, de la loi du 29 mars 2004 concernant la coopération avec la Cour pénale internationale et les tribunaux pénaux internationaux, inséré par la loi du 26 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “par le ministère public” sont insérés entre les mots “procédé,” et “sur”;

2° le paragraphe est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Dans la mesure de ses compétences, l'Organe central pour la Saisie et la Confiscation assiste, à sa demande, le ministère public pour l'exécution du présent paragraphe.”.

Art. 125 (nouveau)

À l'article 40 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'actuelle 1^{re} phrase devient le paragraphe 1^{er};

2° il est inséré, après le nouveau paragraphe 1^{er}, un paragraphe 2, rédigé comme suit:

“§ 2. La demande de la Cour tendant à l'exécution d'une peine d'amende doit être libellée en euros ou, à défaut, être accompagnée d'une conversion du montant de la peine en euros.

Le ministère public procède à l'exécution de cette demande, pour autant qu'elle porte sur une peine d'amende définitive. La procédure prévue aux articles 464/1 à 464/41 du Code d'instruction criminelle relative à l'enquête pénale d'exécution est applicable, quel que soit le montant de la peine d'amende.

Lorsque la personne concernée est en mesure de fournir la preuve d'un paiement, en tout ou en partie, le ministère public en avertit l'autorité centrale qui consulte la Cour, en sollicitant toute information nécessaire. Toute partie du montant de la peine d'amende recouvrée de

op eender welke wijze wordt geïnd door het Hof, wordt integraal in mindering gebracht van het bedrag van de geldboete die het voorwerp is van tenuitvoerlegging in België.

Er wordt een einde gesteld aan de tenuitvoerlegging van de geldboete zodra het openbaar ministerie door de centrale autoriteit in kennis gesteld is van de betaling van het volledige bedrag van de geldboete.”;

3° de huidige tweede en derde zin worden paragraaf 3;

4° de huidige vierde zin, die de nieuwe paragraaf 4 wordt, wordt vervangen als volgt:

“§ 4. De geldsommen, de roerende en onroerende goederen of de opbrengst van de verkoop ervan, verkregen ingevolge de tenuitvoerlegging van een arrest van het Hof, overeenkomstig de paragrafen 2 en 3, worden integraal overdragen aan het Hof op initiatief van het openbaar ministerie. Het stelt de centrale autoriteit in kennis van alle overdrachten aan het Hof met toepassing van deze paragraaf.”;

5° een paragraaf 5 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 5. Voor zover zijn bevoegdheden dit mogelijk maken, staat het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring het openbaar ministerie bij in de tenuitvoerlegging van dit artikel, indien het openbaar ministerie erom verzoekt.”.

Art. 126 (vroeger art. 155)

In dezelfde wet, wordt een titel *VI* quater ingevoegd, luidende “Samenwerking met het internationaal, onpartijdig en onafhankelijk Mechanisme belast met het ondersteunen van de onderzoeken naar de meest ernstige schendingen van internationaal recht die zijn gepleegd in de Arabische Republiek Syrië sinds maart 2011 en het helpen bij de berechting van de personen die hiervoor verantwoordelijk zijn”.

Art. 127 (vroeger art. 156)

In titel *VI* quater van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 126, wordt een hoofdstuk I ingevoegd, luidende “Algemeen”.

quelque manière que ce soit par la Cour est entièrement déduite du montant de la peine d’amende faisant l’objet d’une exécution en Belgique.

Il est mis fin à l’exécution de la peine d’amende dès que le ministère public est informé par l’autorité centrale du paiement de la totalité de la peine d’amende.”;

3° les actuelles deuxième et troisième phrases deviennent le paragraphe 3;

4° l’actuelle quatrième phrase, qui devient le nouveau paragraphe 4, est remplacée par ce qui suit:

“§ 4. Les sommes d’argent, les biens mobiliers et immobiliers, ou le produit de leur vente, obtenus en exécution d’un arrêt de la Cour, conformément aux paragraphes 2 et 3, sont intégralement transférés à la Cour à l’initiative du ministère public. Celui-ci informe l’autorité centrale de tout transfert à la Cour en application du présent paragraphe.”;

5° il est inséré un paragraphe 5, rédigé comme suit:

“§ 5. Dans la mesure de ses compétences, l’Organe central pour la Saisie et la Confiscation assiste, à sa demande, le ministère public pour l’exécution du présent article.”.

Art. 126 (ancien art. 155)

Dans la même loi, il est inséré un titre *VI* quater intitulé “Coopération avec le Mécanisme international, impartial et indépendant chargé de faciliter les enquêtes sur les violations les plus graves du droit international commises en République arabe syrienne depuis mars 2011 et d’aider à juger les personnes qui en sont responsables”.

Art. 127 (ancien art. 156)

Dans le titre *VI* quater de la même loi, inséré par l’article 126, il est inséré un chapitre I^{er} intitulé “Généralités”.

Art. 128 (vroeger art. 157)

In hoofdstuk I van titel *VIquater*, ingevoegd bij artikel 127, wordt een artikel 91 ingevoegd, luidende:

“Art. 91. Voor de toepassing van Titel *VIquater* van deze wet wordt verstaan onder:

— “Mechanisme”: het internationaal, onpartijdig en onafhankelijk Mechanisme belast met het ondersteunen van de onderzoeken naar de meest ernstige schendingen van internationaal recht die zijn gepleegd in de Arabische Republiek Syrië sinds maart 2011 en het helpen bij de berechting van de personen die hiervoor verantwoordelijk zijn, ingesteld door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties bij haar resolutie 71/248 van 21 december 2016;

— “Statuut”: het mandaat van het Mechanisme, zoals nader omschreven in het verslag van de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, getiteld “Toepassing van de resolutie tot instelling van een internationaal, onpartijdig en onafhankelijk Mechanisme belast met het ondersteunen van de onderzoeken naar de meest ernstige schendingen van internationaal recht die zijn gepleegd in de Arabische Republiek Syrië sinds maart 2011 en het helpen bij de berechting van de personen die hiervoor verantwoordelijk zijn”, met referentienummer A/71/755;

— “Hoofd van het Mechanisme”: het hoofd van het Mechanisme alsmede eenieder die door hem is gemachtigd of onder zijn gezag werkt in het kader van de functies die hij uitoefent krachtens het Statuut;

— “Centrale autoriteit”: de autoriteit die bevoegd is voor samenwerking tussen België en het Mechanisme, te weten binnen de federale Overheidsdienst Justitie de dienst internationaal humanitair recht, aangewezen bij het koninklijk besluit van 17 september 2005 houdende oprichting van een dienst internationaal humanitair recht;

— “Openbaar ministerie”: de federale procureur.”

Art. 129 (vroeger art. 158)

In hetzelfde hoofdstuk I wordt een artikel 92 ingevoegd, luidende:

“Art. 92. België kan overeenkomstig de bepalingen van deze wet gevolg geven aan de verzoeken om samenwerking van het Mechanisme.”

Art. 128 (ancien art. 157)

Dans le chapitre I^{er} du titre *VIquater*, inséré par l'article 127, il est inséré un article 91 rédigé comme suit:

“Art. 91. Aux fins du titre *VIquater* de la présente loi, les termes ci-après désignent:

— “Mécanisme”: le Mécanisme international, impartial et indépendant chargé de faciliter les enquêtes sur les violations les plus graves du droit international commises en République arabe syrienne depuis mars 2011 et d'aider à juger les personnes qui en sont responsables, créé par l'Assemblée générale des Nations Unies par sa résolution 71/248 du 21 décembre 2016;

— “Statut”: le mandat du Mécanisme tel que détaillé dans le rapport du Secrétaire général des Nations unies intitulé “Application de la résolution portant création d'un Mécanisme international, impartial et indépendant chargé de faciliter les enquêtes sur les violations les plus graves du droit international commises en République arabe syrienne depuis mars 2011 et d'aider à juger les personnes qui en sont responsables”, portant la cote A/71/755;

— “Chef du Mécanisme”: le chef du Mécanisme ainsi que toute personne autorisée par lui ou travaillant sous son autorité dans le cadre des fonctions qui lui incombent en vertu du Statut;

— “Autorité centrale”: l'autorité compétente en matière de coopération entre la Belgique et le Mécanisme, soit, au sein du Service public fédéral Justice, le service de droit international humanitaire, désigné par l'arrêté royal du 17 septembre 2005 relatif à la création d'un service de droit international humanitaire;

— “Ministère public”: le procureur fédéral.”

Art. 129 (ancien art. 158)

Dans le même chapitre I^{er}, il est inséré un article 92 rédigé comme suit:

“Art. 92. Conformément aux dispositions de la présente loi, la Belgique peut donner suite aux demandes de coopération formulées par le Mécanisme.”

Art. 130 (vroeger art. 159)

In hetzelfde hoofdstuk I wordt een artikel 93 ingevoegd, luidende:

“Art. 93. § 1. De centrale autoriteit is bevoegd om de verzoeken uitgaande van het Mechanisme in ontvangst te nemen, om de verzoeken om samenwerking uitgaande van de bevoegde Belgische autoriteiten over te zenden aan het Mechanisme en om elke informatie van gerechtelijke aard die onder de bevoegdheid van het Mechanisme kan vallen, over te zenden aan het Mechanisme. Zij staat in voor de opvolging ervan.

§ 2. De verzoeken van het Mechanisme worden aan de centrale autoriteit gericht door elk communicatiemiddel dat een geschrift nalaat. Zij moeten worden opgesteld in een van de officiële talen van België of in het Engels. Zo niet moeten zij vergezeld gaan van een eensluidend verklaarde vertaling in een van de officiële talen van België.

§ 3. De bevoegde Belgische autoriteiten kunnen om de medewerking van het Mechanisme verzoeken. De verzoeken worden overgezonden door toedoen van de centrale autoriteit. De Belgische autoriteiten moeten de voorwaarden in acht nemen waarvan het Mechanisme de tenuitvoerlegging van het verzoek afhankelijk stelt. Indien de stukken tot staving niet zijn opgesteld in een van de werktalen van het Mechanisme, moeten zij vergezeld gaan van een vertaling in een van de officiële talen van de Verenigde Naties.”

Art. 131 (vroeger art. 160)

In hetzelfde hoofdstuk I wordt een artikel 94 ingevoegd, luidende:

“Art. 94. De bevoegde autoriteiten verlenen aan het Mechanisme hun volledige gerechtelijke samenwerking in alle procedures die voortvloeien uit een verzoek van het Mechanisme om samenwerking en waaraan de centrale autoriteit heeft beslist gevolg te geven.”

Art. 132 (vroeger art. 161)

In titel VI *quater* van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 126, wordt een hoofdstuk II ingevoegd, luidende “Wederzijdse rechtshulp”.

Art. 130 (ancien art. 159)

Dans le même chapitre I^{er}, il est inséré un article 93 rédigé comme suit:

“Art. 93. § 1^{er}. L'autorité centrale est compétente pour recevoir les demandes émanant du Mécanisme, pour transmettre au Mécanisme les demandes de coopération provenant des autorités belges compétentes et pour transmettre au Mécanisme toute information à caractère judiciaire pouvant relever de la compétence du Mécanisme. Elle en assure le suivi.

§ 2. Les demandes du Mécanisme sont adressées à l'autorité centrale par tout moyen de communication laissant une trace écrite. Elles doivent être rédigées dans une des langues officielles de la Belgique ou en anglais. À défaut, elles doivent être accompagnées d'une traduction certifiée conforme dans une des langues officielles de la Belgique.

§ 3. Les autorités belges compétentes peuvent solliciter la coopération du Mécanisme. Les demandes sont transmises par l'intermédiaire de l'autorité centrale. Les autorités belges sont tenues de respecter les conditions dont le Mécanisme assortit l'exécution de la demande. Les pièces justificatives, si elles ne sont pas rédigées dans une des langues de travail du Mécanisme, doivent être accompagnées d'une traduction dans une des langues officielles des Nations unies.”

Art. 131 (ancien art. 160)

Dans le même chapitre I^{er}, il est inséré un article 94 rédigé comme suit:

“Art. 94. Les autorités compétentes accordent au Mécanisme leur pleine et entière coopération judiciaire dans toutes les procédures découlant d'une demande de coopération du Mécanisme à laquelle l'autorité centrale a décidé de donner suite.”

Art. 132 (ancien art. 161)

Dans le titre VI *quater* de la même loi, inséré par l'article 126, il est inséré un chapitre II intitulé “Entraide judiciaire”.

Art. 133 (vroeger art. 162)

In hoofdstuk II van titel VI *quater*, ingevoegd bij artikel 132, wordt een artikel 95 ingevoegd, luidende:

“Art. 95. § 1. De verzoeken van het hoofd van het Mechanisme die gericht zijn op de uitvoering van maatregelen inzake inzameling en overlegging van gegevens die, overeenkomstig het Statuut van het Mechanisme, inzonderheid betrekking hebben op het vaststellen van de identiteit en het opsporen van personen, het verzamelen van getuigenissen, het overleggen van bewijzen en het toezenden van stukken, worden ten uitvoer gelegd volgens de procedure bepaald in de Belgische wetgeving en op de wijze omschreven in het verzoek, tenzij voornoemde wetgeving zulks verbiedt.

§ 2. Het verzoek van het hoofd van het Mechanisme dat betrekking heeft op een dwangmaatregel waarvoor enkel een onderzoeksrechter bevoegd is, wordt ten uitvoer gelegd door de onderzoeksrechter van het gerechtelijk arrondissement waarin de plaats is gelegen waar de maatregel moet worden uitgevoerd.

Indien echter verschillende uitvoeringsmaatregelen worden gevraagd, kan het openbaar ministerie een van de territoriaal bevoegde rechters belasten met de uitvoering van al die maatregelen.

§ 3. Huiszoekingen en inbeslagnemingen waar het Mechanisme om verzoekt, overeenkomstig zijn Statuut, worden ten uitvoer gelegd overeenkomstig de Belgische wetgeving, zonder dat het verzoek uitvoerbaar moet worden verklaard. Alvorens de stukken aan het Mechanisme toe te zenden, doet de raadkamer van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement waar de stukken zijn neergelegd, binnen vijf dagen nadat de zaak bij haar aanhangig is gemaakt, uitspraak over de verzending van de stukken aan het Mechanisme en, in voorkomend geval, over de vordering van derden-bezitters of van derden die beweren recht te hebben op de in beslag genomen zaak, die de griffie van de raadkamer vooraf heeft opgeroepen bij aangetekende zending. Zij doet uitspraak in laatste aanleg, zonder mogelijkheid tot derdenverzet.

§ 4. Wanneer het Mechanisme, overeenkomstig zijn Statuut, iemand het statuut van beschermde getuige toekent of vraagt om de toekenning ervan en België vraagt om de nodige beschermingsmaatregelen te nemen, beslist de centrale autoriteit, na overleg met de voorzitter van de Getuigenbeschermingscommissie opgericht bij artikel 103 van het Wetboek van strafvordering, welke maatregelen als bedoeld in artikel 104 van hetzelfde Wetboek ten aanzien van deze persoon moeten worden genomen. Los van de maatregelen die ten aanzien van

Art. 133 (ancien art. 162)

Dans le chapitre II du titre VI *quater*, inséré par l'article 132, il est inséré un article 95 rédigé comme suit:

“Art. 95. § 1^{er}. Les demandes du chef du Mécanisme visant à l'accomplissement de mesures relatives à la collecte et à la production d'éléments qui, conformément au Statut du Mécanisme, concernent notamment l'identification et la recherche des personnes, la réunion de témoignages, la production de preuves et l'expédition de documents, sont exécutées selon la procédure prévue par la législation belge et, à moins que cette législation ne l'interdise, comme il est dit dans la demande.

§ 2. La demande du chef du Mécanisme qui porte sur une mesure de contrainte pour laquelle un juge d'instruction est seul compétent est exécutée par le juge d'instruction de l'arrondissement judiciaire où est situé le lieu où la mesure doit être exécutée.

Toutefois, si plusieurs mesures d'exécution sont sollicitées, le ministère public peut charger un des juges territorialement compétents de l'exécution de l'ensemble de ces mesures.

§ 3. Les perquisitions et saisies demandées par le Mécanisme, conformément à son Statut, sont exécutées conformément à la loi belge sans qu'il soit requis que la demande soit rendue exécutoire. Avant de transmettre les pièces au Mécanisme, la chambre du conseil du tribunal de première instance de l'arrondissement où les pièces ont été déposées statue, dans les cinq jours de sa saisine, sur la transmission des pièces au Mécanisme et se prononce, le cas échéant, sur la réclamation des tiers détenteurs ou des tiers prétendant droit sur la chose saisie, que le greffe de la chambre du conseil aura préalablement convoqués par envoi recommandé. Elle statue en dernier ressort et sans possibilité de tierce opposition.

§ 4. Lorsque le Mécanisme, conformément à son Statut, octroie ou sollicite l'octroi du statut de témoin protégé à une personne et demande à la Belgique de mettre en œuvre des mesures de protection en sa faveur, l'autorité centrale, après avoir consulté le président de la Commission de protection des témoins établie par l'article 103 du Code d'instruction criminelle, décide quelles sont les mesures visées à l'article 104 du même Code dont il convient de faire bénéficier cette personne. Indépendamment des mesures accordées

de beschermde getuige zijn genomen, kan de centrale autoriteit, wanneer zij dat nodig acht, ook beschermingsmaatregelen als bedoeld in artikel 104 nemen ten aanzien van de verwanten van deze persoon. Deze maatregelen worden uitgevoerd op dezelfde manier als de maatregelen die zijn genomen ten aanzien van een bedreigde getuige, een gezinslid of een andere bloedverwant, bedoeld in artikel 102 van hetzelfde Wetboek. Met inachtneming van het beginsel van proportionaliteit kunnen samen of achtereenvolgens gewone en bijzondere beschermingsmaatregelen worden toegekend.

In afwijking van artikel 106 van het Wetboek van strafvordering kan een identiteitswijziging worden toegekend aan een beschermde getuige en aan zijn verwanten, op beslissing van de centrale autoriteit, na raadpleging van de voorzitter van de Getuigenbeschermingscommissie.

De nieuwe identiteit wordt vastgesteld op voorstel van de getuigenbeschermingsdienst, na overleg met de betrokken persoon of zijn wettelijke vertegenwoordiger en wordt door tussenkomst van de voorzitter van de Getuigenbeschermingscommissie aan de centrale autoriteit meegedeeld.

De procedure van identiteitswijziging is niet enkel beperkt tot de personen die de Belgische nationaliteit bezitten.

De centrale autoriteit kan elke bevoegde autoriteit verzoeken om te zorgen voor de tenuitvoerlegging van deze beslissing. In dat kader kan de centrale autoriteit bijzondere voorwaarden of aanvullende maatregelen opleggen om de bescherming van de getuigen te kunnen waarborgen.

De verandering van naam, voornamen, geboortedatum en -plaats is vrijgesteld van registratierecht.

In afwijking van artikel 29 van het Burgerlijk Wetboek kan enkel met de uitdrukkelijke toestemming van de centrale autoriteit, na raadpleging van de voorzitter van de Getuigenbeschermingscommissie, een uittreksel of afschrift worden afgegeven van een akte van de burgerlijke stand betreffende een persoon van wie de identiteit overeenkomstig deze paragraaf is gewijzigd. Hetzelfde geldt voor elk document of attest dat het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen of de Dienst Vreemdelingenzaken moet afgeven op verzoek van de centrale autoriteit.

Er kan geen misdrijf zijn wanneer strikt noodzakelijke feiten worden gepleegd in het kader van het tweede tot het zevende lid, ter verzekering van de bescherming van de getuige.

au témoin protégé, et lorsqu'elle le juge nécessaire, l'autorité centrale peut également accorder aux proches de cette personne des mesures de protection visées à l'article 104. Ces mesures sont mises en œuvre de la même manière que les mesures octroyées au bénéfice d'un témoin menacé, d'un membre de sa famille ou d'un autre parent, visés à l'article 102 du même Code. Compte tenu du principe de proportionnalité, il peut être accordé cumulativement ou successivement des mesures de protection ordinaires et spéciales.

Par dérogation à l'article 106 du Code d'instruction criminelle, un changement d'identité peut être accordé à un témoin protégé et à ses proches, par décision de l'autorité centrale, après avoir consulté le président de la Commission de protection des témoins.

La nouvelle identité est déterminée sur proposition du service de protection des témoins, après concertation avec la personne concernée ou son représentant légal, et est communiquée à l'autorité centrale par l'intermédiaire du président de la Commission de protection des témoins.

La procédure de changement d'identité n'est pas uniquement limitée aux personnes qui possèdent la nationalité belge.

L'autorité centrale peut requérir toute autorité compétente pour assurer la mise en œuvre de cette décision. Dans ce cadre, l'autorité centrale peut imposer des conditions particulières ou des mesures complémentaires permettant de garantir la protection des témoins.

Le changement des nom, prénoms, date et lieu de naissance est exempté du droit d'enregistrement.

Par dérogation à l'article 29 du Code civil, il ne peut être délivré un extrait ou une copie d'un acte de l'état civil concernant une personne qui a fait l'objet d'un changement d'identité en application du présent paragraphe qu'avec l'autorisation expresse de l'autorité centrale, après consultation du président de la Commission de protection des témoins. Il en va de même pour tout document ou certificat que le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides ou l'Office des Etrangers serait amené à délivrer à la requête de l'autorité centrale.

Il ne peut y avoir d'infraction quand des faits absolument nécessaires sont commis dans le cadre des alinéas 2 à 7, en vue de garantir la protection du témoin.

Wanneer het Mechanisme de in het eerste lid bedoelde persoon het statuut van beschermde getuige ontnemt, beslist de centrale autoriteit of de maatregelen ten aanzien van die persoon of ten aanzien van de andere personen moeten worden behouden.

Art. 134 (vroeger art. 163)

In hetzelfde hoofdstuk II wordt een artikel 96 ingevoegd, luidende:

“Art. 96. De bevoegde gerechtelijke autoriteit waarbij de zaak aanhangig is, stelt het Mechanisme in kennis van de datum en plaats van de tenuitvoerlegging van de gevorderde maatregel. Het hoofd van het Mechanisme kan door de centrale autoriteit gemachtigd worden om die tenuitvoerlegging bij te wonen.”

Art. 135 (vroeger art. 164)

In dezelfde wet wordt een titel *Vlquinquies* ingevoegd, luidende “Samenwerking met de Onderzoeksteams”.

Art. 136 (vroeger art. 165)

In titel *Vlquinquies* van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 135, wordt een hoofdstuk I ingevoegd, luidende “Algemeen”.

Art. 137 (vroeger art. 166)

In hoofdstuk I van titel Vlquinquies, ingevoegd bij artikel 136, wordt een artikel 97 ingevoegd, luidende:

“Art. 97. Voor de toepassing van titel *Vlquinquies* van deze wet wordt verstaan onder:

— “Onderzoeksteams”: de Onderzoeksteams opgericht door de Verenigde Naties en met mandaat om straffeloosheid voor oorlogsmisdaden, misdaden tegen de mensheid, misdaden van genocide of enig ander internationaal misdrijf te bestrijden;

— “Statuut”: het mandaat van het Onderzoeksteam, zoals nader omschreven in de relevante instrumenten die zijn aangenomen door de Verenigde Naties;

— “Personeel van het Onderzoeksteam”: elke persoon die door zijn mandaat gemachtigd is om op te treden in naam van een Onderzoeksteam;

Lorsque le Mécanisme met fin au statut de témoin protégé en faveur d’une personne visée à l’alinéa 1^{er}, l’autorité centrale détermine s’il convient de maintenir les mesures mises en œuvre à son égard ou à l’égard des autres personnes.

Art. 134 (ancien art. 163)

Dans le même chapitre II, il est inséré un article 96 rédigé comme suit:

“Art. 96. L’autorité judiciaire compétente saisie informe le Mécanisme de la date et du lieu de l’exécution de la mesure requise. Le chef du Mécanisme peut être autorisé par l’autorité centrale à assister à cette exécution.”

Art. 135 (ancien art. 164)

Dans la même loi, il est inséré un titre *Vlquinquies* intitulé “Coopération avec les Équipes d’enquête”.

Art. 136 (ancien art. 165)

Dans le titre *Vlquinquies* de la même loi, inséré par l’article 135, il est inséré un chapitre I^{er} intitulé “Généralités”.

Art. 137 (ancien art. 166)

Dans le chapitre I^{er} du titre Vlquinquies, inséré par l’article 136, il est inséré un article 97 rédigé comme suit:

“Art. 97. Aux fins du titre *Vlquinquies* de la présente loi, les termes ci-après désignent:

— “Équipes d’enquête”: les Équipes d’enquête créées par l’Organisation des Nations unies et ayant mandat de lutter contre l’impunité pour les crimes de guerre, les crimes contre l’humanité, les crimes de génocide ou toute autre infraction internationale;

— “Statut”: le mandat de l’Équipe d’enquête, tel que détaillé dans les instruments pertinents adoptés par l’Organisation des Nations unies;

— “Personnel de l’Équipe d’enquête”: toute personne autorisée par son mandat à agir au nom d’une Équipe d’enquête;

— “Centrale autoriteit”: de autoriteit bevoegd voor samenwerking tussen België en een Onderzoeksteam, te weten, binnen de federale overheidsdienst Justitie, de dienst internationaal humanitair recht, aangewezen bij het koninklijk besluit van 17 september 2005 houdende oprichting van een dienst internationaal humanitair recht;

— “Openbaar ministerie”: de federale procureur.”

Art. 138 (vroeger art. 167)

In hetzelfde hoofdstuk I wordt een artikel 98 ingevoegd, luidende:

“Art. 98. Overeenkomstig de bepalingen van deze wet, wanneer er een internationale verplichting tot samenwerking met een Onderzoeksteam bestaat, geeft België gevolg aan de verzoeken tot samenwerking zoals geformuleerd door het Onderzoeksteam.

Overeenkomstig de bepalingen van deze wet, wanneer er geen internationale verplichting tot samenwerking met een Onderzoeksteam is, kan België gevolg geven aan de verzoeken tot samenwerking zoals geformuleerd door het Onderzoeksteam.”

Art. 139 (vroeger art. 168)

In hetzelfde hoofdstuk I wordt een artikel 99 ingevoegd, luidende:

“Art. 99. § 1. De centrale autoriteit is bevoegd om de verzoeken uitgaande van het Onderzoeksteam in ontvangst te nemen via de diplomatieke weg en om via diezelfde weg aan het Onderzoeksteam de verzoeken om samenwerking uitgaande van de bevoegde Belgische autoriteiten over te zenden alsook elke informatie van gerechtelijke aard die onder de bevoegdheid van het Onderzoeksteam kan vallen. Zij staat in voor de opvolging ervan.

§ 2. De verzoeken van het Onderzoeksteam worden aan de Belgische autoriteiten gericht door elk communicatiemiddel dat een geschrift nalaat. Zij moeten opgesteld zijn in een van de officiële talen van België of in het Engels. Zo niet moeten zij vergezeld gaan van een eensluidend verklaarde vertaling in een van de officiële talen van België.

§ 3. De bevoegde Belgische autoriteiten kunnen om de medewerking van het Onderzoeksteam verzoeken. De verzoeken worden overgezonden door toedoen van de centrale autoriteit en via de diplomatieke weg. De Belgische autoriteiten moeten de voorwaarden in acht

— “Autorité centrale”: l’autorité compétente en matière de coopération entre la Belgique et une Équipe d’enquête, soit, au sein du Service public fédéral Justice, le service de droit international humanitaire, désigné par l’arrêté royal du 17 septembre 2005 relatif à la création d’un service de droit international humanitaire;

— “Ministère public”: le procureur fédéral.”

Art. 138 (ancien art. 167)

Dans le même chapitre I^{er}, il est inséré un article 98 rédigé comme suit:

“Art. 98. Conformément aux dispositions de la présente loi, lorsqu’il existe une obligation internationale de coopérer avec une Équipe d’enquête, la Belgique donne suite aux demandes de coopération formulées par ladite Équipe d’enquête.

Conformément aux dispositions de la présente loi, lorsqu’il n’existe pas d’obligation internationale de coopérer avec une Équipe d’enquête, la Belgique peut donner suite aux demandes de coopération formulées par ladite Équipe d’enquête.”

Art. 139 (ancien art. 168)

Dans le même chapitre I^{er}, il est inséré un article 99 rédigé comme suit:

“Art. 99. § 1^{er}. L’autorité centrale est compétente pour recevoir, par la voie diplomatique, les demandes émanant de l’Équipe d’enquête et pour lui transmettre, par la même voie, les demandes de coopération provenant des autorités belges compétentes ainsi que toute information à caractère judiciaire pouvant relever de la compétence de l’Équipe d’enquête. Elle en assure le suivi.

§ 2. Les demandes de l’Équipe d’enquête sont adressées aux autorités belges par tout moyen de communication laissant une trace écrite. Elles doivent être rédigées dans une des langues officielles de la Belgique ou en anglais. À défaut, elles doivent être accompagnées d’une traduction certifiée conforme dans une des langues officielles de la Belgique.

§ 3. Les autorités belges compétentes peuvent solliciter la coopération de l’Équipe d’enquête. Les demandes sont transmises par l’intermédiaire de l’autorité centrale et par la voie diplomatique. Les autorités belges sont tenues de respecter les conditions dont

nemen waarvan het Onderzoeksteam de tenuitvoerlegging van het verzoek afhankelijk stelt. De stukken ter staving moeten, indien zij niet in een van de werktalen van het Onderzoeksteam zijn opgesteld, vergezeld gaan van een vertaling in een van deze talen.”.

Art. 140 (vroeger art. 169)

In hetzelfde hoofdstuk I wordt een artikel 100 ingevoegd, luidende:

“Art. 100. De bevoegde autoriteiten verlenen aan het Onderzoeksteam hun volledige gerechtelijke samenwerking in alle procedures die voortvloeien uit een verzoek tot samenwerking vanwege het Onderzoeksteam en die vallen onder een internationale verplichting tot samenwerking, of waaraan de centrale autoriteit beslist heeft gevolg te geven.”.

Art. 141 (vroeger art. 170)

In titel *Vlquinquies* van dezelfde wet, ingevoegd bij artikel 135, wordt een hoofdstuk II ingevoegd, luidende “Wederzijdse rechtshulp”.

Art. 142 (vroeger art. 171)

In hoofdstuk II van titel *Vlquinquies*, ingevoegd bij artikel 141, wordt een artikel 101 ingevoegd, luidende:

“Art. 101. § 1. De verzoeken van het Onderzoeksteam die gericht zijn op de uitvoering van maatregelen inzake inzameling en overlegging van gegevens die, overeenkomstig het Statuut van het Onderzoeksteam, inzonderheid betrekking hebben op het vaststellen van de identiteit en het opsporen van personen, het verzamelen van getuigenissen, het overleggen van bewijzen en het toezenden van stukken, worden ten uitvoer gelegd volgens de procedure bepaald in de Belgische wetgeving en op de wijze omschreven in het verzoek, tenzij voornoemde wetgeving zulks verbiedt.

§ 2. Het verzoek van het Onderzoeksteam met betrekking tot een dwangmaatregel waarvoor enkel een onderzoeksrechter bevoegd is, wordt ten uitvoer gelegd door de onderzoeksrechter van het gerechtelijk arrondissement waarin de plaats is gelegen waar de maatregel moet worden uitgevoerd.

Indien echter verschillende uitvoeringsmaatregelen worden gevraagd, kan het openbaar ministerie een van de territoriaal bevoegde rechters belasten met de uitvoering van al die maatregelen.

l'Équipe d'enquête assortit l'exécution de la demande. Les pièces justificatives, si elles ne sont pas rédigées dans une des langues de travail de l'Équipe d'enquête, doivent être accompagnées d'une traduction dans l'une de ces langues.”.

Art. 140 (ancien art. 169)

Dans le même chapitre I^{er}, il est inséré un article 100 rédigé comme suit:

“Art. 100. Les autorités compétentes accordent à l'Équipe d'enquête leur pleine et entière coopération judiciaire dans toutes les procédures découlant d'une demande de coopération de l'Équipe d'enquête relevant d'une obligation internationale de coopérer ou à laquelle l'autorité centrale a décidé de donner suite.”.

Art. 141 (ancien art. 170)

Dans le titre *Vlquinquies* de la même loi, inséré par l'article 135, il est inséré un chapitre II intitulé “Entraide judiciaire”.

Art. 142 (ancien art. 171)

Dans le chapitre II du titre *Vlquinquies*, inséré par l'article 141, il est inséré un article 101 rédigé comme suit:

“Art. 101. § 1^{er}. Les demandes de l'Équipe d'enquête visant à l'accomplissement de mesures relatives à la collecte et à la production d'éléments qui, conformément au Statut de l'Équipe d'enquête, concernent notamment l'identification et la recherche des personnes, la réunion de témoignages, la production de preuves et l'expédition de documents, sont exécutées selon la procédure prévue par la législation belge et, à moins que cette législation ne l'interdise, comme il est dit dans la demande.

§ 2. La demande de l'Équipe d'enquête qui porte sur une mesure de contrainte pour laquelle un juge d'instruction est seul compétent est exécutée par le juge d'instruction de l'arrondissement judiciaire où est situé le lieu où la mesure doit être exécutée.

Toutefois, si plusieurs mesures d'exécution sont sollicitées, le ministère public peut charger un des juges territorialement compétents de l'exécution de l'ensemble de ces mesures.

§ 3. Huiszoekingen en inbeslagnemingen waar het Onderzoeksteam om verzoekt, overeenkomstig zijn Statuut, worden ten uitvoer gelegd overeenkomstig de Belgische wetgeving, zonder dat het verzoek uitvoerbaar moet worden verklaard. Alvorens de stukken aan het Onderzoeksteam toe te zenden, doet de raadkamer van de rechtbank van eerste aanleg van het arrondissement waar de stukken zijn neergelegd, binnen vijf dagen nadat de zaak bij haar aanhangig is gemaakt, uitspraak over de overzending van de stukken aan het Onderzoeksteam en, in voorkomend geval, over de vordering van derden-bezitters of van derden die beweren recht te hebben op de in beslag genomen zaak, die de griffie van de raadkamer vooraf heeft opgeroepen bij aangetekende zending. Zij doet uitspraak in laatste aanleg, zonder mogelijkheid tot derdenverzet.

§ 4. Wanneer het Onderzoeksteam bevoegd is om iemand het statuut van beschermde getuige toe te kennen of om de toekenning ervan te vragen en België vraagt om de nodige beschermingsmaatregelen te nemen, beslist de centrale autoriteit, na overleg met de voorzitter van de Getuigenbeschermingscommissie opgericht bij artikel 103 van het Wetboek van strafvordering, welke maatregelen als bedoeld in artikel 104 van hetzelfde Wetboek ten aanzien van deze persoon moeten worden genomen. Los van de maatregelen die ten aanzien van de beschermde getuige zijn genomen, kan de centrale autoriteit, wanneer zij dat nodig acht, ook beschermingsmaatregelen als bedoeld in artikel 104 nemen ten aanzien van de verwanten van deze persoon. Deze maatregelen worden uitgevoerd op dezelfde manier als de maatregelen die zijn genomen ten aanzien van een bedreigde getuige, een gezinslid of een andere bloedverwant, bedoeld in artikel 102 van hetzelfde Wetboek. Met inachtneming van het beginsel van proportionaliteit kunnen samen of achtereenvolgens gewone en bijzondere beschermingsmaatregelen worden toegekend.

In afwijking van artikel 106 van het Wetboek van strafvordering kan een identiteitswijziging worden toegekend aan een beschermde getuige en aan zijn verwanten, op beslissing van de centrale autoriteit, na raadpleging van de voorzitter van de Getuigenbeschermingscommissie.

De nieuwe identiteit wordt vastgesteld op voorstel van de Getuigenbeschermingsdienst, na overleg met de betrokken persoon of zijn wettelijke vertegenwoordiger, en wordt door tussenkomst van de voorzitter van de Getuigenbeschermingscommissie aan de centrale autoriteit meegedeeld.

De procedure van identiteitswijziging is niet enkel beperkt tot de personen die de Belgische nationaliteit bezitten.

§ 3. Les perquisitions et saisies demandées par l'Équipe d'enquête, conformément à son Statut, sont exécutées conformément à la loi belge sans qu'il soit requis que la demande soit rendue exécutoire. Avant de transmettre les pièces à l'Équipe d'enquête, la chambre du conseil du tribunal de première instance de l'arrondissement où les pièces ont été déposées statue, dans les cinq jours de sa saisine, sur la transmission des pièces à l'Équipe d'enquête et se prononce, le cas échéant, sur la réclamation des tiers détenteurs ou des tiers prétendant droit sur la chose saisie, que le greffe de la chambre du conseil aura préalablement convoqués par envoi recommandé. Elle statue en dernier ressort et sans possibilité de tierce opposition.

§ 4. Lorsque l'Équipe d'enquête a compétence pour octroyer ou solliciter l'octroi du statut de témoin protégé à une personne et demande à la Belgique de mettre en œuvre des mesures de protection en sa faveur, l'autorité centrale, après avoir consulté le président de la Commission de protection des témoins établie par l'article 103 du Code d'instruction criminelle, décide quelles sont les mesures visées à l'article 104 du même Code dont il convient de faire bénéficier cette personne. Indépendamment des mesures accordées au témoin protégé, et lorsqu'elle le juge nécessaire, l'autorité centrale peut également accorder aux proches de cette personne des mesures de protection visées à l'article 104. Ces mesures sont mises en œuvre de la même manière que les mesures octroyées au bénéficiaire d'un témoin menacé, d'un membre de sa famille ou d'un autre parent, visés à l'article 102 du même Code. Compte tenu du principe de proportionnalité, il peut être accordé cumulativement ou successivement des mesures de protection ordinaires et spéciales.

Par dérogation à l'article 106 du Code d'instruction criminelle, un changement d'identité peut être accordé à un témoin protégé et à ses proches, par décision de l'autorité centrale, après avoir consulté le président de la Commission de protection des témoins.

La nouvelle identité est déterminée sur proposition du service de protection des témoins, après concertation avec la personne concernée ou son représentant légal, et est communiquée à l'autorité centrale par l'intermédiaire du président de la Commission de protection des témoins.

La procédure de changement d'identité n'est pas uniquement limitée aux personnes qui possèdent la nationalité belge.

De centrale autoriteit kan elke bevoegde autoriteit verzoeken om te zorgen voor de tenuitvoerlegging van deze beslissing. In dat kader kan de centrale autoriteit bijzondere voorwaarden of aanvullende maatregelen opleggen om de bescherming van de getuigen te kunnen waarborgen.

De verandering van naam, voornamen, geboortedatum en -plaats is vrijgesteld van registratierecht.

In afwijking van artikel 29 van het Burgerlijk Wetboek kan enkel met de uitdrukkelijke toestemming van de centrale autoriteit, na raadpleging van de voorzitter van de Getuigenbeschermingscommissie, een uittreksel of afschrift worden afgegeven van een akte van de burgerlijke stand betreffende een persoon van wie de identiteit overeenkomstig deze paragraaf is gewijzigd. Hetzelfde geldt voor elk document of attest dat het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen of de Dienst Vreemdelingenzaken moet afgeven, op verzoek van de centrale autoriteit.

Er kan geen misdrijf zijn wanneer strikt noodzakelijke feiten worden gepleegd in het kader van het tweede tot het zevende lid ter verzekering van de bescherming van de getuige.

Wanneer het Onderzoeksteam de in het eerste lid bedoelde persoon het statuut van beschermde getuige ontnemt, beslist de centrale autoriteit of de maatregelen ten aanzien van die persoon of ten aanzien van de andere personen moeten worden behouden.”

Art. 143 (vroeger art. 172)

In hetzelfde hoofdstuk II wordt een artikel 102 ingevoegd, luidende:

“Art. 102. De bevoegde gerechtelijke autoriteit waarbij de zaak aanhangig is, stelt het Onderzoeksteam in kennis van de datum en plaats van tenuitvoerlegging van de gevorderde maatregel. Het personeel van het Onderzoeksteam kan door de centrale autoriteit gemachtigd worden om die tenuitvoerlegging bij te wonen.”

Art. 144 (vroeger art. 173)

Het huidige artikel 91 van dezelfde wet wordt vernummerd tot artikel 103.

L'autorité centrale peut requérir toute autorité compétente pour assurer la mise en œuvre de cette décision. Dans ce cadre, l'autorité centrale peut imposer des conditions particulières ou des mesures complémentaires permettant de garantir la protection des témoins.

Le changement des nom, prénoms, date et lieu de naissance est exempté du droit d'enregistrement.

Par dérogation à l'article 29 du Code civil, il ne peut être délivré un extrait ou une copie d'un acte de l'état civil concernant une personne qui a fait l'objet d'un changement d'identité en application du présent paragraphe qu'avec l'autorisation expresse de l'autorité centrale, après consultation du président de la Commission de protection des témoins. Il en va de même pour tout document ou certificat que le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides ou l'Office des Etrangers serait amené à délivrer à la requête de l'autorité centrale.

Il ne peut y avoir d'infraction quand des faits absolument nécessaires sont commis dans le cadre des alinéas 2 à 7, en vue de garantir la protection du témoin.

Lorsque l'Équipe d'enquête met fin au statut de témoin protégé en faveur d'une personne visée à l'alinéa 1^{er}, l'autorité centrale détermine s'il convient de maintenir les mesures mises en œuvre à son égard ou à l'égard des autres personnes.”

Art. 143 (ancien art. 172)

Dans le même chapitre II, il est inséré un article 102 rédigé comme suit:

“Art. 102. L'autorité judiciaire compétente saisie informe l'Équipe d'enquête de la date et du lieu de l'exécution de la mesure requise. Le personnel de l'Équipe d'enquête peut être autorisé par l'autorité centrale à assister à cette exécution.”

Art. 144 (ancien art. 173)

L'actuel article 91 de la même loi est renuméroté en article 103.

HOOFDSTUK 19 (NIEUW)**Wijziging van de wet van 21 juni 2004 tot omzetting van het besluit van de raad van 28 februari 2002 betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken**Art. 145 (*nieuw*)

In artikel 9 van de wet van 21 juni 2004 tot omzetting van het besluit van de raad van 28 februari 2002 betreffende de oprichting van Eurojust teneinde de strijd tegen ernstige vormen van criminaliteit te versterken, wordt paragraaf 2 opgeheven.

HOOFDSTUK 20 (VROEGER HOOFDSTUK 21)**Wijziging van de wet van 9 december 2004 betreffende de internationale politieële verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering**Art. 146 (vroeger art. 174)

Artikel 8, § 4, eerste lid, van de wet van 9 december 2004 betreffende de internationale politieële verstrekking van gegevens van persoonlijke aard en informatie met gerechtelijke finaliteit, de wederzijdse internationale rechtshulp in strafzaken en tot wijziging van artikel 90ter van het Wetboek van strafvordering, wordt aangevuld met de volgende zinnen:

“De overeenkomst wordt opgesteld en ondertekend conform artikel 12 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken of in het Engels. In dat laatste geval wordt een afschrift van de overeenkomst, dat vertaald is in de taal voorgeschreven in strafzaken voor de rechtbank waarin de onderzoeksrechter, de procureur des Konings of de federale procureur zijn opdracht uitoefent, toegevoegd aan het dossier”.

CHAPITRE 19 (NOUVEAU)**Modification de la loi du 21 juin 2004 transposant la décision du Conseil de l'Union européenne du 28 février 2002 instituant Eurojust afin de renforcer la lutte contre les formes graves de criminalité**Art. 145 (*nouveau*)

Dans l'article 9 de la loi du 21 juin 2004 transposant la décision du Conseil de l'Union européenne du 28 février 2002 instituant Eurojust afin de renforcer la lutte contre les formes graves de criminalité, le paragraphe 2 est abrogé.

CHAPITRE 20 (ANCIEN CHAPITRE 21)**Modification de la loi du 9 décembre 2004 sur la transmission policière internationale de données à caractère personnel et d'informations à finalité judiciaire, l'entraide judiciaire internationale en matière pénale et modifiant l'article 90ter du Code d'instruction criminelle**Art. 146 (ancien art. 174)

L'article 8, § 4, alinéa 1^{er}, de la loi du 9 décembre 2004 sur la transmission policière internationale de données à caractère personnel et d'informations à finalité judiciaire, l'entraide judiciaire internationale en matière pénale et modifiant l'article 90ter du Code d'instruction criminelle, est complété par les phrases suivantes:

“L'accord sera rédigé et signé conformément à l'article 12 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ou en langue anglaise. Dans cette dernière hypothèse, une copie de l'accord traduite dans la langue prévue en matière répressive pour le tribunal près lequel le juge d'instruction, le procureur du Roi ou le procureur fédéral exerce ses fonctions, est jointe au dossier”.

HOOFDSTUK 21 (VROEGER HOOFDSTUK 22)

**Wijzigingen van de wet van 17 mei 2006
betreffende de externe rechtspositie van de
veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het
slachtoffer toegekende rechten in het raam van
de strafuitvoeringsmodaliteiten**

Art. 147 (*nieuw*)

In artikel 31, § 1, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, gewijzigd bij de wet van 27 december 2006, wordt tussen het zevende en het achtste streepje een nieuw streepje ingevoegd, luidende:

“— in voorkomend geval het verslag van een dienst of persoon die gespecialiseerd is in de problematieken verbonden met het terrorisme en het gewelddadig extremisme;”

Art. 148 (vroeger art. 175)

In artikel 32 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 27 december 2006 en de wet van 1 februari 2016, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidende:

“§ 2. Indien de veroordeelde een straf ondergaat voor feiten bedoeld in titel 1^{ter} van boek II van het Strafwetboek, of indien de veroordeelde tekenen vertoont van gewelddadig extremisme zoals gedefinieerd in het tweede lid, moet het advies bedoeld in artikel 30, § 2, vergezeld zijn van een verslag van een dienst of persoon die gespecialiseerd is in de problematieken verbonden met het terrorisme en het gewelddadig extremisme.

Onder gewelddadig extremisme wordt verstaan het bevorderen, het aanmoedigen of het plegen van handelingen die tot terrorisme kunnen leiden en waarbij een ideologie wordt verdedigd ter verkondiging van een raciale, nationale, etnische of religieuze suprematie of die in strijd is met de fundamentele waarden en principes van de democratie.

Het advies omvat een beoordeling van de noodzaak om een aangepast begeleidingstraject op te leggen.”

Art. 149 (vroeger art. 176)

In artikel 41 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 1 februari 2016, waarvan

CHAPITRE 21 (ANCIEN CHAPITRE 22)

**Modifications de la loi du 17 mai 2006
relative au statut juridique externe des personnes
condamnées à une peine privative de liberté et
aux droits reconnus à la victime dans le cadre
des modalités d'exécution de la peine**

Art. 147 (*nouveau*)

Dans l'article 31, § 1^{er}, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, modifié par la loi du 27 décembre 2006, il est inséré entre les septième et huitième tirets un tiret rédigé comme suit:

“— le cas échéant, le rapport d'un service ou d'une personne spécialisé(e) dans les problématiques liées au terrorisme et à l'extrémisme violent;”

Art. 148 (ancien art. 175)

Dans l'article 32 de la même loi, modifié par la loi du 27 décembre 2006 et la loi du 1^{er} février 2016, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, il est inséré un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Si le condamné subit une peine pour des faits visés au titre 1^{er}ter du livre II du Code pénal ou si le condamné présente des signes d'extrémisme violent tels que définis à l'alinéa 2, l'avis visé à l'article 30, § 2, doit être accompagné d'un rapport d'un service ou d'une personne spécialisé(e) dans les problématiques liées au terrorisme et à l'extrémisme violent.

Par extrémisme violent, il convient d'entendre le fait de promouvoir, encourager ou commettre des actes pouvant mener au terrorisme et qui visent à défendre une idéologie prônant une suprématie raciale, nationale, ethnique ou religieuse ou s'opposant aux valeurs et principes fondamentaux de la démocratie.

Cet avis contient une appréciation de la nécessité d'imposer un parcours d'accompagnement adapté.”

Art. 149 (ancien art. 176)

Dans l'article 41 de la même loi, modifié par les lois du 27 décembre 2006 et du 1^{er} février 2016, dont le

de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidende:

“§ 2. Indien de veroordeelde een straf ondergaat voor één van de feiten bedoeld in titel 1ter van boek II van het Strafwetboek, of indien de veroordeelde tekenen vertoont van gewelddadig extremisme zoals gedefinieerd in artikel 32, § 2, tweede lid, kan de strafuitvoeringsrechter aan de toekenning van de strafuitvoeringsmodaliteit de voorwaarde verbinden van het volgen van een aangepast begeleidingstraject bij een dienst of persoon die gespecialiseerd is in de problematieken verbonden met het terrorisme en het gewelddadig extremisme. De rechter bepaalt de termijn gedurende dewelke de veroordeelde dit traject moet volgen.”

Art. 150 (vroeger art. 177)

Artikel 56 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 wordt, wordt aangevuld met de volgende paragrafen:

“§ 2. De strafuitvoeringsrechtbank omkleedt het vonnis tevens met bijzondere redenen wanneer de beslissing tot toekenning of afwijzing van de desbetreffende strafuitvoeringsmodaliteit afwijkt van het advies van de directeur of van het advies van het openbaar ministerie of wanneer haar beslissing om al dan niet bijzondere voorwaarden op te leggen overeenkomstig paragraaf 1, eerste lid, afwijkt van het advies van de directeur of van het advies van het openbaar ministerie.

§ 3. Ingeval het een toekenning van een voorwaardelijke invrijheidsstelling betreft, bepaalt de strafuitvoeringsrechtbank in haar vonnis eveneens of de veroordeelde tijdens de voorwaardelijke invrijheidsstelling al dan niet het grondgebied van het Rijk mag verlaten.

Ingeval de veroordeelde het grondgebied van het Rijk mag verlaten, bepaalt de strafuitvoeringsrechtbank in haar vonnis de maximumperiode voor dewelke de veroordeelde dit kan en de frequentie ervan en, in voorkomend geval, of en op welke wijze de veroordeelde het openbaar ministerie voorafgaandelijk moet inlichten voor hij het grondgebied van het Rijk verlaat.

§ 4. In geval van een veroordeling wegens feiten bedoeld in Boek II, titel 1ter, van het Strafwetboek, of in geval er concrete elementen bestaan van gewelddadig extremisme, zoals gedefinieerd in artikel 32, § 2, tweede lid, moet de strafuitvoeringsrechtbank haar overeenkomstig paragraaf 3, gegeven toestemming om het grondgebied van het Rijk te verlaten, met bijzondere redenen omkleden.”

texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, il est inséré un paragraphe 2 rédigé comme suit:

“§ 2. Si le condamné subit une peine pour un des faits visés au titre 1^{er}ter du livre II du Code pénal ou si le condamné présente des signes d’extrémisme violent tels que définis à l’article 32, § 2, alinéa 2, le juge de l’application des peines peut assortir l’octroi de la modalité d’exécution de la peine de l’obligation de suivre un parcours d’accompagnement adapté auprès d’un service ou d’une personne spécialisé(e) dans les problématiques liées au terrorisme et à l’extrémisme violent. Le juge fixe la durée de la période pendant laquelle le condamné devra suivre ce parcours.”

Art. 150 (ancien art. 177)

L’article 56 de la même loi, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par les paragraphes 2, 3 et 4 rédigés comme suit:

“§ 2. Le tribunal de l’application des peines motive sa décision également avec des raisons particulières lorsque sa décision d’octroi ou de refus de la modalité d’exécution de la peine s’écarte de l’avis du directeur ou de l’avis du ministère public ou lorsque sa décision de d’imposer ou non des conditions particulières conformément au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, s’écarte de l’avis du directeur ou de l’avis du ministère public.

§ 3. Lorsqu’il s’agit de l’octroi d’une libération conditionnelle, le tribunal de l’application des peines détermine également dans son jugement si le condamné peut quitter le territoire du Royaume ou non pendant la libération conditionnelle.

Dans le cas où le condamné peut quitter le territoire du Royaume, le tribunal de l’application des peines détermine dans son jugement la période maximale pendant laquelle le condamné peut le faire et à quelle fréquence et, le cas échéant, si et de quelle manière le condamné doit en informer le ministère public avant de quitter le territoire du Royaume.

§ 4. En cas de condamnation pour des faits visés au livre II, titre 1^{er}ter, du Code pénal, ou s’il existe des éléments concrets d’extrémisme violent tels que définis à l’article 32, § 2, alinéa 2, l’autorisation donnée par le tribunal de l’application des peines conformément au paragraphe 3 de quitter le territoire du Royaume doit faire l’objet d’une motivation spéciale.”

HOOFDSTUK 22 (VROEGER HOOFDSTUK 23)

Wijzigingen van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens

Art. 151 (vroeger art. 178)

Dit hoofdstuk voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn (EU) 2017/853 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2017 tot wijziging van richtlijn 91/477/EEG van de Raad inzake de controle op de verwerving en het voorhanden hebben van wapens.

Art. 152 (vroeger art. 179)

Artikel 2 van de wet van 8 juni 2006 houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens, gewijzigd bij de wet van 25 juli 2008 en de wet van 7 januari 2018, wordt gewijzigd als volgt:

1° tussen de bepalingen onder 2° en 3° worden een 2°/1 en een 2°/2 ingevoegd, luidende:

“2°/1 “museum”: “een permanente instelling ten dienste van de samenleving en de ontwikkeling daarvan, die toegankelijk is voor het publiek en die vuurwapens, essentiële onderdelen onderworpen aan de proef, munitie of laders verwerft, bewaart, onderzoekt en tentoonstelt voor historische, culturele, wetenschappelijke, technische, educatieve of amusementsdoeleinden of uit erfgoedoverwegingen”;

2°/2 “verzamelaar”: “iedere natuurlijke of rechtspersoon die zich bezighoudt met het verzamelen en bewaren van vuurwapens, essentiële onderdelen onderworpen aan de proef, munitie of laders voor historische, culturele, wetenschappelijke, technische of educatieve doeleinden of uit erfgoedoverwegingen”;

2° tussen de bepalingen onder 11° en 12° wordt een bepaling onder 11°/1 ingevoegd, luidende:

“11°/1 “vuurwapen”: “een van een loop voorzien wapen waarmee door explosieve voortstuwing een lading, kogel of een projectiel wordt uitgestoten, en dat daartoe is ontworpen of daartoe kan worden omgebouwd.

Een object wordt geacht te kunnen worden omgebouwd zodat door middel van explosieve voortstuwing een lading, kogel of projectiel uitgestoten kan worden wanneer:

a) het qua vormgeving gelijk is aan een vuurwapen, en

CHAPITRE 22 (ANCIEN CHAPITRE 23)

Modifications de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes

Art. 151 (ancien art. 178)

Le présent chapitre transpose partiellement la directive (UE) 2017/853 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2017 modifiant la directive 91/477/CEE du Conseil relative au contrôle de l'acquisition et de la détention d'armes.

Art. 152 (ancien art. 179)

L'article 2 de la loi du 8 juin 2006 réglant des activités économiques et individuelles avec des armes, modifié par la loi du 25 juillet 2008 et la loi du 7 janvier 2018, est modifié comme suit:

1° entre le 2° et le 3°, il est inséré un 2°/1 et un 2°/2 rédigés comme suit:

“2°/1 “musée”: “une institution permanente, au service de la société et de son développement, ouverte au public, qui acquiert, conserve, étudie et expose notamment des armes à feu, des parties essentielles soumises à l'épreuve, des munitions ou des chargeurs, à des fins historiques, culturelles, scientifiques, techniques, éducatives, récréatives ou de préservation du patrimoine”;

2°/2 “collectionneur”: “toute personne physique ou morale qui se voue à la collecte et à la conservation des armes à feu, des parties essentielles soumises à l'épreuve, des munitions ou des chargeurs, à des fins historiques, culturelles, scientifiques, techniques, éducatives ou de préservation du patrimoine”;

2° entre le 11° et le 12°, il est inséré un 11°/1 rédigé comme suit:

“11°/1 “arme à feu”: “toute arme à canon qui propulse des plombs, une balle ou un projectile par l'action d'un propulseur combustible, ou qui est conçue pour ce faire ou peut être transformée à cette fin.

Un objet est considéré comme pouvant être transformé pour propulser des plombs, une balle ou un projectile par l'action d'un propulseur combustible si:

a) il revêt l'aspect d'une arme à feu, et

b) het ingevolge zijn constructie of het materiaal waarvan het is gemaakt aldus kan worden omgebouwd.”

3° tussen de bepalingen onder 26° en 27° wordt een bepaling onder 26°/1 ingevoegd, luidende:

“26°/1 “wapens voor saluutschoten en akoestische signalen”: “vuurwapens die specifiek gebouwd of omgebouwd zijn om enkel blanke patronen af te vuren en bedoeld zijn voor gebruik in bijvoorbeeld theatervoorstellingen, fotosessies, film- en televisieopnames, het naspelen van historische gebeurtenissen, optochten, sportevenementen of opleiding”;

Art. 153 (vroeger art. 180)

In artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet 11 mei 2007, de wet van 25 juli 2008 en de wet van 7 januari 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, 3°, worden de woorden “laders die uitsluitend geschikt zijn voor die wapens,” ingevoegd tussen de woorden “munitie die specifiek is ontworpen voor die wapens,” en het woord “bommen”;

2° in paragraaf 1, 15°, wordt het tweede streepje aangevuld met de woorden “en desgevallend voor bepaalde categorieën bezitters”;

3° paragraaf 1 wordt aangevuld als volgt:

“19° Automatische vuurwapens die zijn omgebouwd tot semiautomatische vuurwapens;

20° Lange semiautomatische vuurwapens die kunnen worden ingekort tot een lengte van minder dan 60 cm zonder functionaliteit te verliezen door middel van een opvouwbare of telescopische kolf of een kolf die kan worden verwijderd zonder gebruik van instrumenten.”;

4° in paragraaf 2, 3°, worden de woorden “en de voorwaarden” ingevoegd tussen het woord “regels” en het woord “vastgesteld” en wordt de bepaling aangevuld als volgt: “Het voorhanden hebben van onbruikbaar gemaakte vuurwapens is aangifteplichtig. De modaliteiten van die aangifteplicht worden bepaald door de Koning”;

5° er wordt een vierde paragraaf toegevoegd, luidende:

“§ 4. Vuurwapens die zijn omgebouwd om blanke patronen, irriterende stoffen, andere werkzame stoffen of pyrotechnische patronen af te vuren of zijn omgebouwd

b) du fait de ses caractéristiques de construction ou du matériau dans lequel il est fabriqué, il peut être ainsi transformé.”

3° entre le 26° et le 27°, il est inséré un 26°/1 rédigé comme suit:

“26°/1 “armes de spectacle”: “les armes à feu spécifiquement construites ou transformées pour servir uniquement au tir de munitions à blanc, à l’occasion par exemple de représentations théâtrales, de séances de photos, de tournages de films, d’enregistrements télévisuels, de reconstitutions historiques, de parades, d’événements sportifs ou de séances d’entraînement”;

Art. 153 (ancien art. 180)

À l’article 3 de la même loi, modifié par la loi du 11 mai 2007, la loi du 25 juillet 2008 et la loi du 7 janvier 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, 3°, les mots “les chargeurs convenants exclusivement pour ces armes,” sont insérés entre les mots “les munitions conçues spécifiquement pour ces armes,” et les mots “les bombes”;

2° au paragraphe 1^{er}, 15°, le deuxième tiret est complété avec les mots “et le cas échéant pour certains catégories de détenteurs”;

3° le paragraphe 1^{er} est complété comme suit:

“19° les armes à feu automatiques transformées en armes à feu semi-automatiques;

20° les armes à feu longues semi-automatiques dont la longueur peut être réduite à moins de 60 centimètres à l’aide d’une crosse repliable ou télescopique, ou d’une crosse démontable sans outils, sans qu’elles perdent leur fonctionnalité.”;

4° au paragraphe 2, 3°, les mots “des modalités arrêtées” sont remplacés par les mots “les modalités et les conditions arrêtées” et la disposition est complétée comme suit: “La détention d’armes à feu rendues définitivement inaptes au tir est soumise à déclaration. Les modalités de cette obligation de déclaration sont arrêtées par le Roi”;

5° il est ajouté un paragraphe 4 rédigé comme suit:

“§ 4. Les armes à feu qui ont été transformées pour le tir de munitions à blanc, de produits irritants, d’autres substances actives ou d’articles de pyrotechnie, ou

tot wapens voor saluutschoten of akoestische signalen, en niet in die zin omgebouwde vuurwapens waarmee enkel met de genoemde patronen of stoffen wordt geschoten, blijven ingedeeld in de categorie waartoe ze op basis van de paragrafen 1 en 3 worden ingedeeld.”

Art. 154 (vroeger art. 181)

In artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 juli 2008 en de wet van 7 januari 2018, worden in paragraaf 1 de woorden “een museum of” vervangen door de woorden “als museum of verzamelaar” en worden in paragraaf 2 de woorden “, munitie of laders” ingevoegd tussen het woord “vuurwapens” en het woord “uitoefenen”.

Art. 155 (vroeger art. 182)

In artikel 11/2 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 juli 2008 en gewijzigd bij de wet van 7 januari 2018, wordt in het tweede en het derde lid het woord “twee” vervangen door het woord “drie”.

Art. 156 (vroeger art. 183)

In artikel 12 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 juli 2008 en de wet van 7 januari 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, 1°, worden de woorden “hun geschiktheid om veilig een vuurwapen te hanteren zijn nagegaan” vervangen door de woorden “hun geschiktheid op praktisch en medisch vlak om veilig een vuurwapen te hanteren zonder gevaar voor henzelf of voor anderen vooraf zijn nagegaan”;

2° in het eerste lid, 2°, worden de woorden “hun geschiktheid om veilig een vuurwapen te hanteren vooraf zijn nagegaan” vervangen door de woorden “hun geschiktheid op praktisch en medisch vlak om veilig een vuurwapen te hanteren zonder gevaar voor henzelf of voor anderen vooraf zijn nagegaan”.

Art. 157 (vroeger art. 184)

In artikel 12/1, tweede lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 7 januari 2018, worden de woorden “een maand” vervangen door de woorden “een week” en worden de woorden “bij de politiediensten of bij de gouverneur bevoegd voor zijn verblijfplaats” vervangen

qui ont été transformées en armes de spectacle, et les armes à feu non transformées dans ce but servant uniquement à tirer les cartouches ou les substances précitées, demeurent dans la catégorie dans laquelle elles ont été réparties sur la base des paragraphes 1^{er} et 3.”

Art. 154 (ancien art. 181)

Dans l’article 6, paragraphe 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 25 juillet 2008 et la loi du 7 janvier 2018, les mots “un musée ou” sont remplacés par les mots “en tant que musée ou collectionneur” et le paragraphe 2 est complété par les mots “, des munitions ou des chargeurs”.

Art. 155 (ancien art. 182)

Dans l’article 11/2 de la même loi, inséré par la loi du 25 juillet 2008 et modifié par la loi du 7 janvier 2018, le mot “deux” dans les alinéas 2 et 3 est remplacé par le mot “trois”.

Art. 156 (ancien art. 183)

À l’article 12 de la même loi, modifié par la loi du 25 juillet 2008 et la loi du 7 janvier 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l’alinéa 1^{er}, 1°, les mots “leur aptitude à manipuler une arme à feu en sécurité aient été vérifiés au préalable” sont remplacés par les mots “leur aptitude sur le plan pratique et médical à manipuler une arme à feu en sécurité sans danger pour eux-mêmes ou pour autrui aient été vérifiés au préalable”;

2° à l’alinéa 1^{er}, 2°, les mots “leur aptitude de manipuler une arme à feu en sécurité aient été vérifiés au préalable” sont remplacés par les mots “leur aptitude sur le plan pratique et médical à manipuler une arme à feu en sécurité sans danger pour eux-mêmes ou pour autrui aient été vérifiés au préalable”.

Art. 157 (ancien art. 184)

Dans l’article 12/1, alinéa 2, de la même loi, inséré par la loi du 7 janvier 2018, les mots “un mois” sont remplacés par les mots “une semaine” et les mots “auprès des services de police ou du gouverneur compétent pour sa résidence” sont remplacés par les mots “selon

door de woorden “volgens de modaliteiten bepaald bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.”.

Art. 158 (*nieuw*)

In artikel 19, lid 1, 1°, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 juli 2008, worden na de woorden “de verkoop op afstand van wapens” de woorden “, munitie en laders” ingevoegd.

Art. 159 (vroeger art. 185)

In artikel 27 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006, de wet van 11 mei 2007, de wet van 25 juli 2008 en de wet van 7 januari 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt een nieuw vierde lid ingevoegd, luidende:

“Wapenhandelaars mogen de wapens en hulpstukken bedoeld in artikel 3, § 1, enkel verwerven, voorhanden hebben en overdragen in de zin van deze paragraaf als zij daartoe zijn erkend. Deze vuurwapens en hulpstukken moeten overeenstemmen met specifieke bestellingen of dienen tot prospectie in een beperkte hoeveelheid die de Koning nader kan bepalen.”;

2° in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “en 15°” vervangen door de woorden “, 15°, 19° en 20°”;

3° in paragraaf 3 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Erkende verzamelaars en musea mogen ze verwerven en voorhanden hebben op voorwaarde dat ze definitief geneutraliseerd zijn. De onder artikel 3, § 1, 3°, bedoelde laders moeten niet worden geneutraliseerd.

De automatische vuurwapens en de wapens bedoeld in artikel 3, § 1, 19° en 20°, mogen evenwel in originele staat verworven en voorhanden gehouden worden door erkende verzamelaars en musea, die uit de automatische vuurwapens de slagpin moeten verwijderen en ze bewaren op de wijze bepaald door de Koning. Ten aanzien van erkende verzamelaars wordt dit enkel toegelaten in individuele speciale gevallen, bij wijze van uitzondering en naar behoren gemotiveerd, en na het bewijs aan de gouverneur te hebben geleverd dat er maatregelen zijn getroffen om te kunnen omgaan met risico's voor de openbare veiligheid of de openbare orde.”;

les modalités déterminées par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.”.

Art. 158 (*nouveau*)

Dans l'article 19, alinéa 1^{er}, 1°, de la même loi, remplacé par la loi du 25 juillet 2008, après les mots “vente à distance des armes”, les mots “, des munitions et des chargeurs” sont insérés.

Art. 159 (ancien art. 185)

À l'article 27 de la même loi, modifié par la loi du 20 juillet 2006, la loi du 11 mai 2007, la loi du 25 juillet 2008 et la loi du 7 janvier 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, il est inséré un nouvel alinéa 4, rédigé comme suit:

“Des armuriers ne peuvent acquérir, détenir et céder au sens du présent paragraphe les armes et accessoires visés à l'article 3, § 1^{er}, que s'ils sont agréés à cet effet. Ces armes à feu et accessoires doivent correspondre à des commandes spécifiques ou servir à la prospection dans une quantité limitée que le Roi peut déterminer.”;

2° au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, les mots “et 15°” sont remplacés par les mots “, 15°, 19° et 20°”;

3° au paragraphe 3, l'alinéa 2 est remplacé comme suit:

“Les collectionneurs et musées agréés peuvent les acquérir et détenir à condition qu'elles soient définitivement neutralisées. Les chargeurs visés à l'article 3, § 1^{er}, 3°, ne doivent pas être neutralisés.

Les armes à feu automatiques et les armes visées à l'article 3, § 1^{er}, 19° et 20°, en état original peuvent cependant être acquises et détenues par les collectionneurs et musées agréés, qui doivent, s'il s'agit d'armes automatiques, en retirer le percuteur et les conserver dans les conditions déterminées par le Roi. En ce qui concerne les collectionneurs agréés, ceci n'est autorisé qu'exceptionnellement, dans des cas particuliers spéciaux et dûment motivés, après avoir apporté au gouverneur la preuve que des mesures sont en place pour parer à tous les risques pour la sécurité publique ou l'ordre public.”;

4° paragraaf 3 wordt met twee leden aangevuld, luidende:

“De automatische vuurwapens, de laders die er uitsluitend voor geschikt zijn en de wapens bedoeld in artikel 3, § 1, 19° en 20°, mogen worden verworven, voorhanden gehouden en overgedragen door daartoe erkende wapenhandelaars in het kader van bestellingen voor erkende verzamelaars en musea. De wapens bedoeld in artikel 3, § 1, 19°, mogen worden verworven, voorhanden gehouden en overgedragen door daartoe erkende wapenhandelaars in het kader van bestellingen voor sportschutters die voldoen aan de voorwaarden genoemd in het vierde lid. De voorhanden gehouden vuurwapens moeten overeenstemmen met specifieke bestellingen of dienen tot prospectie in een beperkte hoeveelheid die de Koning nader kan bepalen.

De wapens bedoeld in artikel 3, § 1, 19°, mogen worden verworven, voorhanden gehouden en overgedragen worden door houders van een sportschutterslicentie die:

1° het bewijs leveren dat ze actief trainen voor of deelnemen aan schietwedstrijden die worden erkend door een in België officieel erkende schietsportorganisatie of door een internationale, officieel erkende schietsportfederatie, en

2° een certificaat kunnen voorleggen van een in België officieel erkende schietsportorganisatie waarin wordt bevestigd dat:

i) de sportschutter lid is van een schietvereniging en daar gedurende ten minste twaalf maanden regelmatig heeft getraind, en

ii) het vuurwapen in kwestie voldoet aan de specificaties die vereist zijn voor de beoefening van een onderdeel van de schietsport dat wordt erkend door een internationale, officieel erkende schietsportfederatie.”

Art. 160 (vroeger art. 186)

In artikel 30, tweede lid, van dezelfde wet, wordt na het woord “gouverneur” de komma opgeheven.

Art. 161 (vroeger art. 187)

In artikel 32, derde lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 juli 2008 en gewijzigd bij de wet van 7 januari 2018, worden de woorden “of artikel 27, § 3, vierde lid,” ingevoegd tussen de woorden “of artikel 11/1” en de woorden “bedoelde voorwaarden”.

4° le paragraphe 3 est complété de deux alinéas rédigés comme suit:

“Les armes à feu automatiques, les chargeurs exclusivement convenants pour ces armes, ainsi que les armes visées à l’article 3, § 1^{er}, 19° et 20°, peuvent être acquis, détenus et cédés par des armuriers agréés à cet effet dans le cadre de commandes pour des collectionneurs et musées agréés. Les armes visées à l’article 3, § 1^{er}, 19°, peuvent être acquises, détenues et cédées par des armuriers agréés à cet effet dans le cadre de commandes pour des tireurs sportifs qui satisfont aux conditions prévus à l’alinéa 4. Les armes à feu détenues doivent correspondre à des commandes spécifiques ou servir à la prospection dans une quantité limitée que le Roi peut déterminer.

Les armes visées à l’article 3, § 1^{er}, 19°, peuvent être acquises, détenues et cédées par des titulaires d’une licence de tireur sportif qui:

1° apportent la preuve qu’ils s’entraînent activement pour ou participent à des compétitions de tir reconnues par une organisation de tir sportif officiellement reconnue en Belgique ou par une fédération de tir sportif internationale officiellement reconnue; et

2° peuvent présenter un certificat émanant d’une organisation de tir sportif officiellement reconnue en Belgique, confirmant que:

i) le tireur sportif est membre d’un club de tir et y a pratiqué régulièrement le tir sportif depuis au moins douze mois; et

ii) l’arme à feu concernée remplit les spécifications requises pour la pratique d’une discipline de tir sportif reconnue par une fédération de tir sportif internationale officiellement reconnue.”

Art. 160 (ancien art. 186)

Dans l’article 30, alinéa 2, de la même loi, après le mot “gouverneur”, la virgule est abrogée.

Art. 161 (ancien art. 187)

Dans l’article 32, alinéa 3, de la même loi, remplacé par la loi du 25 juillet 2008 et modifié par la loi du 7 janvier 2018, les mots “ou par l’article 27, § 3, alinéa 4” sont insérés entre les mots “ou par l’article 11/1” et les mots “, entre autres”.

Art. 162 (vroeger art. 188)

In artikel 37, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 juli 2008, worden de woorden “Het advies” vervangen door de woorden “De raadpleging”.

Art. 163 (vroeger art. 189)

In het hoofdstuk XVIII van dezelfde wet wordt een artikel 45/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 45/2. Personen die een vuurwapen bedoeld in artikel 3, § 1, 19° of 20°, rechtmatig verwierven en registreerden vóór 13 juni 2017, hetzij door een vergunning, hetzij door een registratie op grond van een jachtverlof, getuigschrift van bijzondere wachter of sportschutterslicentie, hetzij door een registratie in het register van een erkende persoon, mogen dit vuurwapen verder voorhanden hebben, mits aan de overige wettelijke voorwaarden inzake het voorhanden hebben van wapens is voldaan. Zij kunnen het betreffende vuurwapen enkel overdragen aan de sportschutters bedoeld in artikel 27, § 3, vierde lid en aan daartoe erkende handelaars, verzamelaars en musea. Ze kunnen het vuurwapen tevens neutraliseren overeenkomstig artikel 3, § 2, 3°, of er afstand van doen.”

HOOFDSTUK 23 (nieuw)Wijziging van het Sociaal Strafwetboek

Art. 164 (nieuw)

In artikel 186, eerste lid, 3°, van het Sociaal Strafwetboek, gewijzigd bij de wet van 30 maart 2018, worden de woorden “, de overeenkomst voor het mobiliteitsbudget met toepassing van de wet van 17 maart 2019 betreffende de invoering van een mobiliteitsbudget” ingevoegd tussen de woorden “de overeenkomst voor de mobiliteitsvergoeding met toepassing van de wet van 30 maart 2018 betreffende de invoering van een mobiliteitsvergoeding” en de woorden “en de arbeidsovereenkomst voor uitvoering van tijdelijke arbeid”.

Art. 162 (ancien art. 188)

Dans l'article 37, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 25 juillet 2008, les mots “L'avis du Conseil est requis” sont remplacés par les mots “La consultation du Conseil est requise”.

Art. 163 (ancien art. 189)

Un article 45/2 rédigé comme suit est inséré dans le chapitre XVIII de la même loi:

“Art. 45/2. Les personnes qui ont légalement acquis et enregistrés avant le 13 juin 2017 une arme visée à l'article 3, § 1, 19° et 20°, soit sur autorisation, soit par enregistrement sur base d'un permis de chasse, un certificat de garde particulier ou une licence de tireur sportif, soit par enregistrement dans le registre d'une personne agréée, peuvent continuer à détenir cette arme, à condition que les autres conditions légales concernant la détention d'armes soient remplies. Cette arme ne peut être cédée qu'à des tireurs sportifs visés à l'article 27, § 3, alinéa 4, et à des armuriers, collectionneurs ou musées agréés à cet effet. L'arme à feu peut aussi être neutralisée conformément à l'article 3, § 2, 3°, ou peut faire l'objet d'un abandon.”

CHAPITRE 23 (nouveau)Modification du Code pénal social

Art. 164 (nouveau)

Dans l'article 186, alinéa 1^{er}, 3°, du Code pénal social, modifié par la loi du 30 mars 2018, les mots “, l'accord portant sur le budget mobilité en application de la loi du 17 mars 2019 concernant l'instauration d'un budget mobilité” sont insérés entre les mots “l'accord portant sur l'allocation de mobilité en application de la loi du 30 mars 2018 concernant l'instauration d'une allocation de mobilité” et les mots “et le contrat de travail pour l'exécution de travail temporaire”.

HOOFDSTUK 24

**Wijzigingen van de wet van 15 mei 2012
betreffende het tijdelijk huisverbod in geval
van huiselijk geweld**

Art. 165 (vroeger art. 190)

In artikel 3 van de wet van 15 mei 2012 betreffende het tijdelijk huisverbod in geval van huiselijk geweld worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3 worden de woorden “tien dagen” vervangen door de woorden “veertien dagen”;

2° de inleidende zin van paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“De beslissing van de Procureur des Konings wordt mondeling meegedeeld aan de uithuisgeplaatste. Binnen de kortst mogelijke termijn wordt via het meest geschikte communicatiemiddel aan de uithuisgeplaatste en aan degenen die dezelfde verblijfplaats betrekken, een afschrift meegedeeld van dit op schrift gesteld bevel, dat inzonderheid bevat.”

3° de eerste zin van paragraaf 5, eerste lid, wordt opgeheven;

4° paragraaf 5, tweede lid, wordt vervangen als volgt:

“De procureur des Konings deelt zijn beslissing tot tijdelijk huisverbod onverwijld mee aan de bevoegde dienst van de Gemeenschappen opdat deze de personen die met de uithuisgeplaatste dezelfde verblijfplaats betrekken zou bijstaan en voorlichten.”

5° paragraaf 5, derde lid, wordt vervangen als volgt:

“De procureur des Konings deelt zijn beslissing tot tijdelijk huisverbod eveneens onverwijld mee aan de bevoegde dienst van de Gemeenschappen, krachtens artikel 5, § 1, III, tweede lid, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, opdat deze de uithuisgeplaatste zou bijstaan en opvolgen tijdens het tijdelijk huisverbod.”

Art. 166 (vroeger art. 191)

In artikel 5, paragraaf 5, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, die vervangen is bij de wet

CHAPITRE 24

**Modifications de la loi du 15 mai 2012
relative à l'interdiction temporaire de résidence
en cas de violence domestique**

Art. 165 (ancien art. 190)

Dans l'article 3 de la loi du 15 mai 2012 relative à l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence domestique, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 3, les mots “dix jours” sont remplacés par les mots “quatorze jours”;

2° la phrase introductive du paragraphe 4 est remplacée par ce qui suit:

“La décision du procureur du Roi est communiquée verbalement à la personne éloignée. Dans les plus brefs délais et par le moyen de communication le plus approprié, il est notifié à la personne éloignée et aux personnes qui occupent la même résidence qu'elle, une copie de cette ordonnance consignée par écrit contenant entre autres:”

3° la première phrase de l'alinéa 1^{er} du paragraphe 5 est abrogée;

4° dans le paragraphe 5, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Le procureur du Roi communique immédiatement sa décision d'interdiction temporaire de résidence au service compétent des communautés afin qu'il assiste et informe les personnes qui occupent la même résidence que la personne éloignée.”

5° dans le paragraphe 5, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Le procureur du Roi communique également immédiatement sa décision d'interdiction temporaire de résidence au service compétent des communautés, en vertu de l'article 5, § 1^{er}, III, alinéa 2, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, afin qu'il assiste et assure le suivi de la personne éloignée durant l'interdiction temporaire de résidence.”

Art. 166 (ancien art. 191)

Dans la version néerlandaise de l'article 5, paragraphe 5, de la même loi, modifié par la loi du

van 8 mei 2014, worden de woorden “het vrederecht” vervangen door de woorden de “familierechtbank”.

Art. 167 (vroeger art. 192)

In dezelfde wet wordt een nieuw hoofdstuk 2/1 ingevoegd, luidende “Bestrafing van de overtreding van het huisverbod”.

Art. 168 (vroeger art. 193)

In het hoofdstuk 2/1 van dezelfde wet, ingevoegd door artikel 167, wordt een artikel 5/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 5/1. De uithuisgeplaatste, bedoeld in artikel 2, die het ten aanzien van zijn persoon door de procureur des Konings opgelegde bevel overtreedt, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en een geldboete van 26 euro tot 100 euro of met een van die straffen alleen.”

Art. 169 (vroeger art. 194)

In hetzelfde hoofdstuk 2/1, wordt een artikel 5/2 ingevoegd, luidend:

“Art. 5/2. De uithuisgeplaatste, bedoeld in artikel 2, die het ten aanzien van zijn persoon door de familierechtbank verlengde bevel overtreedt, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en een geldboete van 26 euro tot 100 euro of met een van die straffen alleen.”

HOOFDSTUK 25

**Wijzigingen van de wet van 5 mei 2014
betreffende de internering**

Art. 170 (vroeger art. 195)

Artikel 12, eerste lid, van de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering, gewijzigd bij de wet van 4 mei 2016, wordt vervangen door de volgende leden:

“De onderzoeks- of vonnisgerechten kunnen beslissen, bij afzonderlijke gemotiveerde beschikking, ten aanzien van een beklaagde, beschuldigde of in verdenkinggestelde die zich hetzij in de toestand van opsluiting bevindt zoals omschreven in de artikelen 10 en 11, hetzij in vrijheid onder voorwaarden is gesteld, de hechtenis uit te voeren onder elektronisch toezicht, de betrokkene

30 juillet 2013, remplacée par la loi du 8 mai 2014, les mots “het vrederecht” sont remplacés par les mots “de familierechtbank”.

Art. 167 (ancien art. 192)

Dans la même loi, il est inséré un nouveau chapitre 2/1 intitulé “Répression du non-respect de l’interdiction de résidence”.

Art. 168 (ancien art. 193)

Dans le chapitre 2/1 de la même loi, inséré par l’article 167, il est inséré un article 5/1 rédigé comme suit:

“Art. 5/1. La personne éloignée, visée à l’article 2, qui enfreint l’ordonnance imposée par le procureur du Roi à son égard sera punie d’un emprisonnement de huit jours à un an et d’une amende de 26 euros à 100 euros ou d’une de ces peines seulement.”

Art. 169 (ancien art. 194)

Dans le même chapitre 2/1, il est inséré un article 5/2 rédigé comme suit:

“Art. 5/2. La personne éloignée, visée à l’article 2, qui enfreint l’ordonnance prolongée par le tribunal de la famille à son égard sera punie d’un emprisonnement de huit jours à un an et d’une amende de 26 euros à 100 euros ou d’une de ces peines seulement.”

CHAPITRE 25

**Modifications de la loi du 5 mai 2014
relative à l’internement**

Art. 170 (ancien art. 195)

Article 12, alinéa premier, de la loi du 5 mai 2014 relative à l’internement, modifié par la loi du 4 mai 2016, est remplacé par les alinéas suivants:

“Les juridictions d’instruction ou de jugement peuvent décider, par ordonnance distincte et motivée, à l’égard d’un prévenu, un accusé ou un inculpé qui se trouve soit dans une situation d’incarcération visée aux articles 10 et 11, soit qui a été mis en liberté sous conditions, d’exécuter la détention sous surveillance électronique, laisser ou remettre en liberté, en lui imposant

in vrijheid te laten of te stellen, al dan niet onder de oplegging van een of meer voorwaarden, voor de tijd die zij bepalen en uiterlijk tot aan de eerste zitting van de kamer voor de bescherming van de maatschappij vastgesteld overeenkomstig artikel 29, § 2.

Ten aanzien van een beklagde, beschuldigde of in verdenking gestelde wiens bevel tot aanhouding wordt uitgevoerd door een hechtenis onder elektronisch toezicht, kunnen zij, bij afzonderlijk gemotiveerde beschikking, beslissen hetzij tot onmiddellijke opsluiting overeenkomstig artikel 10, hetzij tot de verdere uitvoering van de hechtenis onder elektronisch toezicht, hetzij tot de invrijheidstelling van betrokkene, al dan niet onder de oplegging van een of meer voorwaarden, voor de tijd die zij bepalen en uiterlijk tot aan de eerste zitting van de kamer voor de bescherming van de maatschappij vastgesteld overeenkomstig artikel 29, § 2.

In geval de betrokkene in vrijheid wordt gelaten of gesteld onder de oplegging van een of meer voorwaarden zijn de artikelen 37, tweede lid, en 38, §§ 1 en 2, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis van toepassing. In geval de verdere uitvoering van de hechtenis onder elektronisch toezicht wordt gehandhaafd, is artikel 24bis, §§ 3 en 4, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis van toepassing.”

Art. 171 (vroeger art. 196)

In art 28, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 2016, wordt de bepaling onder 1° opgeheven.

Art. 172 (vroeger art. 197)

Artikel 34 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 mei 2016, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Indien er tegelijkertijd een andere interneringsbeslissing in uitvoering is, neemt de kamer voor de bescherming van de maatschappij ook hierover een beslissing. In geval de kamer voor de bescherming van de maatschappij beslist tot een invrijheidsstelling op proef, dan bepaalt zij ook de duur van de termijn overeenkomstig artikel 42, § 1, rekening houdend met het zorgtraject.”

Art. 173 (vroeger art. 198)

In artikel 42, § 3, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet 4 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

ou non de respecter une ou plusieurs conditions, pour la durée qu'ils déterminent et au plus tard jusqu'à la première audience de la chambre de protection sociale fixée conformément à l'article 29, § 2 .

À l'égard d'un un prévenu, un accusé ou un inculpé qui se trouve sous un mandat d'arrêt qui est exécuté par une détention sous surveillance électronique, ils peuvent, par ordonnance distincte et motivée, décider soit à l'incarcération immédiate conformément à l'article 10, soit d'une continuation de la détention sous surveillance électronique, soit de le remettre en liberté, en lui imposant ou non de respecter une ou plusieurs conditions, pour la durée qu'ils déterminent et au plus tard jusqu'à la première audience de la chambre de protection sociale fixée conformément à l'article 29, § 2.

Lorsque l'intéressé est laissé ou remis en liberté en lui imposant une ou plusieurs conditions, les articles 37, alinéa 2, et 38, §§ 1 et 2, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive sont d'application. Lorsque la détention sous surveillance électronique est maintenue, l'article 24bis, §§ 3 et 4, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive s'applique.”

Art. 171 (ancien art. 196)

Dans l'article 28, § 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 2016, le 1° est abrogé.

Art. 172 (ancien art. 197)

L'article 34 de la même loi, remplacé par la loi du 4 mai 2016, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Si une autre décision d'internement est en cours d'exécution en même temps, la chambre de protection sociale prend également une décision au sujet de celle-ci. Si la chambre de protection sociale ordonne une libération à l'essai, elle fixe également la durée de la période, conformément à l'article 42, § 1^{er}, en tenant compte du trajet de soins.”

Art. 173 (ancien art. 198)

Dans l'article 42, § 3, de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° het woord “inrichting” wordt telkens vervangen door het woord “instelling”;

2° in de Franse tekst worden de woorden “*un établissement résidentiel*” vervangen door de woorden “*une institution résidentielle*”, de woorden “*l’établissement*” door de woorden “*l’institution*”, en de woorden “*cet établissement*” door de woorden “*cette institution*”;

3° de woorden “te verlaten” worden vervangen door de woorden “tijdelijk te verlaten”.

Art. 174 (vroeger art. 199)

Artikel 43 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 2016, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Indien er geen advies werd uitgebracht binnen deze termijn, vat het openbaar ministerie onverwijld de kamer voor de bescherming van de maatschappij.”

Art. 175 (vroeger art. 200)

In artikel 44 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 2016 en 6 juli 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “of van de bevoegde dienst van de Gemeenschappen, indien de geïnterneerde persoon in vrijheid is” vervangen door de woorden “van de bevoegde dienst van de Gemeenschappen, indien de geïnterneerde persoon in vrijheid is, of van de verantwoordelijke van de residentiële instelling ingeval het een invrijheidsstelling op proef overeenkomstig artikel 42, § 3, betreft”;

b) in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden “Het vonnis tot toekenning” vervangen door de woorden “Het vonnis tot plaatsing overeenkomstig artikel 19 en het vonnis tot toekenning”;

c) paragraaf 2, eerste lid, wordt aangevuld met een 5°, 6°, 7° en 8° luidende:

“5° aan de bevoegde dienst van de Gemeenschappen van de verblijfplaats van het slachtoffer in geval er slachtoffergerichte voorwaarden zijn opgelegd;

6° aan de korpschef van de lokale politie van de plaatsen waar de veroordeelde zich niet mag begeven en van de verblijfplaatsen van de personen waarmee hij niet in contact mag komen;

1° dans la version néerlandaise, le mot “*inrichting*” est chaque fois remplacé par le mot “*instelling*”;

2° les mots “*un établissement résidentiel*” sont remplacés par les mots “*une institution résidentielle*”, les mots “*l’établissement*” sont remplacés par les mots “*l’institution*”, et les mots “*cet établissement*” sont remplacés par les mots “*cette institution*”;

3° les mots “de quitter” sont remplacés par les mots “de quitter temporairement”.

Art. 174 (ancien art. 199)

L’article 43 de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 2016, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Si aucun avis n’a été rendu dans ce délai, le ministère public saisit sans délai la chambre de protection sociale.”

Art. 175 (ancien art. 200)

À l’article 44 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 2016 et 6 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “ou du service compétent des Communautés, si la personne internée est en liberté” sont remplacés par les mots “du service compétent des Communautés, si la personne internée est en liberté, ou du responsable de l’institution résidentielle en cas de libération à l’essai conformément à l’article 42 § 3”;

b) dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots “Le jugement d’octroi” sont remplacés par les mots “Le jugement de placement conformément à l’article 19 et le jugement d’octroi” ;

c) le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, est complété par un 5°, 6°, 7° en 8° rédigés comme suit:

“5° au service compétent des Communautés du lieu de résidence de la victime s’il y a des conditions qui ont été imposées dans l’intérêt de la victime;

6° au chef de corps de la police locale des lieux qu’il est interdit au condamné de fréquenter et des lieux de résidence des personnes que lui est interdit de rencontrer;

7° in voorkomend geval, de directeur, indien het een beslissing tot plaatsing betreft in een inrichting bedoeld in artikel 3, 4°, b), of de verantwoordelijke voor de zorg, indien het een beslissing tot plaatsing betreft in een inrichting bedoeld in artikel 3, 4°, c) en d);

8° in voorkomend geval, indien het een beslissing tot invrijheidsstelling op proef betreft overeenkomstig artikel 42, § 3, de verantwoordelijke van de residentiële instelling.”;

d) In paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “of 4°” vervangen door de woorden “tot 5°”.

Art. 176 (vroeger art. 201)

In artikel 46 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden de woorden “de rechter of” ingevoegd tussen de woorden “een uitvoeringsmodaliteit door” en de woorden “de kamer voor de bescherming”;

b) in paragraaf 1 worden de woorden “de rechter of” ingevoegd tussen de woorden “kan” en de woorden “de kamer voor de bescherming”.

c) in paragraaf 3 worden de woorden “de rechter of, in voorkomend geval,” ingevoegd tussen de woorden “met dien verstande dat” en de woorden “de kamer voor de bescherming”.

Art. 177 (vroeger art. 202)

In de Franse tekst van artikel 47, § 2, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 mei 2016, worden de woorden “*et lequel*” vervangen door het woord “, *lequel*”.

Art. 178 (vroeger art. 203)

In artikel 51, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 2016, worden de woorden “§ 2” vervangen door de woorden “§ 1”.

Art. 179 (vroeger art. 204)

In artikel 54 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 2016 en 6 juli 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

7° le cas échéant, le directeur, en cas de décision de placement dans un établissement visé à l’article 3, 4°, b), ou le responsable de soins, en cas de décision de placement dans un établissement visé à l’article 3, 4°, c) et d);

8° le cas échéant, le responsable de l’institution résidentielle en cas de décision de libération à l’essai conformément à l’article 42, § 3.”;

d) dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots “ou au 4°” sont remplacés par les mots “au 5°”.

Art. 176 (ancien art. 201)

À l’article 46 de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, les mots “le juge ou” sont insérés entre les mots “modalité d’exécution est prise par” et les mots “la chambre de protection sociale”;

b) dans le paragraphe 1^{er}, les mots “le juge ou” sont insérés entre les mots “dans cette décision,” et les mots “la chambre de protection sociale”.

c) dans le paragraphe 3, les mots “le juge ou, le cas échéant,” sont insérés entre les mots “étant entendu que” et les mots “la chambre de protection sociale”.

Art. 177 (ancien art. 202)

Dans le texte français de l’article 47, § 2, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 4 mai 2016, les mots “et lequel” sont remplacés par le mot “, lequel”.

Art. 178 (ancien art. 203)

Dans l’article 51, § 2, de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 2016, les mots “§ 2” sont remplacés par les mots “§ 1”.

Art. 179 (ancien art. 204)

À l’article 54 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 2016 et 6 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées:

a) in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden “De beschikking wordt genomen” vervangen door de woorden “Tenzij de kamer voor de bescherming van de maatschappij van oordeel is dat voorafgaandelijk aan het nemen van een beslissing een tegensprekelijke zitting moet worden georganiseerd overeenkomstig paragraaf 8, neemt ze de beschikking”;

b) paragraaf 5, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“Tegen deze beschikking kan het openbaar ministerie of de advocaat van de geïnterneerde persoon, voor zover het verzoek niet van deze partij is uitgegaan, binnen vijf werkdagen na de kennisgeving verzet aantekenen bij een verklaring ter griffie van de strafuitvoeringsrechtbank.”;

c) in paragraaf 6, tweede lid, worden de woorden “de artikelen 47 § 1, 50, 51 en 52” vervangen door de woorden “paragraaf 9”;

d) het artikel wordt aangevuld met de paragrafen 8, 9 en 10, luidende:

“§ 8. Indien de kamer voor de bescherming van de maatschappij van oordeel is dat voorafgaandelijk aan het nemen van een beslissing een tegensprekelijke zitting moet georganiseerd worden om verdere informatie in te winnen, wordt de zaak ambtshalve vastgesteld op de eerste nuttige zitting van de kamer ter bescherming van de maatschappij en uiterlijk binnen de veertien dagen na het verstrijken van de termijn bepaald in paragraaf 4. De procedure verloopt verder overeenkomstig paragraaf 9.

§ 9. Indien de zaak ambtshalve is vastgesteld ter zitting, worden de geïnterneerde persoon en zijn advocaat evenals het openbaar ministerie en de directeur, indien de geïnterneerde persoon verblijft in een inrichting zoals bedoeld in artikel 3, 4°, a) en b), en de verantwoordelijke voor de zorg, indien de geïnterneerde persoon verblijft in een inrichting zoals bedoeld in artikel 3, 4°, c) en d), gehoord.

De geïnterneerde persoon verschijnt persoonlijk. Hij wordt door zijn advocaat vertegenwoordigd indien medisch-psychiatrische vragen in verband met zijn toestand gesteld worden en het bijzonder schadelijk is om deze in zijn aanwezigheid te behandelen.

De advocaat van de geïnterneerde persoon kan, op zijn verzoek, een afschrift van het dossier verkrijgen.

Indien het hoogdringend verzoek voorwaarden betreft die in zijn belang zijn opgelegd, kan het slachtoffer

a) dans le paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots “L’ordonnance est prise” sont remplacés par les mots “Sauf si la chambre de protection sociale estime que préalablement à la prise d’une décision une audience contradictoire doit être organisée conformément au paragraphe 8, elle prend l’ordonnance”;

b) le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit:

“Le ministère public ou l’avocat de la personne internée, pour autant que la requête n’émane pas de cette partie, peut former opposition à cette ordonnance, dans les cinq jours ouvrables qui suivent la notification par déclaration au greffe du tribunal de l’application des peines.”;

c) au paragraphe 6, alinéa 2, les mots “aux articles 47, § 1^{er}, 50, 51 et 52” sont remplacés par les mots “au paragraphe 9”;

d) l’article est complété par les paragraphes 8, 9 et 10 rédigés comme suit:

“§ 8. Si la chambre de protection sociale estime que préalablement à la prise d’une décision une audience contradictoire doit être organisée pour recueillir des informations complémentaires, l’affaire est fixée d’office à la première audience utile de la chambre de protection sociale et au plus tard dans les quatorze jours de l’expiration du délai visé au paragraphe 4. La procédure se déroule ensuite conformément au paragraphe 9.

§ 9. Si l’affaire a été fixée d’office à l’audience, la personne internée et son avocat ainsi que le ministère public et le directeur, si la personne internée séjourne dans un établissement visé à l’article 3, 4°, a) et b), et le responsable des soins, si la personne internée séjourne dans un établissement visé à l’article 3, 4°, c) et d), sont entendus.

La personne internée comparet en personne. Elle est représentée par son avocat lorsque des questions médico-psychiatriques en rapport avec son état sont posées et qu’il est particulièrement préjudiciable de les examiner en sa présence.

L’avocat de la personne internée peut, à sa demande, obtenir une copie du dossier.

S’il s’agit de conditions d’une demande urgente qui ont été imposées dans l’intérêt de la victime, celle-ci

worden gehoord. Het slachtoffer is aanwezig op de zitting voor de tijd die nodig is om deze voorwaarden te onderzoeken. Het openbaar ministerie en, in voorkomend geval, de directeur of de verantwoordelijke voor de zorg lichten bij deze gelegenheid de voorwaarden toe die zij in hun advies hebben gesteld in het belang van het slachtoffer. Het slachtoffer kan zijn opmerkingen voordragen. Het slachtoffer kan zich laten vertegenwoordigen of bijstaan door een advocaat en kan zich laten bijstaan door de gemachtigde van een overheidsinstelling of een door de Koning hiertoe erkende vereniging.

De kamer voor de bescherming van de maatschappij kan beslissen eveneens andere personen te horen.

De zitting vindt plaats met gesloten deuren.

Binnen zeven dagen nadat de zaak in beraad is genomen, beslist de kamer voor de bescherming van de maatschappij.

§ 10. Het vonnis over het hoogdringend verzoek wordt bij aangetekende brief meegedeeld aan de geïnterneerde persoon en zijn advocaat en zo snel mogelijk en in elk geval binnen een werkdag via het snelst mogelijke, schriftelijke communicatiemiddel aan het slachtoffer, indien het voorwaarden betreft die in het belang van het slachtoffer zijn opgelegd, alsook schriftelijk ter kennis gebracht van het openbaar ministerie en de directeur of de verantwoordelijke voor de zorg of de bevoegde dienst van de Gemeenschappen, in voorkomend geval, de dienst bevoegd voor het elektronisch toezicht.

De beslissingen worden eveneens meegedeeld aan de autoriteiten en instanties, overeenkomstig artikel 44, § 2.”

Art. 180 (vroeger art. 205)

In artikel 57, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden “van de in de artikelen 20, 21, 23, 24, 25 en 28 bedoelde modaliteiten” vervangen door de woorden “van de in artikel 19 bedoelde plaatsing en van de in de artikelen 20, 21, 23, 24, 25 en 28 bedoelde modaliteiten.

Art. 181 (vroeger art. 206)

In artikel 58 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in paragraaf 1 worden het derde en het vierde lid opgeheven;

peut être entendue. La victime est présente à l’audience le temps nécessaire à l’examen de ces conditions. Le ministère public et, le cas échéant, le directeur ou le responsable des soins expliquent à cette occasion les conditions qu’ils ont formulées dans leur avis dans l’intérêt de la victime. La victime peut présenter ses observations. La victime peut se faire représenter ou assister par un avocat et peut se faire assister par le délégué d’un organisme public ou d’une association agréée à cette fin par le Roi.

La chambre de protection sociale peut décider d’entendre également d’autres personnes.

L’audience se déroule à huis clos.

La chambre de protection sociale rend sa décision dans les sept jours de la mise en délibéré.

§ 10. Le jugement sur la demande urgente est notifié par lettre recommandée à la personne internée et à son avocat, est porté, le plus rapidement possible et en tout cas dans un délai d’un jour ouvrable, par le moyen de communication écrit le plus rapide, à la connaissance de la victime s’il s’agit de conditions qui ont été imposées dans son intérêt et est porté par écrit à la connaissance du ministère public et du directeur ou du responsable des soins ou du service compétent des Communautés, le cas échéant, le service compétent en matière de surveillance électronique.

Les décisions sont également communiquées aux autorités et aux instances visées à l’article 44, § 2.”

Art. 180 (ancien art. 205)

Dans l’article 57, § 1^{er}, de la même loi, les mots “des modalités visées aux articles 20, 21, 23, 24, 25 et 28” sont remplacés par les mots “du placement visé à l’article 19 et des modalités visées aux articles 20, 21, 23, 24, 25 et 28” .

Art. 181 (ancien art. 206)

À l’article 58 de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 2016, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le paragraphe 1^{er}, les alinéas 3 et 4 sont abrogés;

b) paragraaf 2 wordt opgeheven;

c) paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. In voorkomend geval kan de kamer voor de bescherming van de maatschappij via de snelst mogelijke weg bijkomende inlichtingen inwinnen die noodzakelijk zijn om haar beslissing te kunnen nemen.

De kamer voor de bescherming van de maatschappij neemt onverwijld en ten laatste één maand na de ontvangst van het in paragraaf 1 bedoelde verzoek een gemotiveerde beschikking, tenzij zij van oordeel is dat een tegensprekelijke zitting overeenkomstig paragraaf 4 moet worden georganiseerd.

De kamer voor de bescherming van de maatschappij kan bij gemotiveerde beslissing de beschikking uitvoerbaar bij voorraad verklaren niettegenstaande verzet.”;

d) een paragraaf 3/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 3/1. Tegen deze beschikking kan het openbaar ministerie of de advocaat van de geïnterneerde persoon, voor zover het verzoek niet van deze partij is uitgegaan, binnen vijf werkdagen na de kennisgeving verzet aantekenen bij een verklaring op de griffie van de strafuitvoeringsrechtbank. Het verzet heeft opschortende werking, tenzij werd beslist tot onmiddellijke uitvoering.

Ingeval van verzet, wordt de zaak ambtshalve vastgesteld op de eerste nuttige zitting van de kamer voor de bescherming van de maatschappij, die uiterlijk veertien dagen na de aantekening van het verzet moet plaatsvinden.”

Art. 182 (vroeger art. 207)

Artikel 61, § 3, van dezelfde wet, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De termijn van een maand wordt geschorst tijdens de duur van het uitstel verleend op verzoek van de geïnterneerde persoon en van zijn advocaat.”

Art. 183 (vroeger art. 208)

Artikel 65 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 2016 en 6 juli 2017, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 wordt, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

“§ 2. De voorlopige aanhouding is ook mogelijk in de periode nadat de internering bevolen werd doch

b) le paragraphe 2 est abrogé;

c) le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Le cas échéant, la chambre de protection sociale peut recueillir, par la voie la plus rapide possible, les renseignements complémentaires nécessaires pour pouvoir prendre sa décision.

La chambre de protection sociale prend sans délai et au plus tard un mois après la réception de la demande visée au paragraphe 1^{er} une ordonnance motivée, sauf si elle estime qu'une audience contradictoire doit être organisée conformément au paragraphe 4.

La chambre de protection sociale peut déclarer, par décision motivée, l'ordonnance exécutoire par provision nonobstant opposition.”;

d) il est inséré un paragraphe 3/1 rédigé comme suit:

“§ 3/1. Le ministère public ou l'avocat de la personne internée, pour autant que la requête n'émane pas de cette partie, peut former opposition à cette ordonnance, dans les cinq jours ouvrables qui suivent la notification par déclaration au greffe du tribunal de l'application des peines. L'opposition a un effet suspensif, à moins que l'exécution immédiate ait été décidée.

En cas d'opposition, l'affaire est fixée d'office à la première audience utile de la chambre de protection sociale, qui doit avoir lieu au plus tard quatorze jours après la notification de l'opposition.”

Art. 182 (ancien art. 207)

L'article 61, § 3, de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le délai d'un mois est suspendu pendant la durée de la remise accordée à la demande de la personne internée et de son avocat.”

Art. 183 (ancien art. 208)

L'article 65 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 2016 et 6 juillet 2017, dont le texte actuel devient le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit:

“§ 2. L'arrestation provisoire est également possible dans la période après que l'internement a été ordonné

vooraleer de bevoegde kamer voor de bescherming van de maatschappij een beslissing heeft genomen overeenkomstig artikel 34.

De voorlopige aanhouding wordt uitgevoerd in een inrichting zoals bedoeld in artikel 3, 4°, a), b) en c).

De bevoegde kamer voor de bescherming van de maatschappij beslist binnen zeven werkdagen na de opsluiting van de geïnterneerde persoon over de handhaving van de voorlopige aanhouding. Dit vonnis wordt binnen vierentwintig uur schriftelijk meegedeeld aan de geïnterneerde persoon en zijn advocaat, aan het openbaar ministerie, aan de directeur indien de geïnterneerde persoon verblijft in een inrichting zoals bedoeld in artikel 3, 4°, a) en b), aan de verantwoordelijke voor de zorg, indien de geïnterneerde persoon geplaatst is in een inrichting zoals bedoeld in artikel 3, 4°, c), en aan de bevoegde dienst van de Gemeenschappen.

De beslissing tot handhaving is geldig voor de duur van één maand. Binnen deze termijn wordt de zaak behandeld op de zitting van de kamer voor de bescherming van de maatschappij, overeenkomstig artikel 29 § 2.”

Art. 184 (vroeger art. 209)

In de Franse tekst van artikel 66, vervangen bij de wet van 4 mei 2016, wordt onder b) het woord “*commettra*” vervangen door het woord “*commette*”.

Art. 185 (vroeger art. 210)

In artikel 75, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 2016 en 6 juli 2017, worden de woorden “en de directeur of de verantwoordelijke voor de zorg, indien de geïnterneerde persoon in een inrichting verblijft of van de directeur van de bevoegde dienst van de Gemeenschappen indien de geïnterneerde persoon in vrijheid is” vervangen door de woorden “, van de directeur van de bevoegde dienst van de Gemeenschappen indien de geïnterneerde persoon in vrijheid is of van de verantwoordelijke van de residentiële instelling ingeval de betrokkene een invrijheidsstelling op proef ondergaat overeenkomstig artikel 42, § 3”.

Art. 186 (vroeger art. 211)

In artikel 77/1, § 3, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2016, worden de woorden “§ 2” gewijzigd door de woorden “§ 1”.

mais avant que la chambre de protection sociale compétente ait pris une décision conformément à l’article 34.

L’arrestation provisoire est exécutée dans un établissement visé à l’article 3, 4°, a), b) en c).

La chambre de protection sociale compétente se prononce sur le maintien de l’arrestation provisoire dans les sept jours ouvrables qui suivent l’incarcération de la personne internée. Ce jugement est communiqué par écrit, dans les vingt-quatre heures, à la personne internée et à son avocat, au ministère public, au directeur, si la personne internée séjourne dans un établissement visé à l’article 3, 4°, a) et b), au responsable des soins, si la personne internée a été placée dans un établissement visé à l’article 3, 4°, c), et au service compétent des Communautés.

La décision de maintien est valable pour une durée d’un mois. Dans ce délai, l’affaire est examinée à l’audience de la chambre de protection sociale, conformément à l’article 29, § 2.”

Art. 184 (ancien art. 209)

Dans l’article 66, b), remplacé par la loi du 4 mai 2016, le mot “*commettra*” est remplacé par le mot “*commette*”.

Art. 185 (ancien art. 210)

Dans l’article 75, § 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 2016 et 6 juillet 2017, les mots “et du directeur ou du responsable des soins, si la personne internée séjourne dans un établissement, ou du directeur du service compétent des Communautés si la personne internée est en liberté” sont remplacés par les mots “, du directeur du service compétent des Communautés si la personne internée est en liberté ou du responsable de l’institution résidentielle si l’intéressé fait l’objet d’une libération à l’essai conformément à l’article 42, § 3”.

Art. 186 (ancien art. 211)

Dans l’article 77/1, § 3, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 2016, les mots “§ 2” sont remplacés par les mots “§ 1^{er}”.

Art. 187 (vroeger art. 212)

Artikel 77/8 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 2016, gewijzigd bij de wet van 6 juli 2017 en gedeeltelijk vernietigd bij arrest nr. 80/2018 van het Grondwettelijk Hof, wordt vervangen als volgt:

“Art. 77/8. De bepalingen van deze wet zijn van toepassing op de geïnterneerde veroordeelde.

In geval van invrijheidsstelling op proef mag de door de kamer voor de bescherming van de maatschappij te bepalen termijn niet korter zijn dan de periode dat de veroordeelde, indien hij uitsluitend een vrijheidsstraf zou ondergaan, onder toezicht van de strafuitvoeringsrechtbank zou hebben gestaan.

Voor de toepassing van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten wordt de duur van de plaatsing in een inrichting vermeld in artikel 3, 4°, a), b), c) of d) gelijk gesteld met detentie.”

Art. 188 (vroeger art. 213)

In artikel 81 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 2016 en 6 juli 2017, worden de volgende wijzingen aangebracht:

1° in de Franse tekst van paragraaf 2 worden de woorden “*celles-ci sont assistées ou représentées*” vervangen door de woorden “*celle-ci est assistée ou représentée*”;

2° een paragraaf 4 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 4. De kamer voor de bescherming van de maatschappij kan, op gemotiveerd verzoek van de advocaat, toestaan dat de geïnterneerde persoon zich laat vertegenwoordigen door een advocaat.”

Art. 189 (vroeger art. 214)

Artikel 84, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 mei 2016, wordt vervangen als volgt:

“§ 2. De Koning stelt de aard en de voorwaarden van tenlasteneming door de Federale Overheidsdienst Justitie vast van de kosten verbonden aan een plaatsing in een in artikel 3, 4°, d), vermelde inrichting.”

Art. 187 (ancien art. 212)

L'article 77/8 de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 2016, modifié par la loi du 6 juillet 2017, partiellement annulé par l'arrêt n° 80/2018 de la Cour constitutionnelle, est remplacé comme suit:

“Art. 77/8. Les dispositions de la présente loi s'appliquent au condamné interné.

En cas de libération à l'essai, le délai à fixer par la chambre de protection sociale ne peut être inférieur à la période pendant laquelle le condamné, s'il subissait uniquement une peine privative de liberté, aurait été placé sous la surveillance du tribunal de l'application des peines.

Pour l'application de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, le placement dans un établissement visé à l'article 3, 4°, a), b), c) ou d) est assimilée à la détention.”

Art. 188 (ancien art. 213)

À l'article 81 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 2016 et 6 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, les mots “*celles-ci sont assistées ou représentées*” sont remplacés par les mots “*celle-ci est assistée ou représentée*”;

2° un paragraphe 4 est inséré rédigé comme suit:

“§ 4. À la demande motivée de l'avocat, la chambre de protection sociale peut autoriser la personne internée à se faire représenter par un avocat.”

Art. 189 (ancien art. 214)

L'article 84, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 4 mai 2016, est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Le Roi définit la nature et les conditions de prise en charge par le Service public fédéral Justice des coûts liés à un placement dans un établissement mentionné à l'article 3, 4°, d).”

HOOFDSTUK 26

Wijziging van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten

Art. 190 (vroeger art. 215)

Artikel 83, § 2, van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, gewijzigd bij de wet van 30 juli 2018, wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Paragraaf 1 is niet van toepassing op het doorsturen van informatie aan de gemeenschappelijke gegevensbanken beoogd in artikel 44/11/3*bis* van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, waartoe de CFI een rechtstreekse toegang heeft. Wanneer informatie overeenkomstig artikel 44/11/3*ter*, § 4 van voornoemde wet door de CFI aan de gemeenschappelijke gegevensbanken wordt toegezonden, kan alle nuttige informatie medegedeeld worden aan alle diensten die krachtens voornoemde wet, of besluiten genomen ter uitvoering ervan, rechtstreeks toegang hebben tot alle of een gedeelte van de persoonsgegevens en informatie van deze gemeenschappelijke gegevensbanken. Deze informatie kan door deze diensten slechts worden aangewend in het kader van de doelstellingen waarvoor deze toegang hebben tot de gemeenschappelijke gegevensbanken.”

HOOFDSTUK 27

Opheffingsbepalingen

Art. 191 (vroeger art. 216)

De wet van 28 april 1999 tot aanvulling, wat de bestrijding van de fiscale fraude betreft, van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten en van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen wordt opgeheven.

Art. 192 (vroeger art. 217)

De wet van 15 juni 2012 tot bestraffing van de overtreding van het tijdelijk huisverbod en tot wijziging van artikelen 594 en 627 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt opgeheven.

CHAPITRE 26

Modification de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces

Art. 190 (ancien art. 215)

L'article 83, § 2, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, modifié par la loi du 30 juillet 2018, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le paragraphe 1^{er} ne s'applique pas à la transmission d'information vers les banques de données communes visée à l'article 44/11/3*bis* de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, auxquelles la CTIF a un accès direct. Lorsque la CTIF transmet des informations aux banques de données communes conformément à l'article 44/11/3*ter*, § 4, de la loi précitée, toutes les informations pertinentes peuvent être communiquées à tous les services qui, en vertu de cette loi, ou ses arrêtés d'exécution, ont accès direct à toutes ou à une partie des données à caractère personnel et des informations incluses dans ces banques de données communes. Ces informations ne peuvent être utilisées par ces services qu'aux fins pour lesquelles ils ont accès aux banques de données communes.”

CHAPITRE 27

Dispositions abrogatoires

Art. 191 (ancien art. 216)

La loi du 28 avril 1999 complétant, en ce qui concerne la lutte contre la fraude fiscale, l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs et la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances est abrogée.

Art. 192 (ancien art. 217)

La loi du 15 juin 2012 tendant à réprimer le non-respect de l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence domestique et modifiant les articles 594 et 627 du Code judiciaire, est abrogée.

HOOFDSTUK 28

OvergangsbepalingenArt. 193 (vroeger art. 218)

Artikel 4bis van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering, ingevoegd bij artikel 81 van deze wet, is van toepassing op de burgerlijke vorderingen die aanhangig gemaakt worden na de inwerkingtreding van artikel 83 van deze wet.

Art. 194 (vroeger art. 219)

De artikelen 88, 1°, 89 en 91 van deze wet zijn van toepassing op de zaken die bij de inwerkingtreding van deze bepaling worden ingeleid voor de gespecialiseerde correctionele kamer bedoeld in artikel 76, § 2, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 195 (vroeger art. 220)

Tijdens het jaar dat volgt op de inwerkingtreding van artikel 88, 2°, van deze wet mogen de magistraten die de in artikel 259sexies, § 1, 1°, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde voortgezette vorming nog niet hebben gevolgd, ook worden aangewezen in de jeugdkamers die bevoegd zijn voor de in artikel 92, § 1, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde aangelegenheden om hun ambt uit te oefenen. Op het einde van deze periode mogen zij die functies blijven uitoefenen voor zover zij aantonen dat zij hebben voldaan aan de vereisten inzake opleiding waarin in het Gerechtelijk Wetboek is voorzien.

Art. 196 (vroeger art. 221)

De parketjuristen van wie de aanwijzing om hun functie uit te oefenen bij het federaal parket voorafgaat aan de inwerkingtreding van artikel 162, § 3, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals vervangen bij artikel 94 worden benoemd bij het federaal parket, zonder dat artikel 287sexies van het Gerechtelijk Wetboek van toepassing is en zonder nieuwe eedaflegging.

Art. 197 (vroeger art. 222)

De Belgische magistraten die overeenkomstig de verordening 2017/1939 van de Raad van 12 oktober 2017 betreffende nauwere samenwerking bij de instelling van het Europees Openbaar Ministerie werden benoemd tot Europese aanklager of tot gedelegeerd Europese

CHAPITRE 28

Dispositions transitoiresArt. 193 (ancien art. 218)

L'article 4bis du titre préliminaire du Code de procédure pénale, inséré par l'article 81 de la présente loi, s'applique aux actions civiles introduites après l'entrée en vigueur de l'article 83 de la présente loi.

Art. 194 (ancien art. 219)

Les articles 88, 1°, 89 et 91 de la présente loi s'appliquent aux affaires qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente disposition, seront introduites devant la chambre correctionnelle spécialisée visée à l'article 76, § 2, alinéa 2, du Code judiciaire.

Art. 195 (ancien art. 220)

Au cours de l'année qui suit l'entrée en vigueur de l'article 88, 2°, de la présente loi, les magistrats qui n'ont pas encore suivi la formation continue visée à l'article 259sexies, § 1^{er}, 1°, alinéa 3, du Code judiciaire, peuvent également être désignés pour exercer leur fonction dans les chambres de la jeunesse compétentes pour les matières visées à l'article 92, § 1^{er}, alinéa 3 du Code judiciaire. À la fin de cette période, ils ne peuvent continuer à exercer ces fonctions que pour autant qu'ils prouvent qu'ils ont satisfait aux exigences de formation prévue par le Code judiciaire.

Art. 196 (ancien art. 221)

Les juristes de parquet désignés afin d'exercer leur fonction auprès du parquet fédéral avant l'entrée en vigueur de l'article 162, § 3, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire, tel que remplacé par l'article 94, sont nommés au parquet fédéral, sans que s'applique l'article 287sexies du Code judiciaire et sans nouvelle prestation de serment.

Art. 197 (ancien art. 222)

Les magistrats belges nommés conformément au règlement 2017/1939 du Conseil du 12 octobre 2017 mettant en œuvre une coopération renforcée concernant la création du Parquet européen aux fonctions de procureur européen ou de procureur européen délégué

aanklager vóór de inwerkingtreding van de artikelen 99 en 100 van deze wet worden van rechtswege geacht te zijn voorgedragen overeenkomstig artikel 309/2 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 198 (vroeger art. 223)

De federale magistraten die op het ogenblik van de inwerkingtreding van artikel 101 van deze wet zijn aangewezen als Belgisch lid of als adjunct van het Belgisch lid bij Eurojust en die vóór de inwerkingtreding van artikel 101 van deze wet de taalpremie genoten doch verloren bij de aanwijzing worden geacht deze premie, in voorkomend geval in overtal, van rechtswege behouden te hebben. De uitbetaling van deze premie wordt geschorst zolang zij hun functie uitoefenen op de zetel van Eurojust.

Art. 199 (*nieuw*)

Binnen de drie maanden na de inwerkingtreding van artikel 153, kunnen personen, die een vuurwapen bedoeld in artikel 3, § 1, 20°, van de wapenwet rechtmatig verwierven vanaf 13 juni 2017 tot de inwerkingtreding van artikel 153, de opvouwbare of telescopische kolf of de kolf die kan worden verwijderd zonder gebruik van instrumenten, aanpassen zodat het vuurwapen niet langer valt onder de categorie van verboden wapens van artikel 3, § 1, 20°, van de wapenwet.

HOOFDSTUK 29

Inwerkingtreding

Art. 200 (vroeger art. 224)

Artikel 164 heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2019.

Hoofdstuk 12 en de artikelen 96, 97, 99, 100, 103, 104, 106 en 197 treden in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De artikelen 3, 4, 83, 86, 87, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 118, 119, 191 en 193 treden in werking op de datum bepaald door de Koning en ten laatste op 1 januari 2020.

Artikel 121 treedt in werking op de datum dat het koninklijk besluit bedoeld in dat artikel in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt. Deze bekendmaking dient plaats te vinden vóór 1 januari 2020.

avant l'entrée en vigueur des articles 99 et 100 de la présente loi sont réputés être présentés de plein droit conformément à l'article 309/2 du Code judiciaire.

Art. 198 (ancien art. 223)

Les magistrats fédéraux qui, au moment de l'entrée en vigueur de l'article 101 de la présente loi, ont été désignés comme membre belge d'Eurojust ou adjoint du membre belge d'Eurojust et qui bénéficiaient de la prime linguistique avant l'entrée en vigueur de l'article 101 de la présente loi, mais qui se sont vu retirer cette prime à la suite de leur désignation, sont réputés conserver cette prime de plein droit, le cas échéant en surnombre. Le versement de la prime est suspendu aussi longtemps qu'ils exercent leur fonction au siège d'Eurojust.

Art. 199 (*nouveau*)

Dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur de l'article 153, les personnes qui ont acquis légalement une arme à feu visée à l'article 3, § 1^{er}, 20°, de la loi sur les armes à partir du 13 juin 2017 jusqu'à l'entrée en vigueur de l'article 153, peuvent adapter la crosse repliable ou télescopique, ou la crosse démontable sans outils, de sorte que l'arme à feu ne relève plus de la catégorie des armes prohibées visée à l'article 3, § 1^{er}, 20° de la loi sur les armes.

CHAPITRE 29

Entrée en vigueur

Art. 200 (ancien art. 224)

L'article 164 produit ses effets le 1^{er} mars 2019.

Le chapitre 12 et les articles 96, 97, 99, 100, 103, 104, 106 et 197 entrent en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Les articles 3, 4, 83, 86, 87, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 118, 119, 191 et 193 entrent en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le 1^{er} janvier 2020.

L'article 121 entre en vigueur à la date de publication au Moniteur belge de l'arrêté royal visé dans cet article. Cette publication doit intervenir avant le 1^{er} janvier 2020.

Artikel 156, 1°, treedt in werking op de eerste dag van de twaalfde maand na die waarin deze wet is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Artikel 165, 5°, treedt in werking op een datum door de Koning te bepalen en uiterlijk op 1 januari 2020.

L'article 156, 1°, entre en vigueur le premier jour du douzième mois qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

L'article 165, 5°, entre en vigueur à une date fixée par le Roi, et, au plus tard, le 1^{er} janvier 2020.